nr 22 (1753) 3 czerwca 2026
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664
przelom.pl

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Numer w sprzedaży do 10.06.2026

DAJ ZNAĆ REPORTEROWI „PRZEŁOMU”
697 351 999

CHRZANÓW-ALWERNIA-LIBIĄŻ
SIM-y pod obstrzałem s. 7

CHRZANÓW
Dni miasta to rok przygotowań s. 6

GROMIEC
Mieszkańcy chcą chodnika s. 6

LGOTA
Na 100. urodzinach u pani Czesławy s. 2

CHRZANÓW-TRZEBINIA-LIBIĄŻ
Wakacyjny bilet dla uczniów s. 3

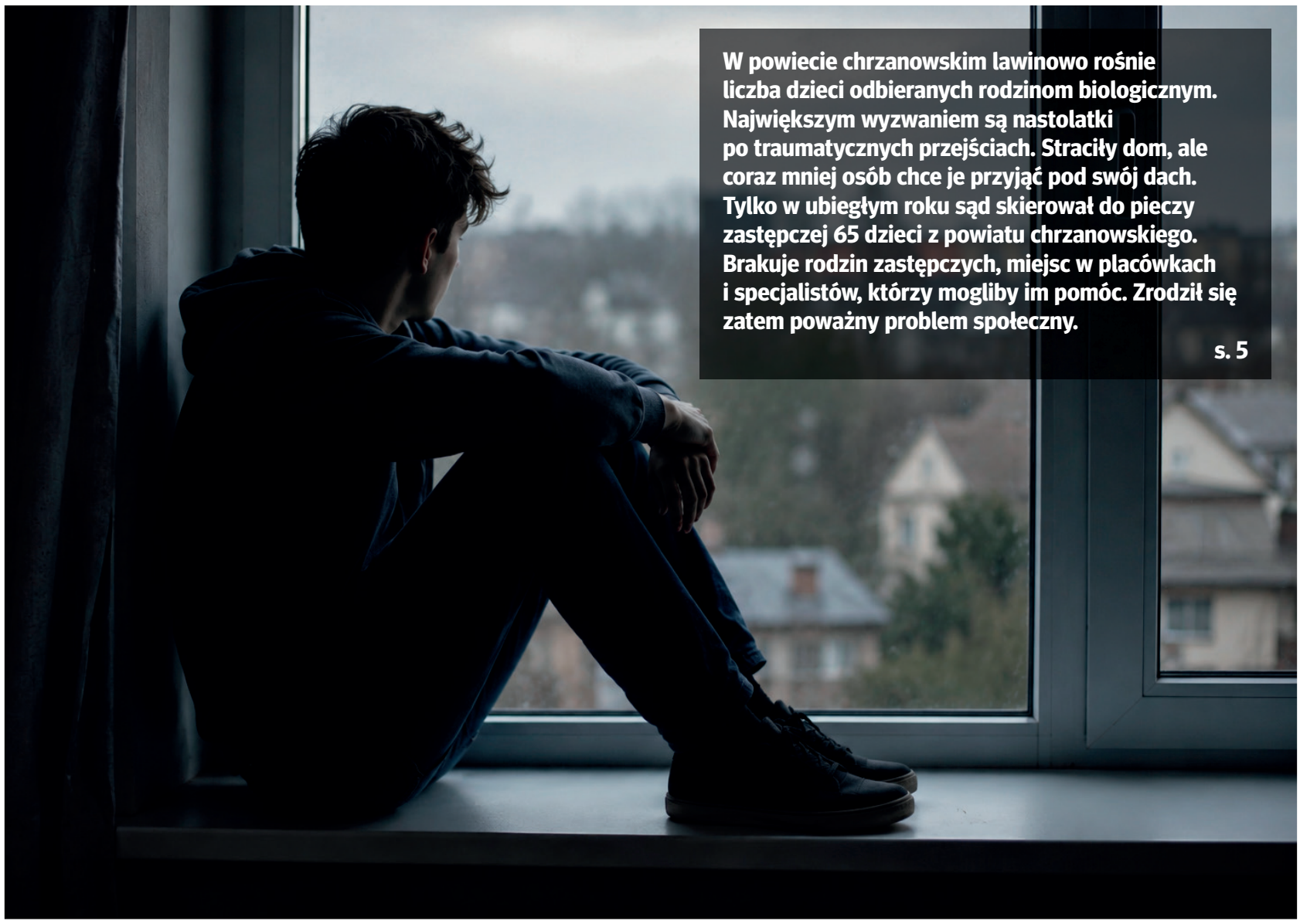
POWIAT CHRZANOWSKI
Awanse i odznaczenia dla strażaków s. 4

TRZEBINIA
Ratusza pod zegarem nie będzie s. 3

ZDRWOWIE
Dzieci coraz rzadziej się ruszają s. 11

TEMAT NUMERU

Tęsknią za domem, którego nigdy nie miały



W powiecie chrzanowskim lawinowo rośnie liczba dzieci odbieranych rodzinom biologicznym. Największym wyzwaniem są nastolatki po traumatycznych przejściach. Straciły dom, ale coraz mniej osób chce je przyjąć pod swój dach. Tylko w ubiegłym roku sąd skierował do pieczy zastępczej 65 dzieci z powiatu chrzanowskiego. Brakuje rodzin zastępczych, miejsc w placówkach i specjalistów, którzy mogliby im pomóc. Zrodził się zatem poważny problem społeczny.

s. 5



Marian Sadzikowski

Pasjonat, trener, nauczyciel, prezes Klubu Szachowego Chrzanów:

Na szachy jest wielki boom. Szachy stają się popularnym elementem wychowania dzieci. Coraz więcej rodziców dostrzega, że gra rozwija logiczne myślenie, cierpliwość i umiejętność koncentracji. Co ciekawe, nie każde dziecko uczące się gry chce później rywalizować sportowo. Dla wielu szachy pozostają po prostu ciekawą formą rozwoju i spędzania wolnego czasu.

s. 14

Ernestyna Lewandowska

Emerytowana bibliotekarka MBP w Chrzanowie:

Jeżeli człowiek jest zaangażowany, to praca nigdy nie jest nudna. Wręcz przeciwnie. Wyzwala takie pokłady kreatywności, o których nawet nie wiedział, że je posiada. Kończyłam jeden projekt i już myślałam o następnym. Czasem musiałam zapisywać pomysły, żeby mi nie uciekły.

s. 12





Marek Kamiński

Podróżnik, zdobywca dwóch biegunów, pisarz:

Ogromny wpływ na moje życie miały książki czytane w dzieciństwie. Dzięki nim nadajemy znaczenia takim pojęciom jak miłość, rodzina, praca czy sukces, a później kierujemy się nimi przez całe lata. Jak mówił Ludwig Wittgenstein, granice mojego języka są granicami mojego istnienia. Dlatego warto samodzielnie definiować swoją rzeczywistość i nie przyjmować bezrefleksyjnie opinii innych ludzi o tym, co jest możliwe, a co nie.

s. 10

eprasa.pl 6a2b81735e



MOIM ZDANIEM

Za każdą liczbą jest dziecko

Grażyna Kaim

W tym numerze „Przełomu” publikujemy dwa materiały, które warto przeczytać razem. Jeden opowiada o Elizie Starostce z Trzebini, która od lat daje dom dzieciom pozbawionym rodzinnego bezpieczeństwa. Drugi pokazuje, jak wielu młodych ludzi wciąż takiego domu potrzebuje. Razem tworzą obraz problemu, który mocno się nasila, a mimo to skupia na sobie zdecydowanie za mało uwagi.

W powiecie chrzanowskim w 2025 roku sąd zdecydował o umieszczeniu poza rodziną biologiczną 65 dzieci. Rok wcześniej było ich aż 85. Za każdą z tych liczb stoi dzieciństwo naznaczone przemocą, uzależnieniami, zaniedbaniem i brakiem bezpieczeństwa.

Najbardziej niepokoi to, że system zaczyna dochodzić do swoich granic. W powiecie chrzanowskim brakuje rodzin gotowych przyjąć starsze dzieci, a placówki opiekuńczo-wychowawcze od lat funkcjonują na granicy swoich możliwości. Część podopiecznych trzeba kierować poza powiat, czasem nawet rozdzielać rodzeństwo.

Są państwa, które znacznie skuteczniej wspierają rodziny w kryzysie. Za przykład często stawia się kraje skandynawskie, gdzie ogromne środki przeznacza się na profilaktykę, pomoc psychologiczną i wsparcie rodziców. Co prawda i tam są dzieci poza rodzinami biologicznymi (paradoksalnie odbiera się je stosunkowo często). Różnica polega na tym, że dużo wcześniej reagują na kryzysy rodzinne i znacznie rzadziej kierują dzieci do dużych placówek, stawiając na rodziny zastępcze i małe rodzinne domy dziecka.

W tym kontekście warto nawiązać do wspomnianej już historii Elizy Starostki z Trzebini, która od osiemnastu lat daje dom chłopcom, którym los nie oszczędził trudnych przeżyć. Takie historie pokazują, jak wiele zależy od pojedynczych osób. Pani Eliza też kiedyś nie była rodziną zastępczą, ale w pewnym momencie zrodziła się w niej myśl, że warto zrobić coś dla innych. Może po lekturze tekstów poświęconych temu tematowi, ktoś poczuje podobny impuls. I dla jakiegoś dziecka okaże się on początkiem nowego, lepszego życia.

Mieszkańcy Sierszy protestują przeciwko zmianom w planie

Mieszkańcy Sierszy skierowali do burmistrza Trzebini list otwarty, w którym wyrażają sprzeciw wobec zapisów przygotowywanego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Obawiają się przede wszystkim ograniczenia możliwości zabudowy części prywatnych działek, które – ze względu na szkody pogórnicze i ryzyko deformacji terenu – mają zostać wyłączone spod zabudowy mieszkaniowej.



Autorzy listu podkreślają, że proponowane rozwiązania mogą obniżyć wartość nieruchomości i utrudnić ich wykorzystanie w przyszłości. Wskazują również na nierówne traktowanie właścicieli gruntów, zwracając uwagę, że część terenów należących do gminy zachowuje możliwość zagospodarowania.

Władze gminy przekonują, że projekt planu musi uwzględniać uwarunkowania geologiczne i zagrożenia wynikające z dawnej działalności górniczej. Ostateczny kształt dokumentu ma zostać ustalony po zakończeniu procedury planistycznej i rozpatrzeniu zgłoszonych uwag.

A tak temat komentują czytelnicy na przelom.pl:

Standardowa: Zagrywka obecnego (jeszcze) włodarza. Konsultacje wtedy, jak już wszystko ustalone w zaciszu gabinetu. Konsultacje powinny mieć miejsce dwa lata temu. Wtedy powinna zostać przekazana mapka, a nie miesiąc temu. Zgadnijcie, kto podejmuje decyzję odnośnie wniosków? Jednoosobowo O.J.

Akuku: Hej, a może trzeba się od Trzebini po prostu odłączyć, a nie tylko być na łasce „włodarzy”?

Real@: Zamiast składać uwagi zgodnie z procedurą, to robią medialne dymy tylko po to, by nieformalny organ prasowy opozycji burmistrza miał o czym pisać... Ciekawe, co wtedy, gdy te tereny wyłączone zaczną się zapadać – wtedy też będzie wina burmistrza? I żądanie odszkodowań od kogo? Publicystyka... widać po pierwszym akapicie. Nie zgłaszają uwag, a potem będą wrzeszczeć, że „list (podpisywany w sklepie przez byle kogo!!) nie został uwzględniony”.

Krzysio: To wy już nie wierzycie burmistrzowi i „swojemu” przyszłemu kandydatowi na burmistrza, panu Królowi, że oni wszystko dla mieszkańców? ;)

Mieszkaniec 123: HUCPA!!! Trzeba ten list pilnie wysłać do telewizji, pana wojewody, KPRM i kilku ministerstw z prośbą o pomoc.

RealMadryt: @Real -> a jak gminie zaczną się zapadać zabudowania na działkach, których sobie nie wyłączyła (a sąsiadują z tymi wyłączonymi), to z czyich pieniędzy będą to naprawiać?

Bubu: Wam w tej Sierszy i Gaju nic nie pasuje. Odkąd tu mieszkam, jak tylko ktoś coś chce otworzyć, to sprzeciw. Nawet wam magazyn energii w Myślachowicach nie pasuje, mimo że jego uciążliwość jest znikoma. Elektrowni zamknąć nie chcecie, ale na spalarnię nie było zgody. Mam nadzieję, że jak skończy się czas wysypiska w Balinie, to odpady będą wożone do Oświęcimia, który sobie ładnie zarobi, a my będziemy płacić jak za zboże.

sierszanin: Ani radni, którzy przed wyborami łazili niczym świadkowie Jehowy po domach, ani burmistrz więcej mojego głosu nie dostaną. Najgorszy burmistrz i rada, odkąd pamiętam.

Cats: Tylko nieznający przepisów prawa zagospodarowania przestrzennego mogli podpisać taką petycję czy list, jakkolwiek to nazwiecie. Czy wy nie znacie procedur!? Co wam taki list da!?

(oprac. taj)

Nocne oczekiwanie na diagnostykę w chrzanowskim szpitalu - odpowiada NFZ

Redakcja otrzymała odpowiedź Narodowego Funduszu Zdrowia w sprawie opisanego przez nas przypadku wielogodzinnego oczekiwania pacjentki na badanie USG na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym w Chrzanowie.



Sprawa dotyczy starszej kobiety, która – jak relacjonowała nasza Czytelniczka – została przywieziona karetką na SOR około godziny 23.00 z silnym bólem brzucha. Badanie USG wykonano dopiero po godzinie 7.30 rano.

– Mimo podeszłego wieku oraz nasilonych dolegliwości, babcia miała czekać na badanie 8,5 godziny. Przez całą noc nie udało się postawić diagnozy – opisywała Czytelniczka.

Kobieta podkreślała, że ostry ból brzucha może świadczyć o stanach bezpośredniego zagrożenia życia, takich jak perforacja narządu czy niedrożność jelit. Jak zaznaczała, każda godzina zwłoki może mieć znaczenie.

W związku ze zgłoszeniem redakcja skierowała pytania zarówno do Szpitala Powiatowego w Chrzanowie, jak i do Narodowego Funduszu Zdrowia. W odpowiedzi przekazanej przez NFZ czytamy, że Szpital Powiatowy w Chrzanowie zapewnia całodobową obsadę lekarską do wykonywania i opisywania badań USG. Fundusz podkreślił jednocześnie, że o kolejności wykonywania badań diagnostycznych decyduje lekarz dyżurujący na SOR, kierując się stanem klinicznym pacjenta.

– Niezbędne badania są wykonywane niezwłocznie – przekazał NFZ.

Z uwagi na brak danych osobowych pacjentki szpital nie mógł odnieść się bezpośrednio do opisywanego przypadku.

Przypomnijmy, że wcześniej odpowiedzi redakcji udzieliła także dyrektor ds. lecznictwa szpitala Izabela Kiełbalska. Jak poinformowała, większość lekarzy dyżurujących na SOR wykonuje screeningowe badania USG. W sytuacjach wymagających pilnej diagnostyki lekarz dyżurny może zdecydować o wykonaniu tomografii komputerowej jamy brzusznej.

NFZ przypomina zaś, że pacjent ma prawo złożyć skargę do Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Funduszu, jeśli uważa, że świadczenia były realizowane nieprawidłowo. Fundusz zaznacza jednak, że nie rozpatruje skarg dotyczących decyzji medycznych i procesu leczenia – takie sprawy należą do kompetencji Rzecznika Praw Pacjenta.

(KR)

Życie zaczyna się po setce



Sto lat temu, 29 maja 1926 roku, urodziła się Czesława Chechelska. Z tej okazji w jej domu w Lgocie miało miejsce uroczyste odczytanie listów z gratulacjami, w tym od samego premiera Donalda Tuska, a także burmistrza Trzebini oraz sołtysa Lgoty.

Podczas spotkania wzruszona pani Czesława nie kryła emocji:

- To jest po prostu niesamowite, że takie piękne życzenia dostałam. Sto lat musiałam czekać, żeby tacy dostojni panowie do mnie do domu przyszli i się doczekałam

Pochodzi z Młoszowej. Przeprowadziła się do Lgoty, do męża - Władysława, który zmarł w 2004 roku. Chociaż wyszła za mąż późno, bo w wieku 46 lat, doczekała się wspaniałej rodziny: córka, zięć dwoje wnuków i dwie prawnuczki, oczka w głowie prababci.

Choć rodzeństwo pani Czesławy było duże (jest jedną z sześciorga dzieci), jest już ostatnią osobą w rodzinie z tego pokolenia. Jest też jedną z niewielu osób, które pamiętają II wojnę światową. Kiedy wybuchła, pani Czesława miała ledwie 13 lat i wspomina ten okres jako piekło. Już wtedy musiała przymusowo pracować u jednej z niemieckich rodzin żyjących wtedy w Młoszowej, bo inaczej groziło jej wywiezienie do Niemiec lub nawet gorszy los.

Po wojnie pracowała w trzebińskiej Gumowni aż do emerytury, a przy tym wraz z mężem zajmowała się również gospodarstwem domowym.

- Wydaje mi się że to moja modlitwa i przynależność do społeczności kościelnej dają mi tak dużą siłę żeby codziennie wstać z łóżka. Ostatnio zaatakowała mnie rwa kulszowa, więc mam problem z codziennym chodzeniem do kościoła, ale rodzina stara się mnie tam wozić.

Tak o sekrecie swojej długowieczności mówi pani Czesława, a ksiądz Andrzej Wciślak dodaje:

- Pani Czesława jest na tyle znaną i szanowaną osobą w naszej społeczności, a przy tym tak gorliwą wierną, że faktycznie przychodziła do nas codziennie. Jeden z parafian przygotował dla niej taką specjalną ławeczkę przed kościołem, żeby mogła komfortowo poczekać na wszystkich.

Sto lat życia pani Czesławy to nie tylko imponujący jubileusz, ale też lekcja pamięci o pokoleniu, które przeszło przez wojnę, pracę ponad siły i codzienny trud, a mimo to zachowało wiarę, rodzinę i pogodę ducha.

Maciej Gałecki

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym” profilu na FB

eprasa.pl 6a2b81735e

Symboliczna złotówka za parkowanie

W Chrzanowie zmienią się zasady korzystania z abonamentów parkingowych dla osób z niepełnosprawnościami. Roczna opłata za abonament zostanie obniżona z 60 zł do symbolicznej złotówki.


Adam Potocki

Rada Miejska w Chrzanowie przyjęła uchwałę zmieniającą zasady sprzedaży abonamentów parkingowych dla osób posiadających kartę parkingową. Zlikwidowany zostanie abonament miesięczny kosztujący 6 zł, natomiast roczny abonament będzie dostępny za 1 zł.

Jak podkreślał podczas sesji przewodniczący Rady Miejskiej w Chrzanowie Adam Potocki, celem zmian jest ograniczenie barier finansowych oraz uproszczenie systemu dla osób z niepełnosprawnościami.

– Proponowana zmiana ma charakter społeczny. Osoby posiadające kartę parkingową często wymagają stałego dostępu do pojazdu w związku z rehabilitacją, leczeniem czy ograniczoną mobilnością – argumentuje przewodniczący.

Zgodnie z obecnie obowiązującymi zasadami funkcjonowania strefy płatnego parkowania niestrzeżonego w Chrzanowie, osoby posiadające kartę parkingową oraz kierowcy przewożący osoby z niepełnosprawnościami mogą bezpłatnie korzystać wyłącznie z miejsc wyznaczonych dla osób z niepełnosprawnościami. Korzystanie z pozostałych miejsc w strefie wymaga wykupienia abonamentu.

INICJATYWA MIESZKAŃCÓW

Jak wyjaśnia Adam Potocki, zmiana została przygotowana w odpowiedzi na postulaty mieszkańców.

– Stawka 1 zł to w praktyce zniesienie opłat, ponieważ trudno uznać ją za realną barierę ekonomiczną. Każda zmiana ułatwiająca funkcjonowanie osobom z niepełnosprawnościami jest właściwym kierunkiem. Podjęta uchwała w pełni satysfakcjonuje osoby, które o nią wnioskowały – mówi przewodniczący.

Projekt uchwały powstał po serii wystąpień mieszkańców. Jeden z nich skierował pismo do Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie, wnioskując o zmianę zasad parkowania. W odpowiedzi otrzymał informację, że kwestie opłat reguluje uchwała rady miejskiej. Podobne pismo trafiło również do burmistrza oraz przewodniczącego rady.

– Skierowałem wniosek do odpowiedniej komisji. Ponieważ nie pojawiła się inicjatywa uchwałodawcza ze strony organów gminy, mieszkaniec ponownie przedstawił swoje argumenty podczas przyjęcia stron. Złożył także kolejne pismo poparte podpisami osób z niepełnosprawnościami. W efekcie grupa radnych przygotowała projekt uchwały zmieniającej wysokość abonamentu – relacjonuje Adam Potocki.

CHCIELI SZERSZYCH ZMIAN

W piśmie z 6 października 2025 roku, które wpłynęło do Urzędu Miejskiego w Chrzanowie dzień później, mieszkaniec postulował dalej idące rozwiązania.

„Wnoszę do Pana Burmistrza i Rady Miejskiej o przygotowanie i przyjęcie w Chrzanowie uchwały zezwalającej osobom niepełnosprawnym posiadającym kartę parkingową na bezpłatny postój na wszystkich wyznaczonych miejscach parkingowych, a nie tylko oznaczonych dla osób niepełnosprawnych. Takie rozwiązania funkcjonują m.in. w Krakowie czy Jarocinie. Osoba posiadająca kartę parkingową zgłasza się do biura parkingowego, rejestruje kartę wraz z numerem pojazdu i może korzystać z miejsc postojowych. Jest to duża pomoc dla niepełnosprawnych" – napisał wnioskodawca.

Przyjęta przez radnych uchwała nie wprowadza pełnego zwolnienia z opłat za parkowanie na wszystkich miejscach w strefie, jednak znacząco obniża koszt abonamentu umożliwiającego korzystanie z takich miejsc.

Klaudia Remsak

Autobusowa promocja - bilet wakacyjny dla uczniów

Po konsultacjach z burmistrzami gmin tworzących związek, przedstawiciele ZKKM podjęli decyzję o wprowadzeniu biletu wakacyjnego, który ma obowiązywać także w kolejnych latach.

Bilet wakacyjny będzie obowiązywał od 1 lipca do 31 sierpnia i ma kosztować 20 zł. Umożliwi w tym terminie nieograniczone przejazdy wszystkimi liniami komunikacyjnymi ZKKM na całym obszarze działania związku.

- Bilet dedykowany będzie dla dzieci i młodzieży od 4. roku życia do ukończenia szkoły ponadpodstawowej. Nie dłużej jednak, niż do ukończenia 21. roku życia – tłumaczy Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM-u.

Bilety będzie można kupić w wersji elektronicznej i papierowej. W tym drugim przypadku bilety zostaną przestemplowane i pojawi się na nich nominał 20 zł. Będzie je można zakupić w punktach oferujących bilety okresowe. Czyli m.in. kiosku przy dworcu ZKKM przy ulicy Zielonej w Chrzanowie, „Żabce" w rejonie przystanku Mały Rynek w Trzebini oraz w pawilonie przy targowisku w Libiążu.

(MO)

Rowerzyści czekają na kolejne drogi

Lokalnych dróg rowerowych przybywa, ale miłośnicy dwóch kółek liczą na znacznie więcej. Choć w ostatnich latach w powiecie chrzanowskim zrealizowano kilka ważnych inwestycji, nadal brakuje spójnej sieci połączeń między gminami.


Droga rowerowa przy ul. Powstańców Styczniowych w Chrzanowie

Pięć lat temu powstała leśna droga rowerowa łącząca Chrzanów z Libiążem. Trasa biegnie wzdłuż drogi wojewódzkiej, w śladzie dawnej bruzdy przeciwpożarowej. Liczy ponad dwa kilometry długości. Rozpoczyna się za wiaduktem w Kroczymiechu, a kończy przy ul. Leśnej w Libiążu. Kosztowała 270 tys. zł.

W tym samym okresie przebudowano ul. Powstańców Styczniowych w Chrzanowie na odcinku 2,5 km – od ul. Oświęcimskiej do oczyszczalni ścieków. Jezdnia została poszerzona do sześciu metrów, a na znacznym fragmencie powstał bitumiczny ciąg pieszo-rowerowy. Typowa droga rowerowa obejmuje jednak jedynie kilkaset metrów tej inwestycji.

W ostatnich miesiącach zakończyła się przebudowa ulic Wodzińskiej i Sikorskiego na granicy Chrzanowa i Trzebini. W ramach zadania dofinansowanego z programu Polski Ład wybudowano trzykilometrową trasę pieszo-rowerową.

Do dyspozycji mieszkańców oddano również nową drogę pieszo-rowerową wzdłuż ul. Słowackiego w Trzebini, a następnie ul. Trzebińskiej w kierunku Piły Kościeleckiej. Trasa połączyła się z istniejącą drogą rowerową prowadzącą ulicami Chrzanowską i Topolową w stronę szpitala.

Na realizację czeka kilka kolejnych projektów. Starostwo Powiatowe w Chrzanowie planuje przedłużenie ścieżki przy ul. Powstańców Styczniowych w kierunku centrum Żarek. Przygotowano także dokumentację dla ciągu pieszo-rowerowego, który miałby powstać wzdłuż ulic Chrzanowskiej i Luszowickiej w Balinie.

O rowerzystach pamiętają również władze Libiąża. W planach jest budowa drogi rowerowej łączącej Libiąż z Chełmkiem. Trasa miałaby rozpoczynać się przy skrzyżowaniu z ul. Wolności i prowadzić skrajem lasu wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 780 do centrum Chełmka.

– Planujemy, aby budowa rozpoczęła się w przyszłym roku. Projekt jest już na końcowym etapie przygotowań – informuje burmistrz Libiąża Jacek Latko.

Także w ramach planowanej przebudowy ul. Wolności w Libiążu przewidziano budowę infrastruktury dla rowerzystów.

Nie wszystkie inwestycje uwzględniają jednak potrzeby użytkowników jednośladów.

– Szkoda, że projekt przebudowy ulic Gromieckiej i Broniewskiego nie obejmuje budowy ścieżki rowerowej. To ważne połączenie Libiąża z Wiślaną Trasą Rowerową – zwraca uwagę przewodniczący Komisji Komunalnej Rady Miejskiej w Libiążu Bartłomiej Szyjka.

Jak się okazuje, inwestor – Powiat Chrzanowski – oparł projekt na dokumentacji przygotowanej kilkanaście lat temu. W efekcie zamiast pełnoprawnej drogi rowerowej zastosowane zostanie rozwiązanie zastępcze. Pobocza mają zostać utwardzone frezem asfaltowym.

Nowe trasy rowerowe niewątpliwie cieszą mieszkańców. Samorządy powinny jednak pamiętać nie tylko o ich budowie, ale także o bieżącym utrzymaniu. Z tym w praktyce bywa różnie.

(MO)

Ratusza pod zegarem nie będzie

TRZEBINIA. **Właścicielka Rezydencji Pod Zegarem zaproponowała gminie zakup nieruchomości, która – jej zdaniem – idealnie nadawałaby się na reprezentacyjną siedzibę władz miasta. Choć warunki transakcji miałyby być elastyczne, samorządowcy nie pozostawili złudzeń: pomysł nie ma szans na realizację.**

Oferta obejmuje budynek funkcjonującego hotelu wraz z parkingiem. W piśmie skierowanym do burmistrza Trzebini właścicielka podkreśliła, że obiekt posiada potencjał, by stać się nowym ratuszem. Zaznaczyła również, że podobne opinie pojawiały się wcześniej wśród mieszkańców.

Przypomniała, że niegdyś samorząd interesował się możliwością ulokowania w tym miejscu magistratu. Jej zdaniem budynek mógłby pomieścić wszystkie wydziały urzędu, które dziś funkcjonują w różnych częściach miasta. Atutem nieruchomości ma być także rozbudowane zaplecze lokalowe i parkingowe oraz możliwość utworzenia dodatkowych miejsc postojowych.

W piśmie zadeklarowała gotowość przedstawienia szczegółowej dokumentacji i omówienia warunków ewentualnej transakcji, w tym nawet rozłożenia płatności na raty.

Do propozycji odniósł się przewodniczący komisji rozwoju gminy Wojciech Hajduk. Kierowaną przez niego komisję burmistrz poprosił o opinię. W. Hajduk przyznał, że oferta była dla niego zaskoczeniem.

– Taki pomysł można byłoby rozważać kilkanaście lat temu, jeszcze przed inwestycjami gminy w obecne obiekty administracyjne – mówił.

Jak podkreślił, dziś Trzebinia ma już zbyt wiele nieruchomości wymagających utrzymania. Wśród nich m.in. nowy dworzec autobusowy znajdujący się naprzeciwko Rezydencji Pod Zegarem, zbyt duży, pomieszczenia po dawnej bibliotece czy lokale po zlikwidowanych filiach bibliotecznych.

Radni zwracali też uwagę, że sam budynek wymagałby kosztownej adaptacji.

– Aspekt reprezentacyjny jest niewątpliwy, ale w środku znajdują się zarówno pomieszczenia biurowe, jak i pokoje hotelowe. To wymagałoby dużej przebudowy – argumentowali podczas dyskusji.

Samorządowcy zgodnie przyznawali, że gdyby oferta pojawiła się jeszcze przed budową Manufaktury, rozmowa mogłaby wyglądać inaczej.

Rezydencja Pod Zegarem została otwarta uroczyście 4 lutego 2009 r.

(AM)


Rezydencja pod Zegarem trzebińskim ratuszem nie będzie

eprasa.pl 6a2b81735e

Strażacy odebrali odznaczenia i awanse

W amfiteatrze Parku Etnograficznego Krakowiaków Zachodnich w Wygiełzowie odbyły się obchody Powiatowego Dnia Strażaka. Uroczystość zgromadziła strażaków zawodowych, druhów ochotników oraz przedstawicieli samorządów i służb.





Zdjęcia: Aleksandra Bębenek

Najważniejszym punktem wydarzenia było wręczenie odznaczeń państwowych, resortowych i związkowych, a także awansów oraz wyróżnień dla osób i jednostek szczególnie zasłużonych dla bezpieczeństwa mieszkańców powiatu chrzanowskiego.

Najwyższe wyróżnienie przyznane podczas uroczystości, **Krzyż Świętego Floriana nadany przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej** za wybitne osiągnięcia i zaangażowanie na rzecz ochrony przeciwpożarowej otrzymali druhowie: Krzysztof Kowalski, Michał Bańkosz, Wojciech Mastalski, Łukasz Mastalski, Rafał Zachwieja, Sławomir Łaciak, Damian Zdebik, Dominik Augustynek, Marcin Bazarnik, Mateusz Fiba, Marek Galon, Dariusz Cebularz, Przemysław Czyżewski, Mieczysław Polak, Winicjusz Jarczyk i Marian Wilk.

Prezydent RP przyznał również Medale za Długoletnią Służbę. Srebrne Medale otrzymali mł. bryg. Maciej Kurnik, st. ogn. Piotr Kosiba oraz st. ogn. Mariusz Włodarz. **Brązowe Medale za Długoletnią Służbę** odebrali: st. kpt. Mariusz Kacprzak, kpt. Maciej Misiura, kpt. Dawid Borodawko, mł. kpt. Wojciech Głuch, st. asp. Jakub Horawa, st. ogn. Wojciech Kwiatkowski, st. ogn. Rafał Warzecha, st. ogn. Przemysław Stach, ogn. Tobiasz Staroń, st. ogn. Przemysław Zabrzański i st. ogn. Kamil Staroń.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji nadał Odznakę Świętego Floriana „Za Zasługi dla Społeczności Lokalnej" druhowi Markowi Cyganowi. Z kolei **Złotą Odznakę „Za Zasługi dla Ochrony Przeciwpożarowej"** otrzymał Jerzy Galan.

Prezydium Zarządu Głównego Związku OSP RP odznaczyło Złotym Znakiem Związku OSP RP jednostkę OSP Libiąż-Moczydło. To samo odznaczenie otrzymali druhowie: Mieczysław Paw, Waldemar Trybuś i Eugeniusz Koffer. **Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza** trafił do druha Stanisława Jurczyka.

Decyzją **Prezydium Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP RP Województwa Małopolskiego Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa** otrzymali: Helena Perończyk, Dorota Wosik, Katarzyna Drewniak oraz Łukasz Kaleta.

Szczególne wyróżnienie spotkało również strażaka z powiatu chrzanowskiego, który brał udział w działaniach gaśniczych w Puszczy Solskiej. Za zaangażowanie podczas akcji Komendant Wojewódzki Państwowej Straży Pożarnej przedterminowo nadał Maciejowi Liszce stopień starszego ogniomistrza.

Jednym z najważniejszych momentów uroczystości było wręczenie nowego wyróżnienia ustanowionego uchwałą Zarządu Powiatu Chrzanowskiego - odznaczenia **„Za zasługi dla bezpieczeństwa Powiatu Chrzanowskiego".** Wyróżnienie ma honorować osoby i instytucje, których działalność w istotny sposób wpływa na bezpieczeństwo, ochronę zdrowia i życia mieszkańców oraz porządek publiczny.

Pierwszymi laureatami odznaczenia zostali Joanna Fijołek, Rafał Harat i Marek Gołębiewski. Wyróżnienie otrzymały także jednostki OSP z całego powiatu: Alwernia, Babice, Balin, Bolęcin, Brodła, Chrzanów, Dulowa, Grojec, Gromiec, Jankowice, Kwaczała, Libiąż, Lgota, Luszowice, Mętków, Młoszowa, Moczydło, Myślachowice, Płaza, Płoki, Pogorzyce, Psary, Regulice, Rozkochów, Siersza, Trzebinia, Zagórze i Żarki.

Odznaczenia wręczyli starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala oraz komendant powiatowy PSP w Chrzanowie bryg. Andrzej Dybał.

Po części oficjalnej uczestnicy wysłuchali koncertu zespołu Duo Performance. Na odwiedzających czekały także stoiska promocyjne służb i inspekcji oraz Akademii Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej, gdzie można było zdobyć wiedzę na temat zachowania w sytuacjach kryzysowych i wyposażenia plecaka ewakuacyjnego.

Pełny wykaz przyznanych odznaczeń oraz awansów na wyższe stopnie służbowe przedstawiamy na przelom.pl

(oprac.GK)

Krajowa Mapa Zagrożeń do poprawki

Do Krajowej Mapy Zagrożeń mieszkańcy Alwerni i Babic zgłosili w 2025 roku rekordową liczbę 596 punktów. jednak tylko 40 procent tych sygnałów się potwierdziło.

W ubiegłym roku komisariat policji w Alwerni odnotował 187 przestępstw. Dokładnie tyle, co rok wcześniej.

Wykrywalność sprawców pozostaje na poziomie 72 procent. Przestępczość kryminalna spadła natomiast z poziomu 103 spraw prowadzonych w 2024 roku do 93, jakie wydarzyły się w minionym roku.

- Pod naszym szczególnym nadzorem pozostają przestępstwa przemocy w rodzinie. W ubiegłym roku wszczęliśmy dziewięć takich postępowań. Cieszy nas to, że nie mieliśmy żadnego przestępstwa dokonanego przez nieletnich. Wartość mienia odzyskanego w postępowaniach w przeliczeniu na jednego policjanta referatu kryminalnego wyniosła aż 76 tysięcy złotych - pochwalił się babickim radnym podinsp. Andrzej Kowalski, który od dwóch lat jest komendantem komisariatu policji w Alwerni.

Z roku na rok rośnie liczba sprawców zatrzymanym na gorącym uczynku. W 2025 r. było ich 41.

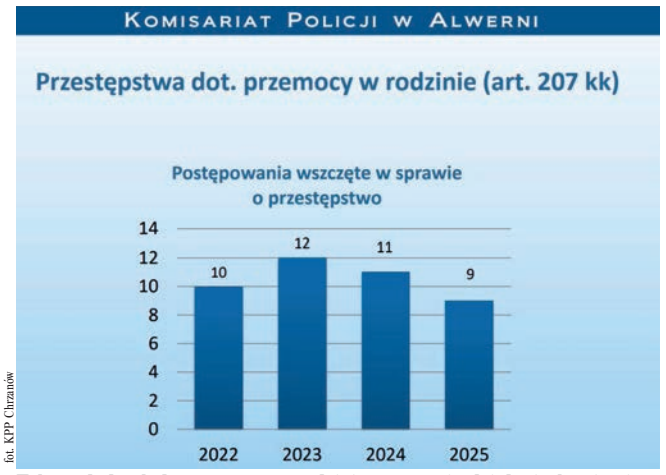
Mieszkańcy gminy Babice w minionych dwunastu miesiącach zgłosili 700 interwencji. Średni czas reakcji na zgłoszoną interwencję wyniósł 23 minuty. W przypadku interwencji określonych jako pilne policjanci pojawiali się na miejscu po niecałych 12 minutach od zgłoszenia, że występuje zagrożenie czyjegoś życia lub zdrowia.

Spośród wykroczeń (było ich ponad 2 tysiące) aż jedna czwarta to spożywanie alkoholu w miejscach publicznych.

- Do Krajowej Mapy Zagrożeń mieszkańcy Alwerni i Babic zgłosili 596 punktów. Tylko 40 procent tych sygnałów się potwierdziło. Najczęściej dotyczyły zaśmiecania. Krajowa Mapa Zagrożeń w obecnym kształcie nie do końca jest miarodajna. A to dlatego, że niektórzy zgłaszający korzystali z możliwości odznaczania pewnych miejsc nawet i co 5 minut. My potem jeździliśmy na miejsce i okazywało się, że nic się nie działo. Dlatego mapa będzie miała nowy algorytm wykluczający możliwość ponownego zaznaczenia przez jakiś czas punktu w danym miejscu – tłumaczył komendant.

W ubiegłym roku w gminie Babice było 56 kolizji i 5 wypadków, w których rannych zostało 10 osób. Z 26 do 39 licząc rok do roku wzrosła niestety liczba nietrzeźwych kierowców ujawnionych przez policjantów z „drogówki".

Komisariat dysponuje obecnie trzema oznakowanymi radiowozami. Jeden jest nowy, dwa są wysłużone. Do służby zostanie włączony radiowóz nieoznakowany, który został już zakupiony m.in. dzięki dotacji samorządowców gminy Alwernia i Babice. Musi jednak wcześniej zostać doposażony. Temat się opóźnia, gdyż przetarg ogłoszony przez komendę wojewódzką w Krakowie został powtórzony.



fot. KPP Chrzanów

Tak wygląda skala przemocy w rodzinie na terenie działania komisariatu policji w Alwerni

(MO)

Poszukiwany 57-latek znów złamał prawo

CHRZANÓW

Dzielnicowi zatrzymali mieszkańca miasta, który był poszukiwany do odbycia kary sześciu miesięcy pozbawienia wolności.

Do interwencji doszło po zgłoszeniu mieszkanki Chrzanowa. Kobieta poinformowała, że mężczyzna pojawił się na terenie jej posesji, zachowywał się agresywnie i dobijał się do drzwi budynku mieszkalnego.

Mundurowi ustalili, że 57-latek objęty jest sądowym zakazem zbliżania się do zgłaszającej oraz jej miejsca zamieszkania. Mimo obowiązujących ograniczeń, ponownie złamał warunki nałożone przez sąd.

Dalsza weryfikacja wykazała, że mężczyzna jest osobą poszukiwaną przez Policję w celu odbycia kary sześciu miesięcy więzienia. Wyrok ten miał związek m.in. z wcześniejszym niestosowaniem się do orzeczeń sądowych.

Po zatrzymaniu mężczyzna został osadzony w Pomieszczeniu dla Osób Zatrzymanych Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie. Następnie przewieziono go do Zakładu Karnego w Trzebini, gdzie odbędzie zasądzoną karę.

Policja przypomina, że lekceważenie sądowych zakazów oraz innych środków karnych lub ochronnych stanowi przestępstwo określone w art. 244 Kodeksu karnego. Za takie działanie grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

(MP)

Koniec ucieczki 31-latka z Libiąża

We wtorek, 26 maja, tuż przed godziną 10.00 policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu ujęli poszukiwanego mężczyznę. Do interwencji doszło na ulicy Słowackiego podczas działań prowadzonych przez oświęcimskich dzielnicowych.

31-letni mieszkaniec Libiąża był poszukiwany przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu do odbycia kary 11 miesięcy pozbawienia wolności za przestępstwa narkotykowe.

- Po wykonaniu niezbędnych czynności mężczyzna został przekazany do dyspozycji policjantów z powiatu chrzanowskiego, skąd trafi do zakładu karnego celem odbycia zasądzonej kary - informuje rzecznik KPP Oświęcim Małgorzata Jurecka.

Policjanci podkreślają, że skuteczność działań poszukiwawczych bardzo często zależy również od informacji przekazywanych przez mieszkańców. Funkcjonariusze apelują do osób, które posiadają wiedzę na temat miejsca pobytu osób ukrywających się przed wymiarem sprawiedliwości, o kontakt z Policją.

Aktualne wykazy osób poszukiwanych publikowane są na stronach internetowych jednostek Policji. Każdy, kto zna miejsce pobytu osoby poszukiwanej, może poinformować o tym jednostkę prowadzącą poszukiwania lub zadzwonić pod numer alarmowy 112. Policja zapewnia anonimowość osobom przekazującym informacje.

SPROSTOWANIE

Dotyczy materiału „Pseudo – obwodnica Chrzanowa dla ciężarówek i autobusów?" autorstwa Macieja Gałeckiego, który ukazał się w Tygodniku Ziemi Chrzanowskiej „Przełom" nr 19 z dnia 14 maja 2026 roku.

Nigdy nie wypowiadałem słów, które zostały przypisane w artykule jako mojego autorstwa, tj.:

„Szef ZKKM Marek Dyszy uważa, że autobusy mogłyby wjeżdżać na autostradę, następnie kierować się do węzła Balińskiego i wracać na obwodnicę w rejonie cmentarza. Takie rozwiązanie wymagałoby jednak budowy nowych przystanków, zmiany rozkładów jazdy, dostosowania całej siatki połączeń oraz poniesienia wysokich kosztów eksploatacyjnych. ZKKM nie dysponuje środkami, które pozwoliłyby wdrożyć taką zmianę wyłącznie w celu poprawy komfortu części mieszkańców".

Ani z dziennikarzem, ani z kimkolwiek innym, nie prowadziłem rozmowy na temat możliwości przejazdu autobusów komunikacji miejskiej autostradą i na temat poprawy komfortu części mieszkańców.

Z wyrazami szacunku

Przewodniczący Zarządu Związku Komunalnego Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie
Marek Stanisław Dyszy

eprasa.pl 6a2b81735e

Dzieci potrzebują domu

W powiecie chrzanowskim brakuje rodzin gotowych przyjąć na wychowanie nastolatków, miejsc w placówkach i dostępu do psychiatrii dziecięcej. – To już nie są pojedyncze przypadki. Skala problemu jest ogromna – alarmuje Jolanta Szynowska, dyrektorka Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie.



Jolanta Szynowska

Choć w Polsce rodzi się coraz mniej dzieci, tych wymagających natychmiastowej ochrony przed przemocą, uzależnieniami i zaniedbaniem jest coraz więcej. W powiecie chrzanowskim tylko w ubiegłym roku sąd zdecydował o umieszczeniu w pieczy zastępczej 65 dzieci. Brakuje rodzin gotowych przyjąć nastolatków po traumach, a placówki opiekuńczo-wychowawcze są przepełnione. System coraz wyraźniej zbliża się do granic swoich możliwości.

CORAZ WIĘCEJ DZIECI ODBIERANYCH RODZINOM

– Przybywa dzieci, które należy umieścić w pieczy zastępczej. Natomiast brakuje chętnych do przejęcia opieki nad nimi – mówi Jolanta Szynowska, dyrektorka PCPR w Chrzanowie.

Największym problemem jest dziś znalezienie opiekunów gotowych przyjąć starsze dzieci i nastolatków, a to właśnie oni najczęściej trafiają do systemu po doświadczeniach przemocy, zaniedbania czy życia w rodzinach dotkniętych uzależnieniami.

– Rodziny zastępcze nie chcą przyjmować starszych dzieci. Tymczasem trafiają do nas nastolatkowie po traumach, z zaburzeniami zachowania, często po doświadczeniu przemocy czy uzależnień w domu. To są bardzo trudne sytuacje – przyznaje Jolanta Szynowska.

W 2025 roku w powiecie funkcjonowały 142 rodziny zastępcze, w których wychowywało się 261 dzieci. Pod koniec roku liczba rodzin spadła do 138, a liczba podopiecznych do 222. Ponad 70 proc. wszystkich rodzin zastępczych stanowią rodziny spokrewnione, najczęściej dziadkowie przejmujący opiekę nad wnukami.

PLACÓWKI PRZEPEŁNIONE, DZIECI WYJEŻDŻAJĄ POZA POWIAT

Zgodnie z założeniami systemu pierwszeństwo powinny mieć rodzinne formy opieki. W praktyce coraz częściej konieczne jest kierowanie dzieci do placówek opiekuńczo-wychowawczych. Problem polega na tym, że również tam brakuje miejsc.

W powiecie chrzanowskim działają dwie placówki tworzące Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dziecka i Rodziny. Obie od lat funkcjonują na granicy swoich możliwości. Przepisy nie pozwalają, aby w jednej placówce przebywało więcej niż 14 wychowanków, dlatego część dzieci trafia do ośrodków poza powiatem. W ubiegłym roku około 30.

– Bywa, że musimy rozdzielać rodzeństwo, choć nie powinniśmy tego robić. Czasem po prostu nie ma innego wyjścia – podkreśla dyrektorka PCPR.

Od lat wraca pomysł utworzenia kolejnej placówki opiekuńczo-wychowawczej. Przeszkodą są jednak wysokie koszty oraz brak odpowiedniego budynku. Utrzymanie jednego dziecka w pieczy instytucjonalnej kosztuje obecnie około 10 tys. zł miesięcznie.

Rodziny zastępcze otrzymują wynagrodzenie za swoją pracę. Po waloryzacji, jaka obowiązuje od 1 czerwca, dotychczasowe stawki wzrosły o 7,32 procent. To oznacza, że rodziny zawodowe na wypełnianie swoich zadań będą otrzymywały miesięcznie od 5 do 7 tysięcy złotych brutto. Do tego dochodzą świadczenia na dzieci. W przypadku rodziny spokrewnionej jest to kwota 1075 zł, a niespokrewnionej – 1628 zł. W grę wchodzą także dodatki, w tym świadczenie 800+ wypłacane do osiągnięcia przez dziecko pełnoletniości, czy 328 zł dodatku z tytułu niepełnosprawności dziecka. A także pieniądze przeznaczone dla wychowanków na kontynuowanie nauki (815 zł). Wypłacane jest także jednorazowe świadczenie z tytułu usamodzielnienia się dziecka. Jeżeli przebywało ono w rodzinie zastępczej dłużej niż trzy lata, a rozpoczyna samodzielne życie, dostanie z tego tytułu 10 723 zł.

Według danych GUS w Polsce w pieczy zastępczej przebywa obecnie ok. 77,3 tys. dzieci, podczas gdy w 2022 r. było ich 72,7 tys., co pokazuje ponowny wzrost po kilku latach względnej stabilizacji. Dane GUS i raportu ONZ SDG wskazują, że od 2010 r. liczba dzieci objętych pieczą utrzymuje się na poziomie 72–77 tys. rocznie, czyli średnio około 1 procent wszystkich dzieci w kraju. Większość nie trafia już do domów dziecka. Na koniec 2024 r. ok. 59,8 tys. dzieci przebywało w rodzinach zastępczych i rodzinnych domach dziecka, a 17,5 tys. w placówkach instytucjonalnych. Ministerstwo Rodziny podkreśla, że celem systemu jest czasowa opieka i powrót dziecka do rodziny biologicznej, jeśli ustąpią przyczyny odebrania. Trend długoterminowy pokazuje stopniowe odchodzenie od dużych placówek na rzecz rodzinnej pieczy zastępczej.

„NIE WSZYSTKO DA SIĘ ZASTĄPIĆ RODZINĄ"

Państwo konsekwentnie promuje deinstytucjonalizację, czyli ograniczanie liczby placówek i rozwój rodzinnej pieczy zastępczej. Zdaniem praktyków całkowite odejście od opieki instytucjonalnej nie jest jednak możliwe.

– Pracuję w pomocy społecznej od 35 lat i wiem jedno: nie da się całkowicie zastąpić placówek rodzinami zastępczymi. To jest utopia. Są dzieci, które wymagają specjalistycznej opieki i rodziny sobie z tym po prostu nie radzą – uważa Jolanta Szynowska.

Coraz większym wyzwaniem staje się również zdrowie psychiczne dzieci trafiających do pieczy zastępczej. Wielu wychowanków wymaga pomocy psychologów i psychiatrów, a dostęp do specjalistów pozostaje niewystarczający.

– Coraz więcej dzieci ma depresję, zaburzenia emocjonalne i problemy psychiczne. System opieki psychiatrycznej jest po prostu niewydolny – ocenia dyrektorka PCPR.

PROBLEM POWRACA W KOLEJNYCH POKOLENIACH

Do pieczy zastępczej trafiają przede wszystkim dzieci z rodzin dotkniętych przemocą, alkoholizmem, narkomanią lub skrajną niewydolnością wychowawczą. Jak zauważają pracownicy pomocy społecznej, problemy te często są dziedziczone.

– Zdarza się, że dziećmi naszych dawnych wychowanków także musimy się później zajmować. Ten problem niestety często powtarza się z pokolenia na pokolenie – mówi Jolanta Szynowska.

Mimo trudności PCPR nieustannie poszukuje kandydatów na rodziny zastępcze. Szczególnie potrzebne są rodziny niezawodowe i zawodowe gotowe przyjąć dzieci wymagające większego wsparcia.

Szczególną rolę pełnią tzw. pogotowia rodzinne, które muszą być przygotowane do działania przez całą dobę. To właśnie do nich trafiają dzieci bezpośrednio po odebraniu rodzicom.

Dzieci umieszczone w powiecie chrzanowskim w placówkach i rodzinach zastępczych na mocy wyroku sądu:
- 2023 r. - 59 (33 trafiły do rodzin zastępczych i 26 do placówek)
- 2024 r. - 85 (66 trafiło do rodzin zastępczych i 19 do placówek)
- 2025 r. - 65 (52 trafiły do rodzin zastępczych i 13 do placówek)

– Może zadzwonić policja w środku nocy i trzeba natychmiast zabezpieczyć dziecko. Tak wygląda praca pogotowia rodzinnego – tłumaczy dyrektorka PCPR.

Choć statystyki są niepokojące, wciąż są ludzie gotowi otworzyć swoje domy dla dzieci potrzebujących bezpieczeństwa i stabilizacji. PCPR organizuje szkolenia dla kandydatów oraz zapewnia późniejsze wsparcie rodzinom zastępczym.

– Jeżeli ktoś czuje potrzebę obdarowania dzieci miłością i troską, zapraszamy do PCPR-u. Szkolimy kandydatów do rodzicielstwa zastępczego i wspieramy rodziny na każdym etapie – zachęca Jolanta Szynowska.

Marek Oratowski

Nie można żyć tylko dla siebie

- Zawsze sobie zadawałam pytanie: co będzie, jeżeli nie podołam? Jednak moja koleżanka mi powiedziała, że cokolwiek spotka dzieci u mnie, to i tak będzie lepsze, niż to, co miały do tej pory. I to przekonanie pomaga mi, zwłaszcza w trudniejszych momentach, bo przecież takie też przychodzą – przekonuje Eliza Starostka z Trzebini. Prowadzi rodzinę zastępczą. Wychowuje trzech synów. Dwóch z nich jest już pełnoletnich.



Eliza Starostka ze swoim 19-letnim synem Marcelem

Eliza Starostka jest polonistką. Uczy w SP nr 3 w Trzebini. Od 18 lat prowadzi rodzinę zastępczą. W tym czasie wychowała trzech chłopców.

MARZENIA Z PODSTAWÓWKI SPEŁNIŁY SIĘ PO LATACH

Najmłodszy Marcin ma 10 lat. Był w innej, zawodowej rodzinie zastępczej. Miał przebywać tylko na okres wakacji, kiedy jego zastępczy rodzice mieli urlop. Tymczasem został na stałe. Marcel, tegoroczny maturzysta, skończył 19 lat i myśli o usamodzielnieniu się. Podobnie jak jego starszy o pięć lat brat Sebastian, który już jest na swoim. Znalazł pracę i przeprowadził się. Mieszka jednak niedaleko, więc utrzymuje stały kontakt z resztą familii.

- Zostałam wychowana w takim duchu, że nie można żyć tylko dla siebie, ale trzeba coś robić dla innych. Myśl o zostaniu zastępczą mamą zakiełkowała we mnie już pod koniec szkoły podstawowej. I w 2008 roku stwierdziłam, że to jest ten czas – wspomina.

Została skierowana na szkolenie do Krakowa. Musiała także przejść test psychologiczny. Pracownicy PCPR-u sprawdzili jej warunki mieszkaniowe. Potem została rzucona na głęboką wodę, gdy na wychowanie dostała dwóch braci. Potem doszedł trzeci chłopiec.

- Zdawałam sobie sprawę, że są to dzieci z różnych środowisk, z różnymi traumami, mający różne charaktery. A normy, jakimi się kierują, nie są często naszymi normami. Zawsze sobie zadawałam pytanie: co będzie, jeżeli nie podołam? Jednak koleżanka mi powiedziała, że cokolwiek spotka ich u mnie, to i tak będzie lepsze, niż to, co mieli do tej pory. I to przekonanie pomaga mi, zwłaszcza w trudniejszych momentach, bo przecież takie też przychodzą. Poza tym dzieci czują, co jest dla nich dobre. Pamiętam, jak Marcel zapytał mnie jako mały chłopiec, czy był u mnie w brzuszku. A ja mu opowiedziałam: nie, ty byłeś u mnie w serduszku – opowiada Eliza Starostka.

MOMENTY WZRUSZENIA ZOSTAJĄ W PAMIĘCI

Najtrudniej było na początku nawiązać nić zaufania. I przekonania, że nie chce zrobić im krzywdy. Gdy to się udało, wzajemne relacje z synami weszły już na inny poziom.

Musiała pogodzić rolę czynnej nauczycielki i zastępczej mamy. Nie jest to łatwe. Jednak podkreśla, że pomaga jej rodzina i przyjaciele. A także pracownicy PCPR-u, do których zwraca się z różnymi sprawami.

Pierwszy raz miała łzy w oczach, gdy najstarszy syn, który trafił do jej domu w wieku 6 lat, zatańczył w szkole poloneza. Była dumna, że sobie poradził w gronie rówieśników podczas uroczystości ślubowania. Jedno z ostatnich wzruszeń jest zaś związane z Marcelem, który po egzaminie maturalnym z języka polskiego – pomagała mu się do niego przygotować - przyszedł i się do niej przytulił.

Na początku maja Trzebinianka przeżyła kolejny moment wzruszenia, związany z faktem docenienia jej trudu przez władze. W Operze Krakowskiej odbył się Małopolski Kongres Rodzinnej Pieczy Zastępczej. W trakcie uroczystej gali dostała Nagrodę Samorządu Województwa Małopolskiego Medal „Polonia Minor" przyznawaną przez marszałka województwa małopolskiego i przewodniczącego Sejmiku województwa małopolskiego. Podobny zaszczyt spotkał jeszcze prowadzących zawodową rodzinę zastępczą Katarzynę i Sebastiana Brzózków.

Jak rodzinę zastępczą postrzega jeden z jej synów?

- Miałem rok, kiedy znalazłem się u mamy. Od początku tak się do niej zwracałem. Nie pamiętam innego życia. Dlatego nie próbowałem szukać informacji ani kontaktu z biologicznymi rodzicami. Uznałem, że to jest moja rodzina i mój dom. Czuję się w nim bardzo dobrze. Mam wsparcie nie tylko mamy i rodzeństwa, ale także babci i cioci, które z nami mieszkają – przekonuje Marcel, absolwent klasy wojskowej LO w Trzebini. Właśnie wybiera się na studia na kierunku bezpieczeństwo wewnętrzne.

Marek Oratowski

eprasa.pl 6a2b81735e

Dwa dni święta miasta to cały rok przygotowań

CHRZANÓW. Dni Chrzanowa to dla mieszkańców dwa dni zabawy, których przygotowanie trwa niemal cały rok. Za ich organizacją stoją miesiące pracy, setki dokumentów i dziesiątki osób dbających o to, by wszystko przebiegło bezpiecznie i zgodnie z planem. Zapraszamy za kulisy największej miejskiej imprezy.



Mieszkańcy podczas koncertu zespołu Łzy. Grupa wystąpiła przed chrzanowską publicznością w sobotę 30 maja.

Choć Dni Chrzanowa odbywają się pod koniec maja, to przygotowania do kolejnej edycji rozpoczynają się zaledwie miesiąc po zakończeniu poprzedniej.

– Gdy mieszkańcy jeszcze wspominają ostatnie koncerty, my już myślimy o kolejnych Dniach Chrzanowa. Jeśli impreza odbywa się w ostatni weekend maja, to już w lipcu analizujemy, co zrobić za rok – mówi Aneta Drzewiecka, dyrektor Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie.

ELEMENTY UKŁADANKI

Jesienią pracownicy zastanawiają się nad wyborem artystów. Jak podkreśla dyrektor MCKiS, decyzje dotyczące gwiazd nie są przypadkowe.

– Mamy zespół projektowy złożony z pracowników MCKiS i urzędu miejskiego. W zespole pracuje oczywiście także pan burmistrz. Każdy z nas ma inny gust muzyczny, dlatego wspólnie analizujemy różne propozycje. Wsłuchujemy się również w głosy mieszkańców, z którymi rozmawiamy podczas organizowanych przez nas wydarzeń, takich jak na przykład Wędrujące Podwórko – wyjaśnia.

Jednak oczekiwania publiczności to tylko jeden z elementów układanki.

– Zawsze musimy brać pod uwagę dostępność artystów, budżet i kwestie organizacyjne. Bywa, że chcemy zaprosić konkretną gwiazdę, a okazuje się, że ma roczną przerwę od koncertów, bo nagrywa płytę. Z trzydziestu propozycji zostaje piętnaście, potem dziesięć i dopiero wtedy dochodzimy do ostatecznych decyzji – dodaje.

Samo kontaktowanie się z menedżerami, zbieranie ofert i rezerwowanie terminów zajmuje od trzech do czterech miesięcy. Później przychodzi czas na organizację zaplecza technicznego, przetargi, dokumentację oraz wszystkie formalności związane z organizacją imprezy masowej.

SKOK CEN PO PANDEMII

Koszt tegorocznych Dni Chrzanowa wyniósł około pół miliona złotych. Wydarzenie jest finansowane z dotacji celowej gminy Chrzanów.

– Szczególnie wzrosły koszty obsługi technicznej. Po pandemii ceny usług scenicznych wzrosły nawet o ponad sto procent w porównaniu z tym, co płaciliśmy kilka lat temu – podkreśla dyrektor Drzewiecka.

Przygotowania na miejscu rozpoczynają się już kilka dni przed wydarzeniem. Od czwartku trwa zmiana organizacji ruchu, rozstawianie barierek i przygotowywanie przestrzeni pod imprezę masową. W tym roku montaż dużej sceny rozpoczął się już w piątek. Nad bezpieczeństwem uczestników czuwają służby porządkowe, policja, straż pożarna oraz ratownicy medyczni.

– Jesteśmy w stałym kontakcie z policją, która doskonale wie, ilu uczestników można spodziewać się na koncertach poszczególnych wykonawców. Mówimy o kilku tysiącach osób każdego dnia – zaznacza Aneta Drzewiecka.

Organizatorzy zawsze liczą się z nieprzewidzianymi sytuacjami. Najbardziej obawiają się zdarzeń, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu uczestników. Przez lata zdarzały się różne sytuacje – od zagubionych dzieci po niespodziewane wizyty kibiców wracających z meczu.

Praca organizatorów nie kończy się wraz z ostatnim koncertem. Gdy mieszkańcy wracają do domów, rozpoczyna się demontaż infrastruktury i wielkie sprzątanie miasta.

– Kiedy uczestnicy imprezy odpoczywają, my nadal jesteśmy na nogach. Składane są barierki, zabezpieczany sprzęt, trwa demontaż sceny, a służby porządkowe sprzątają nie tylko plac Tysiąclecia, ale również okoliczne ulice, pasaże i tereny zielone – mówi dyrektor.

Największym marzeniem organizatorów jest spokojny przebieg wydarzenia.

– Zawsze drżymy o to, żeby nikomu nic się nie stało. Żeby nikt się nie poślizgnął, nikt nikomu nic nie ukradł, nikt niczego nie zgubił i by wszyscy bezpiecznie wrócili do domów. Dopiero po ostatniej odprawie policji możemy odetchnąć z ulgą – podsumowuje Aneta Drzewiecka.

0,5 mln zł
to koszt tegorocznych Dni Chrzanowa.

DNI CHRZANOWA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

Czy chrzanowskie dziki lubią Łzy? Okazuje się, że tak!

Podczas koncertów Dni Chrzanowa wielu mieszkańców zastanawiało się, czy i tym razem w okolicy pojawią się dziki. Odpowiedź przyszła szybko. Pierwszego dnia święta miasta, podczas koncertu zespołu Łzy, nieopodal placu Tysiąclecia, przy ul. Sienkiewicza, pojawiła się spora rodzina – trzy dorosłe osobniki i kilkanaście warchlaków.

Mieszkańców ten widok nie zdziwił, za to przyjezdni uczestnicy zabawy byli pod wrażeniem liczebności tej gromadki. Robili zdjęcia, kręcili filmiki. Dziki, nie zwracając uwagi na ciekawskich obserwatorów, szły gęsiego w dalszą drogę. W kierunku centrum miasta.

„I fajnie, dni Chrzanowa mają łączyć, a nie dzielić. Ciekawe czy dostały rabat na „zakręconego ziemniaka". Przy takiej ilości locha musiała wydać majątek" - żartował na naszym fanpage'u Johnny Wąski.

ALE BIGOS!

Burzę w internecie wywołało nagranie, na którym sprzedawca co jakiś czas zajadał prosto z naczynia bigos, który był przeznaczony na sprzedaż. Część internautów twierdziła, że bardziej od smakosza winny jest autor nagrania, bo zamiast zwrócić uwagę, wolał kręcić film. Inni bronili sprzedawcy argumentem nie do podważenia: skoro tak chętnie konsumował własny towar, to znaczy, że dobry.

A co jeszcze jedzono podczas Dni Chrzanowa? Z tradycyjnie polskich akcentów były kiełbasy, szaszłyki, golonka, góralskie sery, pieczywo, miody, smalec i klasyka polskich festynów - wata cukrowa. A dalej już belgijskie frytki, włoskie i tajskie lody, hot dogi, popcorn, zapiekanki. Wśród zagranicznych gości kulinarnych pojawiły się także greckie souvlaki.

Ale hitem okazał się „kołacz dubajski". Brzmi egzotycznie? I słusznie. To tradycyjny węgierski kołacz wzbogacony kremem pistacjowym oraz chrupiącym ciastem kataifi, znanym z popularnej ostatnio czekolady dubajskiej.

A GDZIE ANIA WYSZKONI?

„Ludzie przyszli, bo myśleli, że będzie Ania Wyszkoni (...)" – zauważyła na naszym fanpage'u Anna Wandor, komentując krótkie video z koncertu zespołu Łzy podczas Dni Chrzanowa.

Choć od rozstania Anny Wyszkoni z zespołem Łzy minęło już 16 lat, dla wielu osób nazwa grupy nadal automatycznie przywołuje nazwisko artystki.

Najwyraźniej niektóre muzyczne skojarzenia są trwalsze niż niejedno małżeństwo.

Klaudia Remsak

Mieszkańcy Gromca chcą chodnika. Powiat: dziś możemy zrobić jedynie pobocze z separatorami

Mieszkańcy ul. Broniewskiego w Gromcu apelują o budowę chodnika na blisko 300-metrowym odcinku drogi powiatowej. Ich zdaniem jest on niezbędny dla bezpieczeństwa dzieci uczęszczających do szkoły, osób starszych i wszystkich pieszych korzystających z ruchliwej trasy.



Mieszkańcy ul. Broniewskiego w Gromcu walczą o chodnik przy tej drodze na odcinku uczęszczanym przez dzieci szkolne

Sprawa wyszła podczas realizacji ostatniego etapu wieloletniej modernizacji ciągu ulic Nadwiślańskiej i Broniewskiego w Gromcu oraz Gromieckiej w Libiążu, prowadzącego od granicy z powiatem oświęcimskim do drogi wojewódzkiej nr 780. W poprzednich latach powiat sukcesywnie realizował kolejne etapy inwestycji – powstało rondo, przebudowano ul. Nadwiślańską, a obecnie trwają roboty na ul. Broniewskiego i Gromieckiej.

Jak wyjaśnia Robert Żabiński, zastępca dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie, inwestycja prowadzona jest na podstawie dokumentacji opracowanej w 2014 roku.

– Projekt nie wszędzie przewidywał budowę chodników. Tam, gdzie natężenie ruchu pieszego było niewielkie, zaplanowano pobocza powierzchniowo utrwalone emulsją i grysem – informuje.

Drogowcy podkreślają, że od czasu przygotowania projektu warunki znacząco się zmieniły. W okolicy powstały nowe domy, przybyło mieszkańców, a sama droga stała się ważnym połączeniem wykorzystywanym m.in. przez kierowców jadących w kierunku Oświęcimia.

Mieszkańcy twierdzą, że o braku chodnika dowiedzieli się dopiero po rozpoczęciu prac.

– Na tym odcinku znajduje się zwarta zabudowa. Mieszka tu wiele rodzin z dziećmi i osób starszych. Chodnik znacząco poprawiłby bezpieczeństwo, szczególnie dzieci idących do szkoły oraz osób korzystających z przystanków autobusowych – mówi mieszkaniec ul. Broniewskiego, ojciec uczniów uczęszczających do szkoły w Gromcu, który zwrócił się z interwencją do redakcji „Przełomu".

Jak podkreślają mieszkańcy, problemem jest nie tylko brak infrastruktury dla pieszych, ale również duże natężenie ruchu.

– To ważny ciąg komunikacyjny prowadzący w kierunku nowej obwodnicy przez Bobrek do Oświęcimia. Największy ruch panuje rano i po południu, czyli wtedy, gdy dzieci idą do szkoły lub wracają do domu. Dodatkowo od lat problemem jest nadmierna prędkość pojazdów – zaznacza mieszkaniec.

Powiat przyznaje, że na obecnym etapie możliwości są ograniczone.

– Analizujemy możliwość wykonania zamiast zwykłego pobocza - pobocza bitumicznego odseparowanego od jezdni separatorami U-25. Rozwiązanie miałoby zostać zastosowane na końcowym odcinku zabudowy ul. Broniewskiego, pomiędzy zatoką autobusową przy skrzyżowaniu z ul. Czarnieckiego a budynkiem nr 57 – wyjaśnia Robert Żabiński.

Jak dodaje, byłby to dodatkowy element inwestycji, nieprzewidziany w pierwotnej dokumentacji. Budowa pełnowymiarowego chodnika wymaga bowiem odpowiedniej szerokości pasa drogowego, a w obecnych warunkach terenowych nie jest możliwa bez jego znaczącej przebudowy.

Mieszkańcy oceniają, że pobocze z separatorami poprawi bezpieczeństwo, ale nie zastąpi chodnika.

– Doceniamy, że powiat szuka rozwiązań. Nadal jednak uważamy, że przy obecnym natężeniu ruchu i liczbie mieszkańców najlepszym rozwiązaniem byłby chodnik oddzielony od jezdni. Chodzi przede wszystkim o bezpieczeństwo dzieci – podkreślają.

Na razie wszystko wskazuje na to, że przy ul. Broniewskiego powstanie pobocze bitumiczne zabezpieczone separatorami. O tym, czy rozwiązanie okaże się wystarczające, przekonają się mieszkańcy po zakończeniu inwestycji.

Klaudia Remsak

eprasa.pl 6a2b81735e

Lokalny biznes hamuje

TRZEBINIA. Co dziś najbardziej boli lokalny biznes? O tym rozmawiali przedsiębiorcy z radnymi podczas posiedzenia Komisji Spraw Społecznych Rady Miasta. Takiego spotkania przedstawicieli samorządu i gospodarki nie było od dawna. Wśród najczęściej podnoszonych tematów znalazły się spowolnienie gospodarcze, bariery inwestycyjne, problemy z planowaniem przestrzennym oraz wyzwania demograficzne.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele branży budowlanej i farmaceutycznej. Chrzanowską Izbę Gospodarczą reprezentowała prezes Sylwia Markiewicz.



HAMULEC DLA INWESTYCJI

Przedsiębiorcy nie kryli obaw związanych z kondycją gospodarki. Jak podkreślali, w całym kraju wyraźnie spadła liczba nowych inwestycji. Coraz mniej firm występuje o pozwolenia budowlane, a gospodarka – jak określono podczas spotkania – ma dziś „zaciągnięty hamulec".

Według uczestników dyskusji kończą się środki unijne i programy dotacyjne, które przez lata napędzały rozwój przedsiębiorstw oraz samorządów. To przekłada się na ostrożniejsze decyzje inwestorów i mniejszą aktywność na rynku.

Krzysztof Głuch, właściciel i prezes firmy Krisbud, zwracał uwagę na ogromną konkurencję w branży budowlanej oraz trudności z pozyskiwaniem nowych zamówień. Jak podkreślał, maleje również zainteresowanie zakupem mieszkań, mimo atrakcyjnych cen. Powodem są przede wszystkim ograniczona zdolność kredytowa mieszkańców i pogarszająca się sytuacja finansowa wielu rodzin. - Ludzie nie mają pieniędzy na mieszkania - podsumował.

FAGRON CHCE SIĘ ROZWIJAĆ W TRZEBINI

Nie wszystkie sygnały płynące z lokalnej gospodarki były jednak pesymistyczne. Jakub Zieleń, dyrektor finansowy firmy Fagron, poinformował, że działający od 2021 roku zakład w Trzebini wciąż się rozwija. Zatrudnienie wzrosło z ok. 80 do 220 osób.

Firma przejęła konkurencyjny zakład w Krakowie. Planowane jest przeniesienie części produkcji do Trzebini, co spowoduje potrzebę rozbudowy jej siedziby. Strategiczna decyzja ma zapaść niebawem.

J. Zieleń podkreślił, że firma Fagron ma zakłady na sześciu kontynentach i widzi w Polsce potencjał do dalszego rozwoju. Jednocześnie zaznaczył, że konieczne są zmiany w projekcie miejscowego planu ogólnego umożliwiające rozbudowę zakładu, w którym powierzchnia produkcyjna i magazynowa jest już za mała.

Przedstawiciel spółki Fagron podał jako ciekawostkę, że 85 proc. pracowników mieszka w promieniu 5 km od zakładu. Większość zatrudnionych stanowią kobiety, a rozwój firmy przekłada się bezpośrednio na lokalną gospodarkę i podatki.

PLANY PRZESTRZENNE POD OSTRZAŁEM

Najwięcej emocji wzbudził temat planowania przestrzennego. Przedsiębiorcy zgodnie oceniali, że obowiązujące i projektowane dokumenty są zbyt restrykcyjne oraz utrudniają realizację nowych inwestycji.

Krytykowano między innymi wysokie wymagania dotyczące powierzchni biologicznie czynnej na terenach przemysłowych, ograniczenia wysokości zabudowy oraz brak elastyczności w dostosowywaniu zapisów do potrzeb inwestorów.

Zdaniem przedsiębiorców procedury zmian planistycznych trwają zbyt długo, a konsultacje z praktykami gospodarczymi są niewystarczające.

– Czas to pieniądz – podkreślali uczestnicy spotkania, wskazując, że wielomiesięczne oczekiwanie na decyzje administracyjne skutecznie zniechęce część firm do inwestowania.

POTRZEBNY STAŁY DIALOG

Szefowa CHIG Sylwia Markiewicz apelowała o regularne spotkania przedsiębiorców z władzami miasta. Jej zdaniem samorząd powinien lepiej rozpoznawać potrzeby lokalnych firm i szybciej reagować na pojawiające się bariery.

Wśród najważniejszych postulatów przedsiębiorcy wymieniali przyspieszenie procedur administracyjnych, większą elastyczność dokumentów planistycznych, aktywne wspieranie inwestorów oraz stały dialog między samorządem a biznesem.

STARZEJĄCE SIĘ SPOŁECZEŃSTWO KOLEJNYM WYZWANIEM

W trakcie dyskusji poruszono także kwestie społeczne i demograficzne. Sylwia Markiewicz mówiła o postępującym starzeniu się społeczeństwa i wynikających z tego konsekwencjach mieszkaniowych.

Podkreślała, że wielu seniorów mieszka w budynkach bez wind i ma ograniczone możliwości zmiany lokalu. Zdaniem przedsiębiorców już dziś potrzebne jest planowanie nowych mieszkań dostosowanych do potrzeb osób starszych.

SAMORZĄD JAKO PARTNER ROZWOJU

Uczestnicy spotkania byli zgodni co do jednego – samorząd powinien pełnić rolę skutecznego łącznika między mieszkańcami, przedsiębiorcami i administracją. Tylko partnerska współpraca i otwartość na potrzeby lokalnego biznesu mogą stworzyć warunki do rozwoju gospodarczego regionu w trudnych czasach spowolnienia.

(AM)

SIM pod ostrzałem. W Sejmie padły oskarżenia

Burzliwa debata o zasadach wykupu mieszkań w SIM-ach trafiła do Sejmu. Mieszkańcy mówią o niespełnionych obietnicach, samorządowcy alarmują o utracie zaufania do programu. W Libiążu część radnych otwarcie przyznaje, że żałuje decyzji o wejściu gminy do spółki SIM Zagłębie.

Zorganizowane w ubiegłym tygodniu posiedzenie Parlamentarnego Zespołu ds. Wspierania Rozwoju Społecznego Budownictwa Mieszkaniowego w Sejmie miało wyjątkowo gorący przebieg. Tematem były kontrowersje wokół zasad wykupu mieszkań w spółkach SIM, a impulsem do zwołania spotkania stały się sygnały płynące od mieszkańców i samorządowców z południa Polski, w tym z Chrzanowa i Libiąża.

PRZYSZLI NAJEMCY CZUJĄ SIĘ OSZUKANI

Posiedzenie zostało zwołane z inicjatywy burmistrza Chrzanowa Roberta Maciaszka. W obradach uczestniczył także wiceburmistrz Libiąża Hubert Szumniak. Przy stole zasiedli przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju i Technologii, Krajowego Zasobu Nieruchomości, zarządu SIM Zagłębie oraz mieszkańcy – partycypanci inwestycji.

Najmocniej wybrzmiał zarzut, że mieszkańcy byli przekonani, iż po latach najmu będą mogli wykupić mieszkania z uwzględnieniem spłacanego wcześniej w czynszu kredytu. Tymczasem dziś przedstawiana jest im zupełnie inna interpretacja przepisów.

Burmistrz Robert Maciaszek podkreślał, że mieszkańcy podejmowali decyzje finansowe w oparciu o konkretne deklaracje. Część z nich zaciągnęła kredyty na partycypację.

– Powinniśmy znaleźć rozwiązanie, by to, co obiecano mieszkańcom, zostało zrealizowane. Inaczej ludzie będą od tych umów odstępować – alarmował.

LUDZIE STRACILI ZAUFANIE DO PAŃSTWA

W trakcie dyskusji przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju i Technologii przekonywali, że przepisy od początku były jasne i nie przewidywały możliwości pomniejszania ceny wykupu o spłacany w czynszu kredyt.

– Spółka wprowadzała w błąd najemców. W żadnym momencie nie było to obowiązujące prawo – mówił dyrektor departamentu mieszkalnictwa MRiT Kamil Trepka.

Takie stanowisko spotkało się z ostrą reakcją uczestników spotkania. Poseł Robert Warwas zwracał uwagę, że problem dotyczy „powagi państwa", a prezes KZN Łukasz Bałajewicz przyznał, że przepisy dotyczące SIM-ów są „niespójne i niejednoznaczne".

Coraz częściej pojawiał się też temat możliwych pozwów zbiorowych i utraty zaufania mieszkańców do programu społecznego budownictwa czynszowego.

– To jest zawiedzione elementarne zaufanie do państwa, polityki mieszkaniowej i samorządów – mówił przy Wiejskiej reprezentujący mieszkańców Andrzej Habryn.

Wielu uczestników posiedzenia podkreślało, że problem wykracza dziś daleko poza jedną inwestycję czy jedną spółkę. W tle przewijało się pytanie: kto faktycznie spłaca kredyt za budowę mieszkań – spółka czy mieszkańcy w czynszu?

Ministerstwo zapowiedziało prace nad nową ustawą dotyczącą społecznego budownictwa czynszowego, która ma uporządkować przepisy i wprowadzić dwa odrębne modele: najem społeczny oraz dojście do własności. Jednak nowe rozwiązania prawdopodobnie nie obejmą obecnych mieszkańców SIM-ów.

PRESJA BĘDZIE CORAZ WIĘKSZA...

W emocjonalnym komentarzu po posiedzeniu jedna z przyszłych najemczyń budynku SIM w Chrzanowie na grupie na Fb napisała:

„Najbardziej zaskakujące było to, że ministerstwo praktycznie nie poczuwa się do żadnej odpowiedzialności za sposób, w jaki SIM-y, TBS-y czy KZN przez lata przedstawiały mieszkańcom kwestie dojścia do własności. Tłumaczenie, że „jest im przykro", jeśli pracownik spółki coś mówił lub pisał niezgodnie z interpretacją ministerstwa, brzmi po prostu niepoważnie. Bo państwo powinno opierać się na powadze, odpowiedzialności i jasnych zasadach, szczególnie wtedy, gdy chodzi o tak podstawową sprawę jak mieszkanie i bezpieczeństwo ludzi" - podzieliła się swoimi przemyśleniami.

Po posiedzeniu jedno wydaje się pewne – konflikt wokół SIM-ów dopiero się rozpędza, a presja mieszkańców i samorządów na rząd będzie coraz większa.

Przypomnijmy, że zrezygnowały już pierwsze osoby, które chciały wynająć mieszkanie w budynku SIM przy ulicy Zielonej w Chrzanowie (ma zostać oddany do użytku w III kwartale tego roku). Także w Libiążu na niedawnym spotkaniu mieszkańcy zainteresowani zamieszkaniem w dwóch budynkach SIM Zagłębie, wznoszonych przy ulicy Wańkowicza, mnożyli pytania do przedstawicieli spółki. Niektórzy tamtejsi radni już żałują decyzji sprzed kilku lat o kapitałowym wsparciu SIM Zagłębie.

SIM Zagłębie sp. z o.o.

- **Kto jest udziałowcem tej spółki?**
  1. Gminy: Sosnowiec, Wojkowice, Będzin, Czeladź, Ogrodzieniec, Siewierz, Psary, **Chrzanów**, Szczekociny, Bobrowniki, Poręba, **Libiąż**
  2. Skarb Państwa, którego prawa wykonuje Krajowy Zasób Nieruchomości
- **Zarząd**
  Rafał Łydek - prezes zarządu
  Poprzednim prezesem SIM Zagłębie był Piotr Czarnojańczyk, który zrezygnował 31 sierpnia 2024 r. po 2 latach i 8 miesiącach pełnienia funkcji
  „Sektor publiczny mnie zmęczył i długo tu nie wrócę. Idę robić to co lubię, czyli do bycia antyspołecznym sobą zagrzebanym w budżetach unijnych projektów ;)" - napisał na platformie LinkedIn.
- **Rada Nadzorcza**
  Anna Domagała, Marta Szymiec, Tomasz Terlecki, Małgorzata Skiba, Angelika Nitecka, Tomasz Martynowicz, Agnieszka Skowron, **Eryk Biesik**, Michał Mielecki, Grzegorz Czajka, **Jarosław Babiec, Leszek Kukla**, Grzegorz Mucha, Dominik Kłosowski (nazwiska wytłuszczone to zasiadające w radzie nadzorczej osoby z powiatu chrzanowskiego)

SIM TO STABILNY NAJEM, A NIE OKAZJA INWESTYCYJNA

Zamieszanie wokół zasad wykupu mieszkań w inwestycjach SIM Zagłębie w Chrzanowie i Libiążu sprawiło, że podobne wątpliwości pojawiły się w Alwerni, która również zaangażowała się w budowę bloku w ramach SIM. Gmina współpracuje jednak z inną Społeczną Inicjatywą Mieszkaniową - KZN SIM Ziemia Krakowska.

Jej prezes Aleksander Gołdynia podkreśla, że kluczowe jest właściwe przedstawienie mieszkańcom idei budowy mieszkań w ramach SIM. A ta opiera się przede wszystkim na korzystnym długoterminowym najmie, a nie na obietnicy szybkiego dojścia do własności.

- Mieszkania budowane przez KZN SIM Ziemia Krakowska mają zapewnić mieszkańcom dostęp do stabilnego i tańszego niż na rynku komercyjnym najmu, którego warunki oparte są o przepisy ustawy o społecznych formach rozwoju mieszkalnictwa oraz ustawy o finansowym wsparciu niektórych przedsięwzięć mieszkaniowych. Inwestycja realizowana będzie bowiem z wykorzystaniem środków dotacyjnych pozyskanych na ten cel przez gminę Alwernia. Możliwość wykupu lokalu istnieje, ale stanowi dodatkową opcję przewidzianą przez ustawę - podkreśla Aleksander Gołdynia. - To oferta dla osób, których nie stać dziś na kupno albo wynajem mieszkania, ale jednocześnie potrzebują stabilnego miejsca do życia, które jest adekwatne do ich potrzeb i planów. Oferowane mieszkania będą nowe, energooszczędne i wykończone „pod klucz". Celem SIM jest zwiększanie dostępności mieszkań społecznych o umiarkowanym czynszu na obszarze gmin będących jej udziałowcami - wyjaśnia Gołdynia.

Najemcy mogą jednak skorzystać z dwóch ścieżek wykupu lokalu. Pierwsza przewiduje taką możliwość po 15 latach, przy czym cena opiera się na wartości rynkowej mieszkania i wymaga dodatkowej zgody organów Spółki. Druga, określana jako „dojście do własności", staje się dostępna po 30 latach najmu. W tym przypadku cena wyliczana jest według ustawowego wzoru uwzględniającego wysokość wpłaconej partycypacji, długość okresu najmu oraz wzrostu wskaźnika przeliczeniowego kosztu odtworzenia 1 mkw. powierzchni użytkowej budynków w województwie małopolskim. Nie oznacza to prostego odliczania od ceny mieszkania części czynszu przeznaczonej na spłatę kredytu, ale przewiduje swego rodzaju bonifikatę.

Prezes KZN SIM Ziemia Krakowska zwraca uwagę, że ważnym zabezpieczeniem dla mieszkańców jest możliwość odzyskania wpłaconej partycypacji. Jeśli najemca zrezygnuje z mieszkania, otrzyma zwrot wniesionych środków w zwaloryzowanej wysokości, zgodnie z zasadami określonymi w ustawie.

(MO, GK)

eprasa.pl 6a2b81735e

CHRZANÓW

ZAGOSPODAROWANIE PRZESTRZENNE

Plan ogólny wraca do konsultacji

Plan ogólny gminy Chrzanów nie zostanie uchwalony w czerwcu, choć taki był pierwotny harmonogram. Burmistrz ogłosił rozpoczęcie ponownych konsultacji społecznych projektu. Powodem są liczne uwagi zgłoszone po pierwszym wyłożeniu dokumentu oraz wprowadzone na ich podstawie zmiany.

– Po pierwszym wyłożeniu projektu planu było bardzo wiele uwag. Wiele z nich uwzględniłem, co miało wpływ na spore zmiany w dokumencie. W tej sytuacji służby prawne wojewody zasugerowały, aby przeprowadzić ponowne konsultacje najnowszej wersji projektu. Zrobiliśmy to i mieszkańcy mogą się teraz do niej odnieść. Uwagi można wnieść już tylko do wprowadzonych zmian – tłumaczy burmistrz Robert Maciaszek.

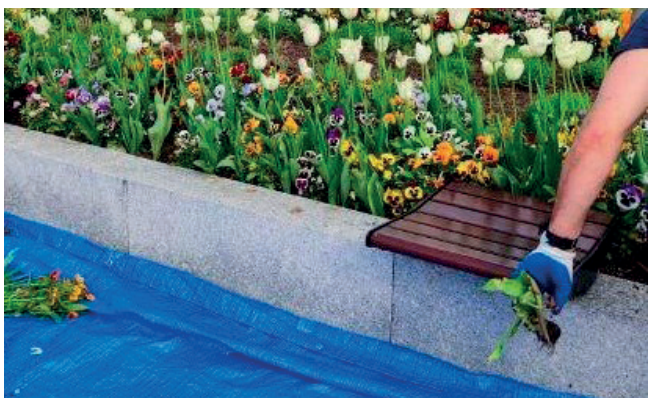
Zgodnie z procedurą wszystkie uwagi rozpatruje burmistrz. Te, które uzna za zasadne, są uwzględniane w projekcie. Nierozpatrzone pozytywnie uwagi trafią pod obrady Rady Miejskiej, która będzie głosować nad każdą z nich oddzielnie.

Ponowne konsultacje rozpoczną się 3 czerwca i potrwają do 1 lipca 2026 roku. W tym czasie mieszkańcy będą mogli składać uwagi na specjalnych formularzach. Na 11 czerwca zaplanowano otwarte spotkanie w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie, które rozpocznie się o godz. 15.30. Tego samego dnia od godz. 16.30 odbędzie się również dyżur projektanta.

Po zakończeniu konsultacji opublikowany zostanie raport podsumowujący ich przebieg wraz z wykazem zgłoszonych uwag, propozycją ich rozpatrzenia oraz uzasadnieniem.

ZIELEŃ MIEJSKA

Dlaczego z rynku zniknęły bratki?



Zmiana nasadzenia kwiatów na chrzanowskim rynku. Zdjęcie przesłane przez Czytelniczkę.

W piątek do redakcji zadzwoniła pani Marzenna, która na kilka dni przyjechała do Chrzanowa z Warszawy. Czytelniczka chce wiedzieć, dlaczego z rynku usunięte zostały całoroczne bratki, skoro – jak podkreśla – były w bardzo dobrym stanie. Zastanawia ją również, co stało się z tymi roślinami.

– Usunięto także tulipany wraz z cebulkami, mimo że nadal kwitły. W ich miejsce posadzono inne kwiaty. Chrzanów wydał mi się bardzo ładnym miasteczkiem: cichym, spokojnym, a kompozycja kwiatowa na rynku była śliczna – mówi.

Czekamy na odpowiedź magistratu w tej sprawie.

OSIEDLE KOŚCIELEC

Kiepskie ciśnienie wody podnosi ciśnienie mieszkańcom

Od kilku lat mieszkańcy chrzanowskiego Kościelca zgłaszają problemy z ciśnieniem wody na ulicach Głównej, Chwastowskiego i przyległych. Jak podkreślają, sytuacja powtarza się każdego roku, szczególnie wiosną i latem.

– Historia z poprzednich lat znów się powtarza – wieczorami brakuje wody, z kranów ledwie kapie – alarmują mieszkańcy. Dodają, że w wieloletnie zapowiedzi modernizacji sieci wodociągowej już nie wierzą. Nie wykluczają protestu przed Urzędem Miejskim w Chrzanowie oraz siedzibą Wodociągów.

Rozmawialiśmy z dyrektorem ds. eksploatacji sieci Wodociągów Chrzanowskich Spółka z o.o. Jak informuje, jeszcze w czerwcu planowana jest wymiana sieci wodociągowej na bocznej ulicy od ul. Chwastowskiego. Gorzej wygląda sytuacja mieszkańców ul. Głównej. Tam przebudowa rurociągu znajduje się obecnie na etapie projektowania, uzyskiwania niezbędnych uzgodnień i zgód, a następnie konieczne będzie jeszcze pozwolenie ze starostwa.

Dyrektor Piotr Oleśkowicz potwierdza, że problemy z ciśnieniem wody rzeczywiście nasilają się w okresie wiosenno-letnim. W tym czasie wielu mieszkańców rozpoczyna podlewanie ogrodów i trawników oraz napełnianie przydomowych basenów. Jednocześnie w ostatnim okresie nastąpił duży rozwój mieszkalnictwa jednorodzinnego w tym rejonie.

– Istniejące rurociągi nie są przystosowane do tak dużych chwilowych poborów wody. To powoduje spadki ciśnienia i problemy odczuwalne przez mieszkańców – wyjaśnia.

Wodociągi Chrzanowskie apelują o rozsądne i racjonalne gospodarowanie wodą. Jak podkreślają przedstawiciele spółki, obecna infrastruktura wodociągowa nie była projektowana z myślą o tak dużym chwilowym, jednoczesnym zapotrzebowaniu na wodę, jakie występuje obecnie w sezonie letnim.

(KR)

ALWERNIA

OŚWIADCZENIE MAJĄTKOWE

Ponad 283 tys. zł dochodu i kilka nieruchomości

Z opublikowanego oświadczenia majątkowego za 2025 rok wynika, że na koniec okresu sprawozdawczego bursmitrz Beata Nadzieja-Szpila miała 38 402,69 zł oszczędności.

Burmistrz jest współwłaścicielką lub współposiadaczką trzech domów. Największy z nich ma powierzchnię 115 mkw. i został wyceniony na 400 tys. zł. W oświadczeniu wykazała również dom o powierzchni 90 mkw. wart 150 tys. zł oraz dom o powierzchni 89 mkw. o wartości 50 tys. zł. Posiada także udziały w kilku nieruchomościach gruntowych.

W części dotyczącej dochodów burmistrz podała, że z tytułu zatrudnienia osiągnęła w ubiegłym roku 283 688,80 zł. Dodatkowo uzyskała 268,11 zł dochodu z lokaty.

W oświadczeniu znalazł się również samochód Opel Astra Sedan z 2017 roku. Beata Nadzieja-Szpila posiada połowę udziałów w pojeździe, a wartość tego udziału określiła na 13,5 tys. zł.

Po stronie zobowiązań burmistrz wykazała limit na koncie Millennium w wysokości 13 350 zł oraz zobowiązanie w banku Citi Handlowy na kwotę 130 tys. zł przeznaczone na bieżące potrzeby.

ALWERNI

Kończy się przebudowa stadionu. W czerwcu otwarcie



Odnowiony stadion sportowy w Alwerni. Fot. Michał Papiernik

Mieszkańcy gminy Alwernia będą mogli już w tym miesiącu korzystać z jednego z najnowocześniejszych obiektów sportowych w regionie. Dobiega końca przebudowa i modernizacja stadionu w Alwerni.

W skład kompleksu wchodzą dwie trybuny, na których jest łącznie 876 miejsc siedzących. Sercem stadionu jest pełnowymiarowe boisko główne (o wymiarach 64×100 m), otoczone nowoczesną bieżnią lekkoatletyczną z syntetycznej nawierzchni typu tartan oraz strefą do skoku w dal. Kompleks uzupełnia boisko treningowe z nawierzchnią z trawy syntetycznej (o wymiarach 34×70 m), zabezpieczone piłkochwytami i ogrodzeniem.

Znacząco zmienił się i powiększył budynek przy stadionie. W pawilonie znajdują m.in. dwie główne szatnie, trzy dodatkowe szatnie dla zawodników, pokój sędziowski, pomieszczenia higieniczno-sanitarne, magazyn sprzętu oraz pomieszczenia techniczne i administracyjne. Obiekt będzie służył klubom piłkarskim MKS Alwernia i Triumf Alwernia, a także stowarzyszeniom Seniorzy Alwerni i Młoda Alwernia.

Nowością będzie także rozbudowana część rekreacyjna obejmująca salę ogólną z aneksem kuchennym, strefę SPA z sauną suchą i mokrą, pokój zabiegowy oraz pomieszczenia wielofunkcyjne przeznaczone do zajęć sportowych, rehabilitacyjnych i rekreacyjnych.

Inwestycję realizuje spółka Siódemka z Gromca. Jej koszt to prawie 10 mln zł.

REGULICE

Ponad 9,4 tys. zł dla Dominika

W sobotę, 30 maja, na stadionie w Regulicach odbył się Gminny Dzień Dziecka. Mimo deszczowej pogody mieszkańcy nie zawiedli.

Przy okazji rodzinnego pikniku była prowadzona akcja charytatywna na rzecz Dominika Matusiaka z Regulic. Dzięki hojności uczestników udało się zgromadzić 9 444,63 zł. Zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na rehabilitację chłopca, opiekę medyczną oraz turnusy rehabilitacyjne wspierające jego rozwój.

KWACZAŁA

Nie będzie wydłużenia linii

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego negatywnie odpowiedział na petycję mieszkańców dotyczącą wydłużenia tras autobusowych A64 (Kraków - Kamień - Alwernia) oraz A60 (Kraków - Rybna - Alwernia) do Kwaczały.

W odpowiedzi na petycję skierowaną przez sołtysa Andrzeja Jarczyka urząd argumentuje, że Kwaczała nie jest wykluczona komunikacyjnie. Mieszkańcy mogą korzystać z komercyjnej linii Qubus do Krakowa oraz z linii A66 kursującej do Alwerni, skąd możliwa jest przesiadka na połączenia do stolicy Małopolski. Dodatkowo zapowiedziana została korekta rozkładu jazdy linii A66, aby ułatwić przesiadki w Alwerni.

Urząd wskazał również na niewielkie zainteresowanie przewozami z Kwaczały. Według przedstawionych danych w 2025 roku z przejazdów korzystało średnio 164 pasażerów miesięcznie, co oznacza mniej niż dwie osoby na jeden kurs.

(GK)

KRZESZOWICE

KRZESZOWICE

Wyróżnienia

W Sali Herbowej Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach odbyły się uroczystości z okazji Dnia Samorządu Terytorialnego.

Podczas uroczystości wręczono nagrody, medale oraz statuetki osobom i instytucjom szczególnie zasłużonym dla gminy. Wśród wyróżnionych sołtysów znaleźli się Małgorzata Podoba, przewodnicząca Zarządu Osiedla Centrum, oraz Anna Brzózka, sołtys sołectwa Łany.

Medale „Zasłużony dla Gminy Krzeszowice" otrzymali Ewa Cudzik-Tekielak, Mieczysław Odrzywołek oraz Bolesław Kuciel.

Przyznano również statuetki „Źródło Sukcesu". W kategorii organizacja wyróżniono Interwencyjny Zespół Pomocy Międzyludzkiej, w kategorii firma – ANTRANS INVEST sp. z o.o., w kategorii instytucja – Liceum Ogólnokształcące w Krzeszowicach, a w kategorii człowiek – Janinę Lasoń.

BEZPIECZEŃSTWO

140 Rocznica Powstania OSP w Żbiku

6 czerwca w Krzeszowicach odbędą się uroczystości z okazji 140-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Żbiku. Jubileusz zostanie połączony z oddaniem do użytku nowego garażu oraz odsłonięciem tablicy poświęconej założycielowi jednostki, Wincentemu Bigajowi.

Obchody rozpoczną się o godz. 15:00 mszą świętą w kościele pw. św. Jana Pawła II przy ul. Żbickiej. Następnie, około godz. 16:15, zaplanowano sformowanie pododdziałów na ul. Zielona Dolina i przemarsz do remizy OSP Żbik. W programie uroczystości znalazły się m.in. poświęcenie nowego garażu, odsłonięcie tablicy pamiątkowej, wręczenie odznaczeń oraz okolicznościowe przemówienia.

Ochotnicza Straż Pożarna w Żbiku została założona w 1885 roku przez weterana Powstania Styczniowego, Wincentego Bigaja. Na przestrzeni lat jednostka brała udział w licznych akcjach ratowniczo-gaśniczych, a także systematycznie się rozwijała. Ważnymi momentami w jej historii były m.in. budowa remizy w 1961 roku, rozbudowa obiektu w latach 80., a także doposażenie w nowoczesne pojazdy w ostatnich latach.

W 2023 roku jednostka otrzymała nowy samochód ratownictwa technicznego z funkcją gaśniczą marki Renault, a w 2026 roku zakończono rozbudowę remizy wraz z budową nowego garażu dla ciężkiego wozu bojowego.

Obecnie OSP Żbik liczy 35 strażaków, z czego 20 posiada uprawnienia do udziału w działaniach ratowniczych. Przy jednostce działa również Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza.

SAMORZĄD

Wotum zaufania udzielone

Rada Miejska w Krzeszowicach udzieliła burmistrzowi wotum zaufania oraz absolutorium za 2025 rok. Wcześniej radni jednogłośnie zatwierdzili sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu gminy.

Wotum zaufania zostało przyjęte 17 głosami „za", przy jednym głosie przeciwnym i jednym wstrzymującym się. Z kolei absolutorium z tytułu wykonania budżetu radni uchwalili 17 głosami „za" przy dwóch głosach wstrzymujących się.

Podczas dyskusji nad raportem o stanie gminy podkreślano, że miniony rok był okresem realizacji wielu inwestycji i działań na rzecz mieszkańców.

DEBATA NAD STANEM FINANSÓW GMINY

Kłosowski o finansach gminy

Podczas sesji absolutoryjnej opozycyjny radny Kamil Kłosowski wypowiedział się na temat stanu gminnej kasy.

Radny wyraził poważne zaniepokojenie rosnącymi wydatkami bieżącymi, które w ubiegłym roku przekroczyły 180 mln zł. Dodatkowym obciążeniem są koszty obsługi zadłużenia, obecnie szacowane na około 4 mln zł rocznie. Jak podkreślał, są to środki, które mogłyby zostać przeznaczone na bezpośrednie wsparcie mieszkańców. Zaznaczył przy tym, że część zadłużenia powstała jeszcze za poprzednich władz. Jednocześnie, aby zamknąć ubiegłoroczną „dziurę budżetową" wynoszącą około 24 mln zł, gmina zaciągnęła kolejne 18 mln zł pożyczki. W tym kontekście zadał pytanie, czy finansowanie bieżących zobowiązań kolejnym zadłużeniem to właściwy kierunek.

Kamil Kłosowski zwrócił również uwagę na brak wyraźnej „tożsamości finansowej" gminy. Jak wskazywał, głównym źródłem dochodów pozostają podatki mieszkańców, natomiast strefa aktywności gospodarczej w Miękini nie spełnia w pełni pokładanych w niej oczekiwań. Jego zdaniem także koncepcja rozwoju funkcji uzdrowiskowej została odsunięta w czasie.

Radny podkreślił, że gmina potrzebuje alternatywnych źródeł dochodów i długofalowego planu działania. Jak zaznaczył, brak takich rozwiązań może w przyszłości znacząco ograniczyć możliwości inwestycyjne samorządu.

eprasa.pl 6a2b81735e

TRZEBINIA

SPORT

Jakie ceny na korcie

„Kort Tenisowy Trzebinia" przy ulicy Ochronkowej 36 jest już otwary. Cena za godzinę jego rezerwacji z zapleczem szatniowo - sanitarnym wynosi: w godz. 7.00-22.00 – 90,00 zł/60 minut, w godz. 22.00-7.00 – 60,00 zł/60 minut. Posiadacze Karty Trzebińskiej mogą liczyć na 10 zł zniżki za godzinę.

Na uzasadniony pisemny wniosek klubów i stowarzyszeń z terenu gminy Trzebinia posiadających sekcję tenisa ziemnego burmistrz może udostępnić kort tenisowy na zadania z zakresu popularyzacji kultury fizycznej i sportu, organizację wydarzeń sportowych odbywających się pod jego patronatem oraz programów szkoleniowych realizowanych przez te kluby i stowarzyszenia, na podstawie odrębnych warunków finansowych nie ujętych w cenniku.

GOSPODARKA

Transgór stawia na przyszłość

Zakończył się jeden z najbardziej nowoczesnych projektów transportowych w Małopolsce. Spółka Transgór S.A. uruchomiła kompleksowy system zasilania autobusów elektrycznych, który łączy produkcję energii ze słońca, jej magazynowanie i inteligentne zarządzanie.

W ramach inwestycji zakupiła trzy autobusy elektryczne Solaris Urbino 12 Electric, wybudowała farmę fotowoltaiczną o mocy ponad 307 kWp, magazyn energii oraz stacje ładowania. Wszystkie elementy współpracują ze sobą, tworząc nowoczesny system obsługujący komunikację publiczną.

Istotną rolę odgrywa inteligentny system zarządzania energią, który na bieżąco analizuje jej produkcję, stan magazynu oraz ceny prądu. Dzięki temu możliwe jest maksymalne wykorzystanie energii odnawialnej i ograniczanie kosztów funkcjonowania transportu publicznego.

Nowe autobusy obsługują już linie ZKKM. Mogą przejechać do 300 kilometrów na jednym ładowaniu i oferują pasażerom klimatyzację, ładowarki USB oraz nowoczesne systemy bezpieczeństwa.

KARNIOWICE

Będą stoły i biesiady

Rada sołecka przeznaczyła 1700 zł na zakup stołów biesiadnych. To pieniądze z funduszu sołeckiego zaoszczędzone z innych wydatków. Takie wyposażenie mają już inne sołectwa, m.in. Dulowa. Przydaje się podczas plenerowych imprez dla lokalnych społeczności. Sezon właśnie się rozpoczął.

NIERUCHOMOŚCI

Rada miasta do biblioteki

Nie ma zbyt wielu pomysłów na zagospodarowanie pomieszczeń po bibliotece przy ul. Narutowicza w Trzebini. Temat dwukrotnie podejmowała komisja spraw społecznych. Propozycje padły dwie: ulokowanie w dawnej bibliotece Ośrodka Integracji Społecznej, który obecnie mieści się w budynku dawnego LO w Sierszy przy ul. Grunwaldzkiej. Siedziba w centrum miasta byłaby dużo wygodniejsza dla korzystających z usług CIS mieszkańców gminy. Autorką tego pomysłu jest radna Halina Henc. Wyprowadzenie Centrum z dużego gmachu oznaczałoby jednak pozbawienie go gospodarza.

Druga propozycja (radnego Jarosława Kurdziela) jest taka, aby do dawnej biblioteki przenieść biuro rady miasta. Biuro rady mieści się obecnie na II piętrze budynku przy Rynku 18 i jest kompletnie niedostępne dla niedomagających osób starszych i osób z niepełnoprawnościami, bo nie ma w nim windy. W pomieszczeniach biura rady odbywają się komisje, na które przychodzić mogą mieszkańcy, zapraszani są goście. Mają tu barierę nie do pokonania. Radny Kurdziel uważa, że pomieszczenia po biurze rady można by wynająć.

MŁOSZOWA

224 m nowej drogi

Do końca sierpnia powstanie nowy odcinek ul. Trzeciej, od skrzyżowania z ul. Sosnową do połączenia z Wrzosową. Inwestycja przewiduje m.in. wyasfaltowanie jezdni o szerokości 5 m, budowę pobocza, zjazdów do posesji, wybrukowanej zatoki postojowej, lamp ulicznych. Koszt 692 tys. zł z dofinansowaniem 293 tys. zł z rządowego funduszu rozwoju dróg. Wykonawcą jest firma Berger Bau. Do przetargu stanęło aż 8 oferentów.

OSIEDLE GAJ

Remont w przedszkolu

Firma Kozioł z Młoszowej wykona prace remontowe wynikające z konieczności dostosowania placówki do wymagań p. poż. Prace zaczną się w czerwcu. Koszt 702 tys. zł

DWÓR ZIELENIEWSKICH

Drugie targi staroci

W sobotę 6 czerwca od 6.00 do14.00 odbywać się będą drugie już targi staroci przy Dworze Zieleniewskich. Impreza majowa, która zainaugurowała je w nowym miejscu (wcześniej odbywały się przy targowisku), była bardzo udana. Przyciągnęła bardzo wielu wystawców, bardzo zadowolonych z lokalizacji.

LIBIĄŻ

ŻARKI

Szkoła ma już 60 lat

W piątek 29 maja szkoła w Żarkach obchodziła 60-lecie. Był piękny tort, wiele wzruszających wspomnień, występ uczniów prezentujący historię szkoły na przestrzeni lat oraz liczne gratulacje i podziękowania dla obecnych i byłych współtwórców oświaty w tym sołectwie.

- Wasza szkoła to serce Żarek. Chciałbym w imieniu samorządu Libiąża podziękować obecnym i byłym nauczycielom, a także tym, których już z nami nie ma, za to, że przez lata kształtowaliście serca i umysły młodych pokoleń. Dziękuję również rodzicom za wkład w miejsce, które tętni życiem, za współpracę z nauczycielami i samorządem. A Wam, drodzy uczniowie, życzę, aby ta szkoła była dla Was drugim domem i miejscem, w którym zawsze będziecie czuć się jak w rodzinie – gratulował burmistrz Jacek Latko.

Ta międzypokoleniowa ciągłość sprawia, że szkoła jest naturalnym centrum życia społecznego. To miejsce, które integruje, wychowuje i pielęgnuje lokalne tradycje – podkreślił dyrektor Zespołu Szkół w Żarkach Marcin Włodarczyk.

Przypomnijmy, że ostatnio placówka została rozbudowana.

BEZPIECZEŃSTWO

Pracują 34 kamery

Monitoring wizyjny Libiąża składa się z 34 kamer, w tym 18 kamer stałopozycyjnych, 15 obrotowych oraz fotopułapki. W 2025 roku gmina wymieniła dwie kamery obrotowe.

W celu usprawnienia działania funkcjonariuszy w Komisariacie Policji w Libiążu powstały punkty podglądu monitoringu miejskiego, wspomagające działanie prewencyjne oraz operacyjne.

SPORT

Piłkarska integracja

W niedzielę 7 czerwca na stadionie przy ul. Piłsudskiego planowany jest piknik rodzinny Szkoły Piłkarskiej Górnik Libiąż. Zbiórka wszystkich zawodników będzie o godz. 8.45. Piknik rozpocznie się tradycyjną olimpiadą piłkarską w poszczególnych rocznikach. Od godz. 11 trwać będzie rywalizacja rodziców pomiędzy grupami treningowymi w nowej formule. Tym razem będą to zawody strzeleckie na bramkę.

W samo południe odbędzie się „piłkarska bitwa trenerów". Około godz. 13 planowane jest rozdanie statuetek i nagród rzeczowych za olimpiadę piłkarską. Każdy zawodnik szkółki otrzyma kupon na kiełbaskę z grilla oraz napój i atrakcyjny prezent-niespodziankę. Na bocznym boisku dla dzieci dostępne będą trzy duże dmuchańce. Organizatorzy zapraszają do udziału całe rodziny.

KOMUNIKACJA

Siedem chętnych firm, wygrała najtańsza

Do przetargu na remont ulicy Leśnej w Libiążu wpłynęło siedem ofert. Komisja konkursowa wybrała firmę Berger Bau Polska spółka z o.o. we Wrocławiu. Złożyła najtańszą ofertę (1 464 984,59 zł).

Przypomnijmy, że gmina Libiąż otrzymała dofinansowanie w wysokości blisko 987 tys. zł na remont ul. Leśnej. Umowa została podpisana podczas spotkania w Babicach, w którym uczestniczyli lokalni samorządowcy oraz wojewoda Krzysztof Jan Klęczar. Pieniądze pochodzą z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2026 rok. Całkowita wartość inwestycji była szacowana na 1 955 483,66 zł. To oznacza, że gmina na tej inwestycji będzie miała oszczędności sięgające pół miliona złotych.

Teraz wykonawca będzie miał na realizację cztery miesiące, licząc od dnia przekazania placu budowy. Inwestycja ta ma istotne znaczenie dla mieszkańców, ponieważ przyczyni się do poprawy jakości nawierzchni oraz zwiększenia bezpieczeństwa na tym odcinku drogi.

INWESTYCJE

Pierwsze prace już w czerwcu

Już wkrótce rozpocznie się także gruntowna przebudowa blisko kilometrowego odcinka ul. Wolności w Libiążu. Modernizacja obejmie fragment drogi od skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 780 do ul. Jazdówki. To jednak znacznie więcej niż nowa nawierzchnia – inwestycja poprawi komfort i bezpieczeństwo wszystkich użytkowników drogi, szczególnie pieszych i rowerzystów.

Powstanie nowoczesny odcinek pieszo-rowerowy do wysokości ul. Łokietka. Dalej utwardzone pobocze zapewni wygodne połączenie z centrum Libiąża i okolicami urzędu. Wartość zadania przekracza 2,18 mln zł. I ta inwestycja została dofinansowana z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, który pokryje połowę kosztów, przy wsparciu finansowym gminy. Roboty mogą rozpocząć się już w czerwcu i potrwają pół roku.

(MO)

BABICE

EDUKACJA

Stypendyści odebrali gratulacje



fot. Gmina Babice

Stypendyści z samorządowcami

Podczas majowej sesji wójt Babic Radosław Warzecha oraz przewodnicząca rady gminy Iwona Tarabuła wręczyli dyplomy gratulacyjne młodym mieszkańcom, którzy otrzymali stypendium gminy Babice na rok 2026 za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej i sportowej. Na ten cel urzędnicy przeznaczyli w tym roku 16 800 zł.

Wśród nagrodzonych znaleźli się: Kevin Rygiel, Franciszek Stefan Guguła, Emilia Paliwoda, Paulina Westenholc, Julia Wojtyła, Antonina Myrcik, Blanka Nowak, Filip Nowak, Kornel Berny, Natalia Jarczyk, Kornelia Barbara Celarek, Szymon Jarczyk, Anita Jaros, Emilia Kwiatkowska i Laura Pająk.

- Kolejny raz mam przyjemność wręczyć stypendia osobom, które wyróżniły się w rywalizacji sportowej oraz w twórczości artystycznej. Jesteśmy wszyscy dumni, że mamy tak wspaniałą młodzież, która jedzie w świat i w znakomity sposób promuje gminę Babice – podkreślił Radosław Warzecha, wójt Babic.

Uchwałę w sprawie stypendiów babicka rada podjęła pod koniec 2019 roku. Stypendium może być przyznane uczniom, którzy spełniają łącznie następujące kryteria: w ostatnim roku szkolnym uzyskali co najmniej dobrą ocenę z zachowania oraz zostali laureatami konkursów, przeglądów, festiwali o charakterze artystycznym lub sportowym na szczeblu co najmniej wojewódzkim. A także wykazują się aktywnością i zaangażowaniem w życie szkoły lub społeczności lokalnej.

Stypendium przyznawane jest w formie pieniężnej jeden raz w roku, w wysokości od 200 do 1 500 zł.

KOMUNIKACJA

Gmina wykosi teren przy drogach

Gmina Babice przejmie zadanie związane z utrzymaniem dróg wojewódzkich nr 780 i 781 na swoim terenie w zakresie koszenia traw przez dwa sezony (2026-2027), w celu zapewnienia estetyki oraz bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

Zarządca dróg wojewódzkich w związku z przejęciem zadania udzieli gminie dotacji celowej na realizację tego zadania, w kwocie 42 133,65 zł na rok 2026 oraz 42 133,65 zł na rok 2027. Łącznie daje to ponad 84 tysiące złotych.

BABICE

Ksiądz Paweł przyjedzie do parafii

W sobotę 30 maja kardynał Grzegorz Ryś udzielił święceń kapłańskich czterem nowym prezbiterom, którzy będą pracowali w Archidiecezji Krakowskiej. W tym gronie znalazł się ks. Paweł Natkaniec, który odbywał praktykę duszpasterską w parafii pw. Wszystkich Świętych w Babicach.

Jego rodzinna parafia znajduje się w Raciechowicach. Swoje powołanie odkrył w drugiej klasie liceum. Ma brata młodszego o trzy lata. Wolny czas lubi spędzać aktywnie.

– Piłka nożna, siatkówka, tenis stołowy, ale też filmy, książki, gry czy muzyka. Lubię także spędzać wolny czas na łonie natury – wylicza.

Czego w posłudze kapłańskiej nie może doczekać się najbardziej?

– Czekam na możliwość posługi dla ludzi sakramentami, a szczególnie Eucharystią. Plany ma Pan Bóg, a ja będę się starał z nimi współpracować – tłumaczy, cytowany na portalu Archidiecezji Krakowskiej.

Ponieważ przez rok posługiwał jako diakon w Babicach, w niedzielę 7 czerwca o godz. 11 odprawi w tamtejszym kościele mszę świętą i udzieli wiernym prymicyjnego błogosławieństwa.

OPIEKA SPOŁECZNA

Opiekunowie mogli odetchnąć

Ośrodek Pomocy Społecznej w Babicach w 2025 roku prowadził program „Opieka wytchnieniowa". Jego celem było zapewnienie wsparcia opiekunom osób z niepełnosprawnościami poprzez czasowe odciążenie ich w codziennych obowiązkach opiekuńczych nad bliskimi. Wsparciem objęto łącznie 12 osób. Łącznie zrealizowanych zostało 1340 godzin usług opieki wytchnieniowej, co umożliwiło opiekunom odpoczynek, regenerację sił oraz załatwienie spraw życia codziennego, takich jak wizyty lekarskie, sprawy urzędowe czy kontakty społeczne.

(MO)

eprasa.pl 6a2b81735e

Marek Kamiński w Balinie: Granice istnieją głównie w naszych głowach

Co łączy biegun południowy, Camino de Santiago, Jana Melę i sztuczną inteligencję? Według Marka Kamińskiego – poszukiwanie własnej drogi. Podczas spotkania w filii Miejskiej Biblioteki Publicznej w Balinie słynny polarnik opowiadał nie tylko o ekstremalnych wyprawach, ale także o strachu, odpowiedzialności, wierze, sile ludzkich spotkań i granicach, które najczęściej sami sobie wyznaczamy.



Choć do Balina przyjechał z godzinnym opóźnieniem, jego czytelnicy cierpliwie czekali do końca. Jak później przyznawali, było warto. Spotkanie z Markiem Kamińskim szybko przerodziło się w wielowątkową rozmowę o podróżach, wierze, psychice, odpowiedzialności i ludzkich marzeniach.

BIEGUN JAKO SZKOŁA ŻYCIA

Jeden z najwybitniejszych polskich podróżników, pierwszy człowiek na świecie, który zdobył oba bieguny Ziemi w ciągu jednego roku bez pomocy z zewnątrz, mówił nie tyle o rekordach, ile o doświadczeniach, jakie przyniosły mu samotność, cisza i spotkania z ludźmi.

Pytany o to, dlaczego wciąż wraca na bieguny, odpowiedział bez wahania, że te miejsca na zawsze odmieniły jego życie.

– Każdy raz był całkiem inny. To nie jest miejsce, które się kończy. Wydaje się, że nic tam nie ma, ale właśnie tam człowiek odkrywa rzeczy najważniejsze – mówił.

Kamiński przypomniał, że na biegun południowy wędrował samotnie, później prowadził tam grupy, zdobywał go z Janem Melą, a po latach wrócił również z synem Kayem. Każda z tych wypraw była dla niego zupełnie innym doświadczeniem.

CZTERY TYSIĄCE KILOMETRÓW DO SANTIAGO

Jednym z najciekawszych wątków spotkania była opowieść o pieszej pielgrzymce z Kaliningradu do Santiago de Compostela. Podróżnik pokonał około czterech tysięcy kilometrów w ciągu czterech miesięcy.

Przyznał, że dojrzewał do tej wyprawy przez kilkanaście lat. Czytał książki o Camino, odkładał decyzję o wyruszeniu, aż w końcu odnalazł własny sens tej drogi.

– Pomyślałem, że bieguny są osią świata. Jeden biegun to Santiago de Compostela, a drugi to grób Immanuela Kanta w Kaliningradzie. Kiedy poczułem sens tej drogi, wiedziałem, że warto nią pójść – wspominał.

Podróż okazała się nie tylko wyzwaniem fizycznym, ale również doświadczeniem duchowym.

– Można bardziej szukać Boga wewnątrz siebie niż w zewnętrznym świecie – podkreślał.

Jak przyznał, podczas wędrówki odkrył także inny wymiar modlitwy.

– Zobaczyłem, że można nie tylko mówić do Boga, ale również posłuchać, co On chce nam powiedzieć. Czyli nic nie mówić i być w ciszy.

LUDZIE WAŻNIEJSI OD CELU

Jeśli bieguny były dla niego doświadczeniem samotności i pustki, Camino stało się drogą ku innym ludziom. Na szlaku spotykał osoby zmagające się z depresją, uzależnieniami, chorobami i życiowymi kryzysami.

Szczególnie zapamiętał mężczyznę cierpiącego na chorobę dwubiegunową, który wyznał, że książka „Moje bieguny" pomaga mu przetrwać najtrudniejsze chwile. Był też menedżer dużej korporacji, który początkowo tłumaczył swoją obecność na szlaku chęcią udowodnienia, że diabetycy mogą podejmować podobne wyzwania. Z czasem przyznał jednak, że prawdziwym powodem pielgrzymki był rozpad małżeństwa.

– Zrozumiałem, że nie chodzi tylko o samą drogę, ale o ludzi, których spotykamy po drodze – mówił.

To właśnie dlatego Camino nazwał przeciwieństwem wypraw polarnych.

– Biegun był drogą w pustkę. Camino było drogą do drugiego człowieka i do samego siebie.

JAN MELA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ WIĘKSZA NIŻ STRACH

Szczególne miejsce w opowieści Marka Kamińskiego zajęła wyprawa z Janem Melą – najmłodszym w historii i pierwszym niepełnosprawnym zdobywcą obu biegunów.

Podróżnik nie ukrywał, że towarzyszył mu ogromny lęk. Podkreślał jednak, że odwaga nie oznacza braku strachu.

– To, że jest strach, nie znaczy, że stanie się to, co nam podpowiada – przekonywał.

Największym wyzwaniem była odpowiedzialność za drugiego człowieka. Warunki polarne nie wybaczają błędów, a Jan Mela poruszał się z protezami ręki i nogi.

– W każdej chwili mogłem tę wyprawę przerwać. Wiedziałem jednak, jak wielkie znaczenie będzie miała dla Janka i dla tysięcy ludzi, którzy dzięki niej uwierzą, że można pokonywać własne ograniczenia – wspominał.

LEKCJA ZAUFANIA

Po latach Kamiński wrócił na biegun również z synem Kayem. Jak przyznał, była to zupełnie inna wyprawa – tym razem musiał pogodzić rolę ojca i lidera ekspedycji.

– To była wyprawa Kaya. Gdybym wszystko za niego robił, byłoby mu trudniej – tłumaczył.

W tym kontekście wrócił także do własnej młodości. W wieku 15 lat sam popłynął statkiem do Afryki. Wiele osób uważało wtedy taki pomysł za szalony. Po latach podobne obawy pojawiły się u niego, gdy 14-letni Kay poprosił o zgodę na samodzielny lot do Norwegii.

– Pomyślałem dokładnie to samo, co kiedyś myśleli inni o mnie: że świat jest niebezpieczny. Ale miał plan, wszystko przemyślał. Poleciał i wrócił – opowiadał.

To doświadczenie utwierdziło go w przekonaniu, że wiele ograniczeń istnieje przede wszystkim w naszych głowach.

GRANICE NASZEGO ŚWIATA

Jednym z najbardziej filozoficznych fragmentów spotkania była refleksja nad językiem i sposobem postrzegania rzeczywistości.

Kamiński podkreślał, że ogromny wpływ na jego życie miały książki czytane w dzieciństwie. To dzięki nim narodziły się marzenia o podróżach. Jego zdaniem słowa, których używamy, budują nasze życie i wyznaczają granice tego, co uważamy za możliwe.

– Granice mojego języka są granicami mojego istnienia – mówił, nawiązując do filozofii Ludwiga Wittgensteina.

Zachęcał słuchaczy, by nie przyjmowali bezrefleksyjnie opinii innych ludzi o tym, czego nie da się zrobić.

TECHNOLOGIA MA SŁUŻYĆ CZŁOWIEKOWI

Pod koniec spotkania podróżnik opowiadał o swoich najnowszych projektach związanych ze sztuczną inteligencją i nowoczesnymi technologiami. Pracuje obecnie nad inicjatywą „Nowoczesny Nomad", która ma pomagać w świadomym korzystaniu z cyfrowych narzędzi.

Jak podkreślał, technologia może wspierać człowieka w podejmowaniu decyzji i organizowaniu życia, ale nie powinna przejmować nad nim kontroli.

– Żyjemy w świecie, w którym łatwo być każdym, tylko nie sobą – zauważył.

Zapowiedział również kolejną część swojej polarnej opowieści zatytułowaną „Polaris".

CZŁOWIEK, KTÓRY WCIĄŻ SZUKA NOWYCH DRÓG

W Balinie Marek Kamiński nie wystąpił przede wszystkim jako rekordzista i zdobywca biegunów. Dał się poznać jako człowiek, który mimo dziesiątek wypraw nadal szuka odpowiedzi na fundamentalne pytania: kim jesteśmy, dokąd zmierzamy i czy mamy odwagę pójść własną drogą.

Marek Oratowski

Jest plac zabaw i toaleta

Od sobotniego południa można korzystać z przebudowanego placu zabaw w Parku Miejskim w Chrzanowie.

Gmina połączyła otwarcie placu z wieloma innymi atrakcjami, ale dla dzieci najważniejsze było testowanie wszystkich nowych urządzeń. Kiedy tylko burmistrz Robert Maciaszek otworzył bramkę, tłum najmłodszych ruszył do zabawy. Dzieciom nie przeszkadzał nawet deszcz, za to rodzice chowali się pod parasolami. Pytaliśmy, jak im się podoba nowy plac zabaw.

- Bardzo fajne miejsce. Jest dużo rozwiązań dla rodziców, którzy będą mogli obserwować w spokoju swoje dzieci. Dobrze, że są zasłony przed słońcem. To ułatwi nam siedzenie w tym miejscu. Podobają mi się również tory przeszkód rozwijające motorykę u najmłodszych - mówi jedna z mam, Regina Faruga - Gawąd.

Przed otwarciem inwestycji mieszkańcy zastanawiali się, czy będzie toaleta dla dzieci bezpośrednio przy placu zabaw. Zapytaliśmy, na jakie rozwiązanie zdecydował się gospodarz miasta.

- Ustawiliśmy na cały sezon specjalne toi-toie serwisowane przez firmę zewnętrzną - podkreśla Robert Maciaszek.

(KR)



Na otwarcie placu zabaw w Parku Miejskim w Chrzanowie dzieci czekały kilka miesięcy



Regina Faruga - Gawąd z córką

eprasa.pl 6a2b81735e

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Dzieci coraz rzadziej się ruszają. Widać to w gabinetach fizjoterapeutów

Coraz więcej dzieci zmaga się z wadami postawy, nadwagą i problemami z koordynacją ruchową. Fizjoterapeutki z Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego w Krzeszowicach obserwują, że współczesne dzieci rzadziej biegają, wspinają się i spędzają czas na świeżym powietrzu. - Niektórych umiejętności, które dla dzieci kilkanaście lat temu były czymś naturalnym, dziś trzeba uczyć niemal od podstaw – mówią specjalistki.



Magdalena Świetlicka i Magdalena Rogala, fizjoterapeutki w Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach, w sali, w której odbywa się rehabilitacja dzieci

Jeszcze kilkanaście lat temu dzieci po szkole spontanicznie wychodziły na podwórko. Wspinały się na drzewa, biegały, jeździły na rowerach i godzinami spędzały czas w ruchu. Dziś coraz częściej wybierają ekran telefonu, tabletu lub komputera. Skutki tego trendu doskonale widać w gabinetach fizjoterapeutów.

Magdalena Świetlicka, specjalista fizjoterapii oraz fizjoterapeutka Magdalena Rogala, pracujące od dekady z dziećmi, każdego dnia pomagają najmłodszym pacjentom w Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach. Trafiają do nich dzieci od pierwszych tygodni życia aż do ukończenia 18 lat.

INDYWIDUALNIE I GRUPOWO

- U niemowląt najczęściej obserwujemy zaburzenia napięcia mięśniowego i asymetrie ułożeniowe. Postęp w neonatologii sprawia, że coraz częściej pod opiekę trafiają wcześniaki. Jest to szczególna grupa pacjentów, która wymaga kompleksowego oraz indywidualnego wsparcia w wielu obszarach funkcjonowania, w tym również w zakresie rozwoju psychomotorycznego dziecka - wyjaśnia Magdalena Rogala.

W przypadku starszych dzieci dominują przede wszystkim wady postawy. Szczególnie często fizjoterapeutki spotykają się ze skoliozami.

- Głównie są to właśnie skoliozy, czasem po operacjach lub wymagające indywidualnej terapii. Prowadzimy także zajęcia grupowe przypominające dawną gimnastykę korekcyjną – mówi Magdalena Świetlicka.

W szpitalu odbywają się zarówno indywidualne zajęcia rehabilitacyjne, jak i sobotnie grupowe ćwiczenia na sali oraz w basenie. Korzystają z nich dzieci z wadami postawy i ograniczeniami ruchowymi.

Pacjentami krzeszowickiego ośrodka są również dzieci z mózgowym porażeniem dziecięcym, dystrofią mięśniową, zespołem Downa, czy innymi wadami genetycznymi i schorzeniami neurologicznymi. Fizjoterapeutki pomagają także młodym pacjentom po złamaniach, skręceniach, urazach sportowych czy po operacjach serca.

GORSZA KOORDYNACJA RUCHOWA, MĘCZLIWOŚĆ I NADWAGA

Specjalistki zauważają, że w ciągu ostatniej dekady liczba dzieci wymagających rehabilitacji wyraźnie wzrosła.

- Z jednej strony medycyna ratuje coraz słabsze wcześniaki, które później wymagają wsparcia rozwoju. Z drugiej strony mamy siedzący tryb życia, telefony, komputery i brak codziennego ruchu – tłumaczy Magdalena Świetlicka.

Jej zdaniem współczesne dzieci mają gorszą koordynację ruchową, szybciej się męczą i częściej zmagają się z nadwagą.

- Nie potrafią wielu rzeczy, które dzieci piętnaście lat temu wykonywały bez problemu. Dawniej normą było bieganie po podwórku czy wspinanie się na drzewa. Teraz dzieci spędzają znacznie mniej czasu w ruchu – mówią specjalistki.

Coraz większym problemem staje się także otyłość. Fizjoterapeutki szacują, że wśród dzieci w wieku szkolnym nadwaga lub otyłość może dotyczyć nawet około 30 proc. pacjentów.

- Rodzice często tłumaczą nadwagę genetyką albo chorobami współistniejącymi. Tymczasem nawet dziecko z astmą może spacerować, jeździć na rowerze czy podejmować aktywność dostosowaną do swoich możliwości – podkreśla Magdalena Świetlicka.

REHABILITACJA W GABINECIE TO ZA MAŁO

Ekspertki zwracają uwagę, że kluczowe znaczenie ma szybka reakcja rodziców. Im wcześniej rozpocznie się rehabilitację, tym większa szansa na skorygowanie nieprawidłowości.

Jakie sygnały powinny zaniepokoić rodziców? Fizjoterapeutki wskazują przede wszystkim szybką męczliwość dziecka oraz nieprawidłową postawę.

- Warto po prostu od czasu do czasu spojrzeć na dziecko, gdy jest w bieliźnie. Zwrócić uwagę na ustawienie pleców, barków czy nóg. Zdarzało się, że rodzice dopiero podczas bilansu dowiadywali się o dużej skoliozie dziecka – mówi Magdalena Świetlicka.

Sukces terapii w ogromnym stopniu zależy od zaangażowania rodziców. Sama rehabilitacja w gabinecie nie wystarczy.

- Współpraca z rodzicami to 90 procent sukcesu. Jeśli dziecko ćwiczy również w domu, efekty potrafią być naprawdę zdumiewające – podkreślają fizjoterapeutki.

Aktywność fizyczna w szkole to za mało przy obecnym trybie życia. Ruch jest potrzebny każdemu dziecku.

- Rodzice nie powinni zwalniać dzieci z lekcji wychowania fizycznego bez wyraźnych wskazań medycznych - apeluje Magdalena Rogala.

- WF pomaga nie tylko rozwijać sprawność, ale też poprawia koncentrację i samopoczucie – dodaje Magdalena Świetlicka.

Według fizjoterapeutek poziom aktywności fizycznej rodziców często przekłada się na styl życia dziecka.

- Dzieci są dobrymi obserwatorami. Powielają nawyki i wzorce rodziców. Jeśli rodzic uprawia sport i spędza czas w ruchu to prawdopodobnie również dziecko będzie chętniej podejmowało aktywność - mówi Magdalena Rogala.

TECHNOLOGIA, WIEDZA I DOŚWIADCZENIE

W codziennej pracy fizjoterapeutki wykorzystują nowoczesne metody terapii oraz specjalistyczny sprzęt. Od kilku miesięcy korzystają między innymi z platformy wibracyjnej Galileo.

- Możemy dzięki niej stymulować układ mięśniowy i nerwowy, poprawiać czucie głębokie, wpływać na regulację napięcia mięśniowego; rozluźniać nadmiernie napięte mięśnie lub wzmacniać i poprawiać stabilizację - tłumaczy Magdalena Rogala.

Mimo nowoczesnych technologii najważniejszym narzędziem terapeuty pozostają jednak wiedza i doświadczenie.

- Oprócz sprzętu mamy przede wszystkim własne ręce i stale rozwijane umiejętności - podkreślają fizjoterapeutki.

Odpowiednie podejście do dziecka jest równie istotne w rehabilitacji najmłodszych.

- Uważność i empatia pozwalają lepiej zrozumieć potrzeby dziecka. Z kolei mali pacjenci dostarczają nam ogrom pozytywnej energii i uczą takiej dziecięcej radości. Ich zaufanie, każdy krok do przodu motywują do pracy i przypominają, jak ważne jest to co robimy - podkreśla Magdalena Rogala.

Zgodnie przyznają, że największym wyzwaniem przyszłości będzie dalszy spadek aktywności fizycznej najmłodszych.

- Obawiamy się, że za kilka lat będziemy musieli uczyć dzieci podstawowych umiejętności związanych z koordynacją i równowagą - podsumowują.

MATERIAŁ INFORMACYJNY



eprasa.pl 6a2b81735e

„Przeminęło z wiatrem”? „Oddam wszystkie pieniądze!”

– Jeżeli człowiek jest zaangażowany, ta praca nigdy nie jest nudna. Wręcz przeciwnie. Wyzwala takie pokłady kreatywności, o których nawet nie wiedział, że je posiada – mówi Ernestyna Lewandowska, emerytowana bibliotekarka.



Ernestyna Lewandowska z Lucyną Kumalą, wieloletnią, emerytowaną dyrektorką MBP w Chrzanowie

– O, Pinokiowi łepek się odchylił – zauważa Ernestyna Lewandowska, kiedy wchodzi do sali dziecięcej Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chrzanowie.

Brzmi to jak powitanie starego znajomego. I właściwie nim jest. Wiele elementów wystroju „Bajeczkowa” wyszło właśnie spod jej rąk. Bajkowe postacie, dekoracje, scenografie. Kiedyś było ich jeszcze więcej.

– Niedawno oglądałam stare zdjęcia i sama się zdziwiłam, ile tego natworzyłam – śmieje się.

29 maja wróciła do biblioteki jako gość jubileuszu 80-lecia placówki. Przed nowoczesnym budynkiem przy ul. Broniewskiego ustawiono scenę i rzędy krzeseł. Były wspomnienia, muzyka i opowieści o ludziach, którzy przez lata tworzyli to miejsce. Wśród zaproszonych znaleźli się obecni i byli pracownicy, samorządowcy, przyjaciele biblioteki oraz czytelnicy.

Podczas uroczystości biblioteka otrzymała Nagrodę Samorządu Województwa Małopolskiego – Srebrny Medal Polonia Minor. Wyróżnienie odebrała dyrektor Anna Siewiorek z rąk radnego wojewódzkiego Tadeusza Arkita.

Dla Ernestyna Lewandowskiej był to jednak przede wszystkim powrót do własnej historii.

– Biblioteka siedzi we mnie od dziecka i to się już nie zmieni – mówi bez wahania.

DROGA, KTÓRA ZATOCZYŁA KOŁO

Po ukończeniu studium bibliotekarskiego w Jarocinie rozpoczęła pracę w bibliotece mieszczącej się wówczas w chrzanowskim domu kultury. Później były kolejne zawodowe etapy: elektrownia, urlopy macierzyńskie, zmiany miejsc pracy.

– Nie ukrywajmy, kwestie finansowe miały znaczenie. Bibliotekarze zawsze byli gdzieś na końcu, jeśli chodzi o zarobki. To był jeden z powodów, dla których na jakiś czas odeszłam.

Po latach jednak wróciła.

Najpierw pracowała w filii na osiedlu Południe, później w dziale dziecięcym głównej siedziby, a ostatni rok zawodowej aktywności spędziła w Luszowicach.

– Na końcu tej zawodowej drogi biblioteka mi się spełniła. Trafiłam dokładnie tam, gdzie chciałam być.

Z sentymentem wspomina także szkołę bibliotekarską.

– To był najlepszy czas. Chłonęłam wiedzę. Mieliśmy bibliotekoznawstwo, psychologię, filozofię, metody pracy z czytelnikiem. Uczyłam się tego, co naprawdę mnie interesowało.

Rzeczywistość okazała się jednak znacznie mniej romantyczna niż wyobrażenia.

– Dzisiaj można przygotować piękne wydarzenie, zrobić dekoracje, zaprosić autora. W latach osiemdziesiątych brakowało wszystkiego. Naprawdę wszystkiego.

Nawet książek.

– Pamiętam wystawę z okazji Dnia Prasy i Książki. Na regale stało „Przeminęło z wiatrem”. Podeszła pani, spojrzała na książkę i powiedziała: „Oddam wszystkie pieniądze!”. Musiałyśmy ją rozczarować, że egzemplarz jest tylko do wypożyczenia. Za to gazet radzieckich miałyśmy pod dostatkiem. Tyle że nikt nie chciał ich czytać.

Dziś wspomina to z uśmiechem.

– Teraz książek jest mnóstwo. Czytam głównie literaturę lekką i przyjemną. Doszłam do wniosku, że nie muszę już nikomu udowadniać, że przeczytam wszystko. Trudne książki już przeczytałam.

NIECHCĄCY ZOSTAŁAM BAJARKĄ

Największą zawodową przygodą okazała się praca z dziećmi.

To właśnie wtedy narodziło się słynne „Bajeczkowo”.

– Niechcący zostałam bajarką. To wyszło samo z siebie.

Najpierw powstał domek z tektury.

– Był ogródek, nawet dym z komina. Dzieci pytały, czy można wejść do środka i czy drzwi się otwierają. Pomyślałam wtedy, że chyba trafiłam.

Potem pojawiały się kolejne pomysły i kolejne role.

– Raz byłam Królową Śniegu, innym razem Szewczykiem Dratewką. Przygotowywałam scenografie, rekwizyty, przebrania. Dzieci przychodziły i od razu pytały: „A za kogo pani dziś się przebierze?”.

Właśnie wtedy odkryła, jak twórczy może być zawód bibliotekarza.

– Jeżeli człowiek jest zaangażowany, ta praca nigdy nie jest nudna. Kończyłam jeden projekt i już myślałam o następnym. Czasem musiałam zapisywać pomysły, żeby mi nie uciekły.

Nie idealizuje jednak swojej pracy.

Pamięta dojazdy autobusami z Młoszowej, rozpoczynające się półtorej godziny przed rozpoczęciem zmiany. Pamięta powroty po godzinie 20.

– Życia prywatnego praktycznie nie było.

Pamięta też ciasne pomieszczenia dawnych bibliotek.

– Pracowało się w ścisku, przy kiepskim oświetleniu. Ludzie często myśleli, że bibliotekarz siedzi cały dzień i czyta książki. A ja nieraz wracałam do domu ze łzami w oczach i bolącymi nogami po ośmiu godzinach podawania książek.

Najważniejsze były jednak inne chwile.

– Najbardziej cieszyło mnie, kiedy mogłam komuś pomóc. Doradzić książkę, znaleźć potrzebne materiały. Czasem czytelnik sam nie wiedział, czego szuka, a wychodził zadowolony. To właśnie zostaje w pamięci.

BIBLIOTEKA JAKO MIEJSCE SPOTKAŃ

Ostatni rok pracy spędziła w Luszowicach.

– Tam przekonałam się, że biblioteka może być miejscem odkrywania ludzi.

Zaczęło się od zwykłych rozmów.

– Ktoś wspomniał, że robi serwetki. Ktoś inny fotografuje. Jeszcze ktoś wykonuje ozdoby. Wszyscy mówili: „Ale ja nic takiego nie robię”. A kiedy poprosiłam, żeby przynieśli swoje prace, okazało się, że mam dwanaście osób i za małą salę.

Tak narodziła się wystawa lokalnych pasjonatów.

– Był wernisaż, muzyka, poczęstunek. Ludzie nagle odkrywali, że ich sąsiadka robi piękne bombki, a ktoś inny fantastyczne zdjęcia. Mówili: „Nie wiedzieliśmy, że w bibliotece można robić takie rzeczy”.

To właśnie takie historie przywołał jubileusz – historie relacji budowanych przez lata między biblioteką a mieszkańcami.

TO MIEJSCE WCIĄŻ ŻYJE

Dziś Justyna Lewandowska ma 69 lat. Nadal pisze wiersze, od ponad ćwierć wieku działa w grupie poetyckiej Cumulus. Maluje, szyje, tworzy.

I wciąż wraca do biblioteki.

Jako wolontariuszka bierze udział w akcji „Cała Polska Czyta Dzieciom”.

– Rozmawialiśmy ostatnio o parasolach i udarze słonecznym. Dzieci od razu pytały, co to znaczy. Słuchały uważnie. Mamy w Polsce bardzo mądre dzieci.

Po chwili wspomina swoją trzyletnią wnuczkę.

– Zapytałam ją kiedyś, czy lubi bibliotekę. Odpowiedziała: „Nie lubię, kiedy ją zamykają”.

Trudno o lepsze podsumowanie osiemdziesięciu lat historii chrzanowskiej biblioteki.

Przez ten czas zmieniały się budynki, dyrektorzy, wyposażenie, technologie i czytelnicze mody.

Nie zmieniło się jednak to, co dla Ernestyna Lewandowskiej zawsze było najważniejsze.

– Trzeba szanować każdego czytelnika. Rozmawiać z nim. Słuchać go. Szczególnie dzieci. Bo one wrócą kiedyś jako dorośli. I wtedy człowiek wie, że było warto.

Klaudia Remsak

OGŁOSZENIE







eprasa.pl 6a2b81735e

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
Niesamowite przygody skarpetek 3. Ale kosmos - Kino Przyjazne Sensorycznie - 3-9.06. godz. 15:00
Maryja. Matka Papieża - 3-9.05. godz. 16:15
Straszny film - 3-9.06. godz. 18:00, 20:15; 10-13.06. godz. 17:30
Kurozając i świątynia Świstaka - 10-13.06. godz. 15:30
Dzień objawienia - 10-14.06. godz. 19:30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
Tom i Jerry: Przygoda w muzeum - 3-4.06. godz. 16:00
Gwiezdne Wojny: Mandalorian i Grogu - 3-4.06. godz. 18:00, 20:45; 5.06. godz. 16:00; 6-7.06. godz. 15:00; 9-11.06. godz. 16:00
DOGRYWAMY: Dalej jazda 2 - 5.06. godz. 18:45; 6-7.06. godz. 17:45; 9.06. godz. 18:45
Obsesja - 5.06. godz. 20:45; 6-7.06. godz. 19:45; 9.06. godz. 20:45
Dzień objawienia - 10-11.06. godz. 18:45; 12-14.06. godz. 17:00, 20:00

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
Gwiezdne Wojny: The Mandalorian and Grogu - 5.06. godz. 17:00, 7-8.06. godz. 17:00
Tom i Jerry: Przygoda w muzeum - 5.06. godz. 15:00, 7-8.06. godz. 15:00
Mortal Kombat II - 5.06. godz. 19:30, 7-8.06. godz. 19:30

FILM

Gwiezdne Wojny: Mandalorian i Grogu



Fani „Gwiezdnych Wojen" załamują ręce, a producenci przeliczają straty. Skok na kasę, który miała dać ta kolejna, zunifikowana, lecz pozbawiona duszy historia zakończył się niepowodzeniem.
Jesteśmy w uniwersum „Gwiezdnych Wojen" pozbawionym najważniejszych postaci. Mandalorian to komandos i łowca nagród wynajęty przez Nową Republikę do odnalezienie porwanego przez wysłanników obcej planety Rotta Hutta. Towarzyszy mu nieodłączny przyjaciel Grogu - niepozorny stworek o wyglądzie gremlina. Gdy Mandalorian rozpocznie swoją misję, szybko okaże się, że nic nie jest tak proste, jakby się wydawało, a zasadzki czekają na każdym kroku.
Jon Favreau odpowiedzialny za reżyserię tego filmu wcześniej nakręcił kilka części Avengersów i nowym „Gwiezdnym Wojnom" zdecydowanie bliżej do tej serii niż do dzieł legendarnego Georga Lucasa. Favreau bawi się gatunkami - miesza czarny kryminał spod znaku „Chinatown" z klasycznym s-f w rodzaju „Łowcy androidów" i z współczesnym kinem zemsty w rodzaju „Johna Wicka". Potyczka goni potyczkę, a pojedynek, pojedynek. Mimo kolejnych fajerwerków nasze emocje pozostają chłodne. Filmowi ewidentnie brakuje serca i myśli. Do tego dochodzą niedoskonałości narracyjne. Pod koniec twórcy próbują się bronić jeszcze kolejną kliszą z gatunku „buddy movie", ale w tym momencie akcji możemy co najwyżej głośniej ziewnąć. Starych fanów gwiezdnej sagi ten film nie przekona, nowych też raczej nie pozyska.

Tomasz Jurkiewicz

KONCERTY

LETNIA SCENA MUZYCZNA NAD CHECHŁEM: LOKO TECHNO COALITION - 6 czerwca godz. 18:00, Zalew Chechło.

PRZEGLĄD PIEŚNI MARYJNYCH I PATRIOTYCZNYCH - 7 czerwca, po mszy św. o godz. 13:00, w Klasztorze Karmelitów Bosych w Czernej.

GRZEGORZ KAPOŁKA BLUES TRIO - 12 czerwca godz. 19:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini.
Na scenie pojawi się jeden z najbardziej cenionych polskich gitarzystów bluesowych - Grzegorz Kapołka oraz Darek Ziółko - bass i Łukasz Kurek - perkusja. Na uczestników czeka wieczór pełen energii, improwizacji i prawdziwego bluesowego klimatu. Bilety: 70 zł.

TAM GDZIE GRAŁY WINYLE - KONCERT MUZYKI Z LAT 70. - 21 czerwca godz. 15:30 - koncert solistów, 17:30 - koncert zespołów, ośrodek Caterjan w Trzebini (ul. Jana Pawła II 95). Wstęp wolny. W programie występy uczniów i trenerów ProJazz w Trzebini.

IMPREZY

IX PIKNIK RODZINNY Z OKAZJI DNIA DZIECKA NA OS. ENERGETYKÓW W TRZEBINI - 6 czerwca godz. 15:00-19:00, boisko sportowe przy ul. Jana Pawła II.

DZIEŃ TECHNIKI KOLEJOWEJ 2026 - 7 czerwca godz. 11:00-16:00, dworzec kolejowy w Trzebini, peron 1. Wstęp bezpłatny.
Po kilkuletniej przerwie wraca wydarzenie pokazujące kolej od zaplecza. Czwarta edycja Dnia Techniki Kolejowej uświetni kilka ważnych rocznic:
- 200-lecie kolei na świecie
- 170-lecie Kolei Północnej Cesarza Ferdynanda na odcinku Dziedzice-Trzebinia
- 100-lecie Polskich Kolei Państwowych
- 10-lecie Stowarzyszenia „Stacja Chrzanów"
W ramach wydarzenia odbędą się:
- wystawa lokomotyw przy peronie 1 stacji kolejowej w Trzebini
- wystawa makiety kolejowej w budynku dworca kolejowego w Trzebini
- prelekcje o historii kolei
- konkursy wiedzy o kolei
- kursy pierwszej pomocy
- zwiedzanie lokomotywowni w Trzebini

MIĘKINIADA 2026 - 7 czerwca godz. 12:00, nieczynny kamieniołom porfiru w Miękini. Miękiniada to impreza łącząca w sobie sportowe emocje, rodzinną integrację i historię regionu. Organizator: Stowarzyszenie Zielona Energia Miękini.
Program:
12:00 - Otwarcie Biura Zawodów (odbiór numerów startowych)
13:00-17:00 - Gra terenowa „Trylinka"
14:00-15:30 - Biegi dla dzieci (3-12 lat)
16:00-16:30 - Biegi dla młodzieży (13-17 lat)
16:30-17:00 - Bieg „z przymrużeniem oka" (18+)
18:00 - Zakończenie imprezy
Liczba miejsc jest ograniczona (tylko 200 numerów startowych na biegi i 20 drużyn na grę). **Zapisy elektronicznie do 5 czerwca** przez formularz dostępny na FB wydarzenia (Miękiniada 2026) lub w dniu imprezy w biurze zawodów od godziny 12.00 (jeśli zostaną wolne miejsca). Opłata startowa za biegi: 20 zł (w całości przeznaczona na organizację imprezy). Udział w grze terenowej jest bezpłatny. Każdy uczestnik konkurencji biegowych otrzyma pamiątkowy medal, a najlepsi puchary.

LIBIĄSKA FABRYKA UŚMIECHU - 7 czerwca godz. 11.00-15.00, parking przy Intermarche w Libiążu. Obowiązują bezpłatne wejściówki na wydarzenie do odbioru w LCK (Libiąż, ul. Górnicza 1).
Atrakcje: dmuchańce, piana party, malowanie twarzy, tatuaże, wata cukrowa, popcorn, lody, zabawy, animacje z nagrodami, fotobudka, grill Intermarche oraz warkoczyki z „Zaczarowanym Lasem" i pokaz tresury psów „Szachty Libiąskie".

FOLKOWISKO - W KRĘGU KRAKOWIAKÓW I LIPTOWIAKÓW. CAŁY DZIEŃ Z KULTURĄ LUDOWĄ - 7 czerwca godz. 13:00-18:00, Park Etnograficzny Krakowiaków Zachodnich w Wygiełzowie (skansen). Na finał wystąpi gwiazda wieczoru - **ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „ŚLĄSK".** Wstęp wolny.
W programie:
13.00-13.15 Przywitanie gości i rozpoczęcie wydarzenia (Mała Scena)
13.15-14.00 Konkurs potraw regionalnych „Przy chłopskim stole" (Mały Rynek)
13.30-14.00 Występ kapeli krakowskiej Kasi Chodoń (Mała Scena)
14.00-14.30 Występ zespołu ludowego Litvor (Mała Scena)
14.30-15.00 Występ zespołu „Majerán" (Mała Scena)
15.00-16.00 Występ zespołu regionalnego „Mystkowianie" (Mała Scena)
15.30-16.00 Wernisaż wystawy „Strój krakowski od podszewki" (Chałupa z Przegini Duchownej)
16.00-16.30 Rozstrzygnięcie konkursu potraw regionalnych „Przy chłopskim stole" (Mała Scena)
17.00-18.00 Występ Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk" imienia Stanisława Hadyny (Amfiteatr)

DNI LIBIĄŻA 2026 - 13-14 czerwca, Plac Słoneczny.
Program
13 czerwca (sobota)
14:00 - animacje dla najmłodszych oraz spektakl „Bajka o Gajowym Chrobotku"
16:00 - Alergen
18:00 - Wiktor Waligóra
20:00 - Danzel z tancerkami
21:00 - taneczna zabawa z DJ Cezarym Machejem
14 czerwca (niedziela)
15:00 - Wersja Próbna
16:00 - Patryk Maciejowski i przyjaciele
17:00 - zespół Ludzie
19:00 - Łydka Grubasa
21:00 - Happysad

EUROPEJSKIE DNI ARCHEOLOGII - 13-14 czerwca. Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie zaprasza na trzy dni z historią, archeologią i średniowiecznymi atrakcjami dla całej rodziny.
13 czerwca (sobota): Dzień i noc na Zamku Lipowiec – piknik rodzinny. Wstęp: 1 zł.
12.00-17.30 - Obozowisko historyczne
13.00-14.00 - Spektakl Teatru Trójkąt "Magiczna Fasola"
16.00-17.00 - Koncert zespołu Dziwoludy
18.30-21.00 - Nocne zwiedzanie z atrakcjami (obowiązują zapisy)
Ponadto w programie: obozowisko rekonstruktorskie, średniowieczna zbrojownia, machiny oblężnicze, pokazy walk, warsztaty i pokazy rzemiosła dawnego, warsztaty tańca, turnieje rodzinne, jarmark średniowieczny, zabawy i gry jarmarczne, Historyczne Atelier - Anna Musialska, atrakcje edukacyjne (warsztaty archeologiczne, warsztaty kaligrafii średniowiecznej).
14 czerwca (niedziela) Inscenizacja obrony Zamku Lipowiec przed wojskami Władysława Łokietka. Wstęp: 20 zł normalny, 10 zł ulgowy.
12.00 - Rozpoczęcie i przedstawienie historii konfliktu Łokietka z Muskatą
12.30 - Pokaz i turniej łuczniczy
13.00 - Przybycie Muskaty z pocztem na zamek, prezentacja postaci i uzbrojenia
13.30 - Turniej walk rycerskich
14.00 - Pokaz machin oblężniczych
14.30 - I szturm na zamek
15.00 - Pokaz musztry piechoty
15.30 - Turniej walk rycerskich
16.00 - Turniej walk na miecze sportowe dla widzów
16.30 - II szturm na zamek
17.00 - Pokaz i turniej łuczniczy
17.30 - Pokaz machin oblężniczych
18.00 - III szturm na zamek
18.30 - Pokaz sokolnika i zakończenie

GALA TANECZNA 2026 - 14 czerwca godz. 16:00, sala teatralna MCKiS w Chrzanowie.
Gala podsumowuje sezon artystyczny 2025/2026 Studia Baletowego, Studia Tańca Scenicznego, formacji Cheerleders oraz grupy Remisolki działających w domu kultury. Bilety: 25 zł (normalny), 20 zł (bilet specjalny na kartę mieszkańca Chrzanowa).

NOC KUPAŁY 2026 W CHRZANOWIE - 20 czerwca godz. 18:00, Chechło przy Cabańskiej Fali.
Organizatorzy - Stowarzyszenie „Przyjaźni Miastu" - zapowiadają wieczór pełen magii, ognia, muzyki i słowiańskich tradycji.
W programie m.in.:
- widowiskowy teatr ognia
- tańce i rytuały słowiańskie
- wspólna biesiada przy ogniskach
- puszczanie wianków
- zagroda ze zwierzętami
- pokaz kuglarzy
- pieczenie kiełbasek
Na imprezę można dotrzeć, biorąc udział w **Rowerowym Rajdzie Kupały** (więcej w zakładce REKREACJA).

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA W GROMCU - 20 czerwca godz. 16.00, przy wiatach obok Świetlicy w Gromcu. Wstęp wolny.
W programie:
- występy zespołów śpiewaczych gminy Libiąż
- warsztaty florystyczne
- warsztaty i animacje dla dzieci
- wspólny taniec i puszczanie wianków na Wiśle
- koncert "Rzeki to idące drogi" w wykonaniu Kamila Badziocha
- koncert zespołu "Biała Wilczyca"
- napoje gorące i ciasta (gratis)
- strefa gastronomiczna (płatna)
- dmuchańce (płatne)

SPOTKANIA WYKŁADY

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY - 9 czerwca godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie dramat kostiumowy z nutą nowoczesnej energii pt. „Moja jedyna własność". To historia o sile siostrzeństwa, trudnych wyborach pomiędzy porywami serca, ambicjami oraz społecznymi konwenansami - a wszystko to w świecie, w którym kobieta rzadko decydowała o sobie.
Prowadzenie: Joanna Maksa. Wstęp wolny. Spotkania w ramach Dyskusyjnego Klubu Filmowego odbywają się w każdy drugi roboczy wtorek miesiąca w MBP w Chrzanowie.

WYKŁAD: HISTORIA - ARCHEOLOGIA - BIBLIA: SU EI PETRO - TY JESTEŚ PIOTR - 10 czerwca godz. 17:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prowadzący: Wiesław Szkopiński.

ARCHIFEST. DNI ARCHIWÓW SPOŁECZNYCH 2026 - 9-14 czerwca; organizator: Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie oraz Cyfrowe Archiwum Ziemi Chrzanowskiej. Archifest to wydarzenia organizowane przez archiwa społeczne z całej Polski. W ten sposób wspólnie świętowany jest Międzynarodowy Dzień Archiwów, obchodzony 9 czerwca.
Program:
Włącz się do gry Poznaj Chrzanów! - 9-14 czerwca godz. 10:00-11:00 (online). Wypróbuj regionalną grę mobilną podczas trwania Archifestu.
Historia motoryzacji (wykład) - 10 czerwca godz. 17:00-18:30, MBP, sala konferencyjna. O rozwoju motoryzacji w regionie - pojazdach w użyciu oraz prototypie auta, które powstało w Chrzanowie, ale nie trafiło do masowej produkcji, opowie Mariusz Paździora.
Digitalizacja w bibliotece (prezentacja z oprowadzaniem) - 11 czerwca godz. 17:00-18:00, MBP. Proces digitalizacji materiałów archiwalnych pozyskanych od darczyńców Cyfrowego Archiwum Ziemi Chrzanowskiej.
Poznaj Chrzanów (stoisko regionalne) - 12 czerwca godz. 11:00-16:00, Rynek w Chrzanowie. Porozmawiamy o historii, pokażemy bieżącą działalność regionalną i zaprosimy do gry.
Narzędzia online do badania historii rodzinnej (warsztaty) - 13 czerwca godz. 10:00-11:30, MBP, czytelnia. Gdzie i jak szukać informacji o przodkach, jak odczytywać księgi parafialne z naszego regionu. Prowadzenie: Joanna Maksa. Obowiązują zapisy do 12 czerwca włącznie (32 763 27 49 lub multimedia@biblioteka-chrzanow.pl lub osobiście w czytelni).
Modernizm w Chrzanowie (spacer) - 14 czerwca godz. 14:00-15:30, zbiórka: al. Henryka 20 (przed Urzędem Miejskim). Zabytkowe budynki, elementy architektoniczne na archiwalnych fotografiach i współcześnie. Oprowadza Mariusz Paździora.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z MARIĄ PAKULNIS - 15 czerwca godz. 17:00, Biblioteka Główna w Libiążu (ul. Górnicza 11).
Spotkanie z wybitną aktorką teatralną i filmową oraz autorką poruszającej książki **„Moja Nitka"**. To będzie wyjątkowy wieczór pełen wspomnień, refleksji i rozmów o życiu, sztuce oraz kulisach pracy artystycznej. „Moja Nitka" to szczera, emocjonalna opowieść o doświadczeniach, relacjach i drodze, którą autorka przeszła zarówno prywatnie, jak i zawodowo.
Zapisy na spotkanie: 32 627 75 77 wew. 22

WSZECHNICA CHRZANOWSKA. POCZET STAROSTÓW POWIATU CHRZANOWSKIEGO - 19 czerwca godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkanie poświęcone premierze książki „Poczet starostów powiatu chrzanowskiego" autorstwa Mariusza Paździory.
Podczas spotkania autor opowie o kulisach powstawania publikacji, źródłach historycznych, z których korzystał oraz o najciekawszych postaciach związanych z dziejami powiatu chrzanowskiego. Będzie to również okazja do rozmowy, zadawania pytań oraz zdobycia egzemplarza książki z autografem.

KULINARNE DZIEDZICTWO DWORU - WYKŁAD Z CYKLU MŁOSZOWA NIEOCZYWISTA - 23 czerwca godz. 17:30, Manufaktura Trzebinia. Wstęp wolny. Temat wykładu: kultura biesiadowania, organizacja dawnej kuchni, jak działała pałacowa spiżarnia bez prądu i lodówki.

WYSTAWY

OKRĘGOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA „TEMATYKA 2026" - otwarcie 9 czerwca godz. 16:00, Manufaktura Trzebinia. Czas trwania: 9-13 czerwca. Wystawa jest organizowana z okazji 30-lecia koła PZF nr 7 w Trzebini.

REKREACJA

RAJD ROWEROWY NA NOC KUPAŁY - 20 czerwca godz. 16:30, start: Rynek w Chrzanowie. Zapisy na starcie od godz. 16:00. Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów zaprasza wszystkich miłośników jazdy rowerowej na Rajd Rowerowy na Noc Kupały. Trasa będzie wiodła z chrzanowskiego Rynku do Doliny Chechła w rejon Chechłostrady, gdzie Stowarzyszenie Przyjaźni Miastu organizuje imprezę Noc Kupały.

eprasa.pl 6a2b81735e

LUDZIE SPORTU

Jan Mąsior



Jan Mąsior. FOT. Archiwum fotograficzne Chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin

Jan Mąsior to jeden z najbardziej utytułowanych zawodników Chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin i czołowy reprezentant Polski w kategorii masters. 50-letni libiążanin, posiadający stopień 4 DAN, od lat z powodzeniem rywalizuje na krajowych i międzynarodowych matach, osiągając sukcesy na najwyższym poziomie.

Jan Mąsior to jeden z najbardziej utytułowanych zawodników Chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin i czołowy reprezentant Polski w kategorii masters. 50-letni libiążanin, posiadający stopień 4 DAN, od lat z powodzeniem rywalizuje na krajowych i międzynarodowych matach, osiągając sukcesy na najwyższym poziomie.

Największym osiągnięciem w sportowej karierze Jana Mąsiora pozostaje medal wywalczony podczas Mistrzostw Świata Masters w Japonii. W ostatnich miesiącach zawodnik potwierdza jednak, że wciąż znajduje się w znakomitej formie. W kwietniu zdobył złoty medal podczas Mistrzostw Polski Kyokushin IKO Poland w Myślenicach, a pod koniec ubiegłego roku triumfował podczas 22nd European Open Karate Championship w Bukareszcie.

Jak podkreśla prezes Chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin Zbigniew Zieliński, sukces Jana Mąsiora to efekt ogromnej pracy i konsekwencji.

– To ambitny człowiek, ciężko ćwiczy mimo pracy zawodowej, na treningach zawsze daje z siebie wszystko – mówi prezes klubu.

Dzięki determinacji, doświadczeniu i pasji Jan Mąsior osiągnął w karate niemal wszystko, stając się wzorem dla młodszych zawodników i ambasadorem chrzanowskiego karate na arenie międzynarodowej.

Podczas niedawnych 39. Wagowych Mistrzostw Europy w bułgarskiej Warnie, barwy chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin reprezentowali Jan Mąsior, Marek Ceglarz oraz Konrad Zawadzki, którzy rywalizowali w kategoriach kumite masters. Największy sukces odniósł Sensei Jan Mąsior, zdobywając złoty medal i tytuł mistrza Europy. Na podium stanął również Sensei Marek Ceglarz, który wywalczył brązowy medal. Z kolei Sensei Konrad Zawadzki zakończył rywalizację na etapie ćwierćfinału, prezentując ambitną postawę w silnie obsadzonej kategorii.

MP

Królewska gra, wielka pasja i tysiące wychowanków

W powiecie chrzanowskim jedną z najważniejszych osób budujących lokalne środowisko szachowe jest Marian Sadzikowski – trener, działacz i prezes Klubu Szachowego Chrzanów. Dzięki jego pracy tysiące dzieci miało okazję poznać królewską grę, a wielu młodych zawodników osiągnęło sukcesy na arenie krajowej i międzynarodowej.

– Szachy były dla mnie zawsze pasją, sportem i pracą – mówi Marian Sadzikowski.

Swoją przygodę z królewską grą rozpoczął jeszcze jako junior Fabloku Chrzanów, występując na poziomie II ligi. Z czasem pasja przerodziła się jednak w coś znacznie większego – wieloletnią działalność szkoleniową i organizacyjną.

W 1994 roku założył UKS SP 8 Chrzanów, który stał się fundamentem późniejszego systemu szkolenia młodych szachistów w regionie. To właśnie tam powstały klasy szachowe, które przez lata wychowywały mistrzów i arcymistrzów szachowych. Szkoła przez ponad dwie dekady należała do najlepszych placówek szachowych nie tylko w Polsce, ale również w Europie.

Efekty tej pracy są imponujące. Spod ręki Mariana Sadzikowskiego wyszło niemal sto medali mistrzostw Polski, a podstaw gry w szachy nauczyło się ponad pięć tysięcy dzieci.

AKADEMIA SZACHOWA – WSPÓLNA PRACA DLA ROZWOJU DZIECI

Dziś działalność szachowa w Chrzanowie opiera się na rozbudowanym systemie współpracujących klubów i organizacji. Jak podkreśla prezes, najważniejszym projektem jest Akademia Szachowa w Chrzanowie, której zadaniem jest popularyzacja szachów oraz szkolenie dzieci i młodzieży.

Każda organizacja odpowiada za inny obszar działalności. KS Chess in Chrzanow zajmuje się organizacją zawodów, realizacją projektów i obsługą klubu. UKS SP8 Chrzanów odpowiada za szkolenie juniorów i współpracę ze Szkołą Podstawową nr 8. MUKS Olimpijczyk Chrzanów prowadzi zajęcia w przedszkolach i szkołach gminy Chrzanów, natomiast KS 100 Bajek koncentruje się na popularyzacji szachów wśród najmłodszych dzieci. Dodatkowo KS Małopolskie Chess Tour prowadzi działania na terenie całej Małopolski, a KS Młode Talenty Jaworzno rozwija szkolenie po stronie śląskiej.

– Dzięki temu szeroka grupa osób wspólnie współpracuje dla szachów. Ja staram się pomagać i koordynować – podkreśla Marian Sadzikowski.

SETKI DZIECI PRZY SZACHOWNICACH

Obecnie w ramach Akademii regularnie uczy się gry w szachy około 500 dzieci, z czego ponad 300 pochodzi z gminy Chrzanów. Około 30 zawodników trenuje profesjonalnie kilka razy w tygodniu, przygotowując się do turniejów i rozgrywek ligowych.

Co ważne, klub jest otwarty praktycznie dla każdego – zarówno dla początkujących, jak i bardziej zaawansowanych graczy.

– W każdym tygodniu zapisują się nowe osoby, szczególnie z terenów i placówek, gdzie nie ma sekcji szachowych – mówi prezes klubu.

Zajęcia odbywają się pod opieką instruktorów, a naukę rozpoczynają już pięcioletnie dzieci. Jednocześnie w klubie trenują także osoby dorosłe, nawet w wieku 86 lat. Jak podkreślają działacze, ogromną rolę odgrywa rodzinna atmosfera oraz zaangażowanie rodziców.

Klub organizuje turnieje, wyjazdy na zawody, obozy szachowe oraz szkolenia online. Nad rozwojem zawodników czuwa sztab szkoleniowy składający się z arcymistrza, trenera i pięciu instruktorów szachowych. Dodatkowo każdego roku działalność wspiera kilkanaście osób działających w ramach wolontariatu.

SZACHOWY BOOM W REGIONIE

Zdaniem Mariana Sadzikowskiego zainteresowanie szachami w regionie stale rośnie.

– Na szachy jest wielki boom. Szachy stają się popularnym elementem wychowania dzieci – zauważa.

Coraz więcej rodziców dostrzega, że gra rozwija logiczne myślenie, cierpliwość i umiejętność koncentracji. Co ciekawe, nie każde dziecko uczące się gry chce później rywalizować sportowo. Dla wielu szachy pozostają po prostu ciekawą formą rozwoju i spędzania wolnego czasu.

W regionie działają również inne kluby, między innymi Hetman Koronny Trzebinia oraz GOS Energia Libiąż. Jak podkreśla Marian Sadzikowski, środowisko szachowe wzajemnie się przenika, a wychowankowie czasami szukają dalszych możliwości rozwoju także w innych klubach.

WYZWANIA I PLANY NA PRZYSZŁOŚĆ

Choć rozwój szachów w regionie wygląda bardzo obiecująco, środowisko mierzy się również z wyzwaniami finansowymi i organizacyjnymi. Utrzymanie drużyn na poziomie centralnym wiąże się z ogromnymi kosztami.

– Trzebinia od lat prowadzi drużynę juniorów w ekstralidze. Jest to bardzo duży koszt – przyznaje prezes.

Dlatego my obecnie odpuszczamy ligi centralne a główny nacisk kładziemy przede wszystkim na szkolenie najmłodszych, organizację lokalnych turniejów i lig oraz popularyzację szachów w szkołach i przedszkolach.

– Pragniemy, aby w przedszkolach i szkołach szachy oraz imprezy szachowe stały się powszechne – podkreśla.

Jednocześnie klub nie rezygnuje z ambitnych planów sportowych. Jednym z najbliższych celów jest udział w Mistrzostwach Świata Amatorów we Włoszech.

Od piętnastu lat organizowana jest także Olimpiada Szachowa Dzieci w Poroninie, która stała się jedną z ważniejszych imprez dla młodych zawodników i klubu jako organizatora.

SZACHY DOJRZEWAJĄ RAZEM Z CZŁOWIEKIEM

Dla Mariana Sadzikowskiego szachy pozostają nie tylko sportem, ale przede wszystkim wielką życiową pasją. Jak sam przyznaje, wraz z wiekiem zmienia się sposób postrzegania gry.

– Szczegółowe obliczenia są często zastępowane doświadczeniem, sprytem, intuicją i ograniem. Myślę, że szachy stają się wtedy ciekawsze i przyjemniejsze – mówi.

Coraz większą satysfakcję daje mu również obserwowanie sukcesów wychowanków i wdzięczność rodziców dzieci uczęszczających na zajęcia.

PARTIE, KTÓRE ZOSTAJĄ W PAMIĘCI NA CAŁE ŻYCIE

Wieloletnia kariera przyniosła Marianowi Sadzikowskiemu wiele wyjątkowych wspomnień. Szczególnie zapamiętał dwie partie.

Pierwsza z nich to pojedynek rozegrany podczas mistrzostw Europy przeciwko Wasylowi Iwanczukowi, jednemu z najwybitniejszych szachistów świata.

– Oczywiście przegrałem, ale czułem ogromną satysfakcję, że zmuszam takiego geniusza do wysiłku – wspomina.

Drugie wspomnienie ma bardziej osobisty wymiar. Podczas rozgrywek II ligi szachowej zmierzył się ze swoją byłą wychowanką Emilią Dyląg, reprezentującą przeciwny klub. Stawką był awans drużyny.

Mimo że rywalka posiadała ranking wyższy o niemal 400 punktów, Marian Sadzikowski zdecydował się zagrać bardzo ostrą partię i zdobył niezwykle cenny punkt dla zespołu.

– Drużyna tak to przeżyła, że przygotowała tę partię dla mnie na pamiątkę w specjalnej ramie z analizą i mottem – opowiada.

Zapytany, co zrobiłby ponownie, gdyby miał jeszcze raz wybierać swoją drogę życiową, odpowiada bez wahania:

– Gdyby ktoś zapytał mnie, co chciałbym drugi raz w życiu robić, odpowiedziałbym: grać w szachy.

MP

IMPREZA TYGODNIA

Pobiegli po zwycięstwo

Sportowe emocje, znakomita frekwencja i świetne wyniki – tak w skrócie można podsumować tegoroczną edycję Bukowica Run 2026, która odbyła się w niedzielę, w Zagórzu. Uczestnicy mieli do wyboru dwa dystanse – 5 oraz 10 kilometrów – a trasa poprowadzona przez malownicze, naturalne tereny dostarczyła sportowych wyzwań i pięknych widoków.



Zdobywca drugiego miejsca na 5km Michał Czucz z córką

Organizatorzy przygotowali trasę zarówno dla początkujących biegaczy, jak i bardziej doświadczonych zawodników.

Na dystansie 5 kilometrów wśród mężczyzn triumfował Jakub Bańdo z Chrzanowa, który osiągnął czas 20:51,6. Drugie miejsce zajął Michał Czucz z Chrzanowa, a na trzecim stopniu podium stanął Adam Strumiński z Pogorzyc.

W rywalizacji kobiet na 5 kilometrów najlepsza okazała się Joanna Kosowska z Żor, uzyskując wynik 23:17,4. Drugie miejsce wywalczyła Monika Krakowczak z Oświęcimia, natomiast trzecia była Ewa Mrzgłód, również reprezentująca Oświęcim.

Duże emocje towarzyszyły także biegowi na 10 kilometrów. Wśród mężczyzn zwyciężył Mateusz Halbina z Rozkochowa, który pokonał trasę w czasie 39:45,3. Drugie miejsce zajął Jakub Kosowski z Rozkochowa, a trzeci był Damian Leśniak z Filipowic.

W kategorii kobiet na 10 kilometrów najlepsza okazała się Gabriela Halbina z Rozkochowa, osiągając rezultat 46:06,1. Na drugim miejscu uplasowała się Magdalena Siuda-Kowalczyk z Babic, a trzecie miejsce zajęła Dagmara Żurek z Modlnicy.

MP

Z BOISK, AREN I HAL

Młodzi wędkarze walczyli o podium w Żarkach

Ponad 50 dzieci wzięło udział w zawodach spławikowych z okazji Dnia Dziecka na zbiornikach 215 i 231 w Żarkach, zorganizowanych przez Koło PZW nr 33 Libiąż. Rywalizacja była bardzo wyrównana. Zwyciężył Dawid Wanat z wynikiem 2485 gramów złowionych ryb, przed Witoldem Sermakiem (2380 g) i Patrycją Norys (2110 g).

PUKS Trzebinia podbił KRASNAL CUP 2026

Świetnie spisali się unihokeiści PUKS Trzebinia podczas turnieju Krasnal Cup 2026 we Wrocławiu. Drużyny juniorek młodszych i juniorów młodszych sięgnęły po pierwsze miejsca w swoich kategoriach, potwierdzając wysoką formę i doskonałe przygotowanie. Bardzo dobrze zaprezentowali się także młodzicy, którzy zakończyli rywalizację na czwartej pozycji.

Emocje i grad punktów w lidze Mamba

W siódmej kolejce Ligi Koszykówki Mamba w Chrzanowie zwycięstwa odniosły zespoły Raggers, Staszic Lovers, No Name oraz Last Dance. Wśród indywidualnych bohaterów kolejki wyróżnili się Wojciech Pękacki (25 punktów), Jakub Wilk (21 punktów) oraz Piotr Mierzejewski, który zdobył imponujące 29 punktów.

Łucznicy Arrow z kolejnymi sukcesami

Reprezentanci Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow z powodzeniem rywalizowali podczas X Turnieju „Rajskie Strzały" – Runda Wiosenna w Rajsku. Na najwyższym stopniu podium stanęła Katarzyna Sarnik, triumfując w kategorii łuk myśliwski junior kobiet. Pierwsze miejsce wywalczył również Szymon Malczyk, potwierdzając dobrą formę i zaangażowanie całej drużyny.

Dudek z cennym doświadczeniem na Węgrzech

Wychowanek KS Judo Kangury, Wojciech Dudek, wystąpił w silnie obsadzonym międzynarodowym turnieju Győr Judo Hopes Tournament 2026 na Węgrzech. W kategorii U-14 do 55 kg wygrał pierwszą walkę z reprezentantem Chorwacji Luką Bekavacem, a następnie po zaciętym pojedynku uległ Ukraincowi Levowi Yurchukowi. Ostatecznie zakończył rywalizację na etapie ćwierćfinału, zdobywając cenne doświadczenie w starciach z europejską czołówką.

MP

eprasa.pl 6a2b81735e



Po meczu z Byczyną polał się szampan. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na przelom.pl

W Balinie cieszą się z awansu

Zawodnicy ZGOK AP 21 Orzeł Balin pokonali w sobotę 6-0 Zgodę Byczyna i na dwie kolejki przed końcem awansowali do A-klasy.

By zająć pierwsze miejsce w chrzanowskiej B-klasie nie oglądając się na rywali balinianie musieli wygrać. Zaaplikowali graczom Byczyny sześć goli, choć mogło być ich więcej. Ich rywale też mieli swoje okazje na choćby honorowe trafienie (m.in. trafili w słupek). Po końcowym gwizdku był szampan i konfetti. Gracze AP 21 zdominowali rozgrywki. Zdobyli ponad sto goli, co mówi samo za siebie. Przegrali dotąd tylko dwa razy. Zasłużene zatem zawodnicy, trenerzy i działacze oraz kibice mogą świętować. Choć w dwóch pozostałych kolejkach, które zostały do zakończenia rozgrywek, wcale nie zamierzają odpuszczać.

Wciąż trwa walka o drugie miejsce premiowane bezpośrednim awansem. Największe szanse na to mają zawodnicy Wisły Jankowice. Są wiceliderem z dorobkiem 48 punktów. O dwa „oczka" mają futboliści Sankowii. Jeśli w sobotę Sankowia przegra z depczącymi jej po piętach piłkarzami rezerw Victorii Jaworzno, a Jankowice pokonają w niedzielę Lgotę, to Wisła awansuje. Jeśli nie, o wszystkim zdecyduje ostatnia kolejka. W niej Sankow3ia pojedzie do Balina, gdzie nie będzie faworytem. Jankowice pojadą na mecz z Victorią do Jaworzna i tam mogą świętować awans. W każdym razie mają wszystko we własnych rękach, a właściwie nogach...

ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Zgoda Byczyna 6-0 (2-0)

Bramki strzelali: Jan Ferdek (41 i 64), Aleksander Trzeciak (28, karny i 88), Jakub Maciejowski (45 i 74)

Balin: Solecki – Kraczka (82. Czerchoniak), Starzycki (77. Guja), Ondrejco (68. Kańtoch), Ferdek (75. Kucek), Pluta (85. Lewkowicz), Kowalczyk (46. Fudała), Trzeciak, Sz. Maciejowski, Kosowski, J. Maciejowski

Powiedzieli po awansie Balina.

Trener Piotr Stach:

- Kluczem był zgrany kolektyw. Młoda grupa ludzi, którzy chcieli osiągnąć sukces. Zrobili to w bardzo dobrym stylu. Nie przeszkodziły nam w tym dwie poważne kontuzje. To sukces całej Akademii. Rocznik 2007 i 2008 idzie w górę. Mamy też kilku bardziej doświadczonych zawodników, także podnoszących swoje umiejętności i systematycznie trenujących.

Szymon Kraczka, kapitan drużyny:

- Przede wszystkim zaprocentowała ciężka praca na treningach, zaangażowanie w każdym spotkaniu i walka do końca. Nie wszystkie mecze nam wyszyły. Z przegranych spotkań, jak choćby z Libiążem, wyciągaliśmy wnioski i korygowaliśmy błędy. Dlatego myślę, że sobie poradzimy w A-klasie i powalczymy o „okręgówkę".

Paweł Smółka, prezes klubu:

- Cieszymy się, bo wizja rozwoju klubu okazała się słuszna. Utworzyliśmy zespół seniorów oparty na zawodnikach z regionu, głównie wychowankach. Obecnie w AP 21 trenuje 265 młodych ludzi. W naszym zespole grają także piłkarze z klas sportowych liceum w Trzebini. Chcemy, by nasi wychowankowie osiągnęli jak najwięcej. Wiem, że niektóre kluby grające wyżej są już zainteresowane naszymi młodymi zawodnikami.

Marek Oratowski


Piotr Stach


Szymon Kraczka


Paweł Smółka

POLECAMY

Piłkarskie święto 13 czerwca

Mecz legend, koncert, atrakcje dla dzieci i zabawa taneczna – tak zapowiadają się obchody 70-lecia Nadwiślanki Okleśna.

W sobotę 13 czerwca Nadwiślanka Okleśna będzie obchodzić 70-lecie. Odbędzie się Mecz Legend, w którym o godz. 16 zmierzą się byli zawodnicy Nadwiślanki Okleśna oraz Wisły Kraków. Na uczestników czekać będą również koncert zespołu Zbóje oraz zabawa taneczna z DJ-em Hubertusem.

Dzieci będą mogły korzystać z darmowych dmuchańców, euro bungee i bumper balls. W programie znalazły się także piana party, konkursy i animacje. Dostępne będą foodtrucki, grill oraz bar z napojami.

(MO)

WYNIKI Z REGIONU

IV LIGA

35. kolejka:

Puszcza II Niepołomice – MKS Trzebinia 4-2 (Szymon Malina 7 i 54, Szymon Mendalski 89 i 90+3 – Gabriel Sieprawski 72, Kacper Grzebieluch 76)

36. kolejka:

Beskid Anrychów – MKS Trzebinia 7-2 (Dawid Nagi 18 i 84, Szymon Wróblewski 22, 53 i 74, Adrian Surówka 52, Patryk Kaim 57 – Franciszek Piątek 20, Gabriel Sieprawski 50)

V LIGA – GRUPA ZACHODNIA

27. kolejka:

Orzeł Piaski Wielkie – Świt Krzeszowice 2-5 (Szymon Burkat 43, Mateusz Waliduda 64 – Babatunde Segun Sadiq 37 i 51, Michał Kowalik 34 i 47, Krzysztof Księżyc 57)

28. kolejka:

Świt Krzeszowice – D&R Unia Oświęcim 2-0 (Michał Kowalik 19, Krzysztof Księżyc 84)

KLASA OKRĘGOWA – OŚWIĘCIM

28. kolejka:

LKS Nadwiślanin Gromiec - LKS Jawiszowice 2-1 (Paweł Wierzbic 51 i 79)

MKS Babia Góra Sucha B. - LKS Żarki 3-0 vo. Goście rozpoczęli mecz w siedmiu i po dwóch minutach z powodu kontuzji jednego z zawodników zgodnie z regulaminem sędzia zakończył mecz z powodu zdekompletowania drużyny.

KLASA A – CHRZANÓW

25. kolejka:

Wolanka Wola Filipowska – MKS Alwernia 1-1 (Marcel Godyń 90+4 – Maciej Suślik 70)

Polonia Luszowice – Ciężkowianka Jaworzno 1-4 (Kamil Lizończyk 36 – Szymon Nowak 56, Tomasz Sapata 65, Kacper Grodzki 86, Radosław Dryja 89)

Błyskawica Myślachowice – MKS Trzebinia II 4-4 (Kacper Glowacz 37, 90+1, 90+7, Tomasz Dziadzio 55 – Jakub Dubiel 39 i 85, Stanisław Frankiewicz 44, Oskar Głuch 90+3)

Zagórzanka Zagórze – Tęcza Tenczynek 1-3 (Wiktor Olszowik 86 – Damian Gorawski 20, Krzysztof Czak 73, Marcel Liptak 86)

MKS Fablok Chrzanów – Korona Mętków 5-0 (Paweł Kurek 7, 54 i 71, Łukasz Kadłuczka 85, Dawid Woźniak 90)

Arka Babice – Nadwiślanka Okleśna 2-2 (Wiktor Warzecha 2, Wojciech Kwiatkowski 32 – Piotr Paszkowski 57, Karol Szpak 67)

KLASA B – CHRZANÓW

20. kolejka:

ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Zgoda Byczyna 6-0 (Aleksander Trzeciak 28 i 88, Jakub Maciejowski 45 i 74, Jan Ferdek 41 i 64)

MKS Libiąż – MKS Fablok Chrzanów II 11-0 (Michał Grabowski 20 i 43, Filip Kozyra 2 i 40, Bartosz Matyja 22, 67 i 90, Korneliusz Stolarz 8, Eryk Winkler 30 i 45, Marcin Wika 83)

Tempo Płaza – Wisła Jankowice 1-3 (Mikołaj Szatan 19 – Robert Kluska 14, Leszek Pająk 39, Szymon Zając 55)

GKS Victoria Jaworzno II – Korona Lgota 4-1

Sankowia Sanka - Zryw Brodła 10-1 (Jakub Warzecha 15, 46 i 73, Maciej Skalny 79, Adrian Głuszko 25, 44 i 86, Dominik Dudek 10, 2 samob. - Jarosław Jakubas 62)

Jutrzenka Ostrężnica – Promyk Bolęcin 4-1 (Szymon Knapczyk 18, Kamil Knapczyk 45, Michał Kot 48, Mateusz Filipek 84 – Krzysztof Bielawski 69)

LICZBY KOLEJKI

15

wygraną w sezonie zanotowali zawodnicy pierwszego zespołu MKS Fablok Chrzanów

7

tyloma piłkarzami rozpoczęli zawodnicy Żarek rywalizację w Suchej Beskidzkiej

(MO)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa – Oświęcim

Nadwiślanin Gromiec – MKS Babia Góra Sucha Beskidzka (czwartek, 4 czerwca, godz. 17), LKS Gorzów – LKS Żarki (środa, 3 czerwca, godz. 18)

Klasa A – Chrzanów

MKS Trzebinia II – Wolanka Wola Filipowska (sobota, 6 czerwca, godz. 16), Ciężkowianka Jaworzno – SPRiN Regulice, Nadwiślanka Okleśna – Polonia Luszowice, Tęcza Tenczynek – Arka Babice, MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze, Korona Mętków – Błyskawica Myślachowice (wszystkie: sobota, 6 czerwca, godz. 17)

Klasa B – Chrzanów

Promyk Bolęcin – Tempo Płaza (czwartek, 4 czerwca, godz. 15), Sankowia Sanka – GKS Victoria Jaworzno II (sobota, 6 czerwca, godz. 12), Zryw Brodła – ZGOK AP 21 Chrzanów (sobota, 6 czerwca, godz. 16), Wisła Jankowice – Korona Lgota, MKS Fablok Chrzanów II – Jutrzenka Ostrężnica, Zgoda Byczyna – MKS Libiąż (wszystkie: niedziela, 7 czerwca, godz. 17)

(MO)

TABELE

IV liga

1.	Wieczysta II Kraków	32	69	106-48
2.	Orzeł Ryczów	34	69	59-34
3.	Beskid Andrychów	33	68	82-45
4.	Glinik Gorlice	34	54	63-37
5.	Limanovia Limanowa	35	51	62-69
6.	Dalin Myślenice	34	51	55-53
7.	Poprad Muszyna	34	50	61-63
8.	Lubań Maniowy	34	50	50-39
9.	Kalwarianka	34	49	66-54
10.	Pcimianka Pcim	34	47	62-66
11.	Bocheński KS	34	46	59-52
12.	Watra Białka T.	34	45	58-71
13.	Hutnik II Kraków	34	44	57-60
14.	Garbarnia Kraków	33	36	49-57
15.	Puszcza II Niepołomice	34	36	38-63
16.	Unia Tarnów	34	36	41-60
17.	Okocimski KS	34	36	47-61
18.	Metal Tarnów	34	35	33-64
19.	MKS Trzebinia	35	18	36-88

V Liga - grupa zachód

1.	Victoria Jaworzno	28	60	69-36
2.	Błękitni Modlnica	28	53	69-57
3.	Sokół Kocmyrzów	28	44	60-50
4.	Świt Krzeszowice	28	44	47-42
5.	Niwa Nowa Wieś	28	44	56-43
6.	Tempo Białka	28	43	63-35
7.	Radziszowianka Radziszów	28	42	42-41
8.	Orzeł Myślenice	28	40	46-55
9.	KS Chełmek	28	39	46-48
10.	Jutrzenka Giebułtów	28	39	60-42
11,	Brzezina Osiek	28	36	40-53
12.	Kmita Zabierzów	28	36	53-51
13.	Orzeł Piaski W.	28	35	29-40
14.	Unia Oświęcim	28	34	42-48
15.	Raba Dobczyce	28	18	31-60
16.	Legion Bydlin	28	12	20-72

Klasa okręgowa - Oświęcim

1.	LKS Bobrek	28	64	84-38
2.	Skawa Wadowice	28	62	74-23
3.	Żuraw Krzeszów	28	62	74-30
4.	Olimpia Chocznia	28	52	74-36
5.	LKS Rajsko	28	51	64-39
6.	Babia Góra Sucha B.	28	45	59-55
7.	LKS Gorzów	28	40	48-36
8.	Naroże Juszczyn	28	40	62-47
9.	Huragan Inwałd	28	36	47-65
10.	Halniak Maków P.	28	34	55-61
11.	LKS Jawiszowice	28	33	52-59
12.	Nadwiślanin Gromiec	28	33	49-63
13.	Jałowiec Stryszawa	28	28	57-69
14.	Nadwiślanka Brzeźnica	28	24	36-80
15.	BSC Zawoja	28	16	37-100
16.	LKS Żarki	28	9	27-98

Klasa A - Chrzanów

1.	Tęcza Tenczynek	23	55	96-32
2.	Fablok Chrzanów	24	49	66-31
3.	Arka Babice	23	42	60-32
4.	Nadwiślanka Okleśna	23	39	59-45
5.	Ciężkowianka Jaworzno	23	38	62-48
6.	MZKS Alwernia	23	35	57-39
7.	MKS II Trzebinia	23	34	50-51
8.	Polonia Luszowice	23	31	43-56
9.	Błyskawica Myślachowice	23	26	47-77
10.	Zagórzanka Zagórze	23	26	33-60
11.	Korona Mętków	23	22	44-60
12.	Wolanka Wola Filipowska	23	19	36-67
13.	SPRiN Regulice	23	10	31-86

Klasa B - Chrzanów

1.	ZGOK AP 21 Orzeł Balin	20	54	105-11
2.	Wisła Jankowice	20	48	90-38
3.	Sankowia Sanka	20	46	80-30
4.	Victoria II Jaworzno	20	44	112-31
5.	MKS Libiąż	20	35	72-65
6.	Jutrzenka Ostrężnica	20	32	48-47
7.	Korona Lgota	20	25	40-56
8.	Tempo Płaza	20	24	42-53
9.	Zgoda Byczyna	20	19	38-56
10.	MKS Fablok Chrzanów II	20	16	41-100
11.	Promyk Bolęcin	20	7	16-95
12.	Zryw Brodła	20	4	13-115

eprasa.pl 6a2b81735e

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA

o rozpoczęciu ponownych konsultacji społecznych projektu planu ogólnego Gminy Chrzanów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 8g, 8h,8i, 8j oraz art.13i ust. 3 pkt 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 538) oraz art. 39 ust.1 art. 46 ust.1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1112 z późn. zm.), a także w związku z Uchwałą Nr II/12/2024 Rady Miejskiej w Chrzanowie z dnia 28 maja 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Gminy Chrzanów,

ogłaszam o rozpoczęciu ponownych konsultacji społecznych projektu planu ogólnego Gminy Chrzanów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Projekt planu ogólnego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie udostępniony w dniach od 3 czerwca 2026 r. do 1 lipca 2026 r.:

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, w Wydziale Planowania Przestrzennego i Gospodarki Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, piętro II, pok. nr 72 w godzinach pracy Urzędu;
- w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie pod adresem https://bip.malopolska.pl/umchrzanow (zakładka planowanie przestrzenne);
- na stronie internetowej gminy pod adresem https://www.chrzanow.pl/gmina (zakładka planowanie przestrzenne).

Konsultacje społeczne będą prowadzone w terminie od 3 czerwca 2026 r. do 1 lipca 2026 r. i obejmują następujące formy:

1. Zbierania uwag w terminie od 3 czerwca 2026 r. do 1 lipca 2026 r.
2. Spotkania otwartego, które odbędzie się w dniu 11 czerwca 2026 r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, w sali nr 26 (duża sala), początek o godzinie 15.30
3. Dyżuru projektanta, który odbędzie się w dniu 11 czerwca 2026 r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, w sali nr 26 (duża sala) początek o godzinie 16.30

Celem przeprowadzenia ponownych konsultacji społecznych projektu planu ogólnego Gminy Chrzanów wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, jest możliwość zapoznania się ze skorygowanym projektem po rozpatrzeniu uwag złożonych na poprzednich konsultacjach społecznych.

Zainteresowani mogą składać uwagi do projektu planu ogólnego oraz prognozy oddziaływania na środowisko do Burmistrza Miasta Chrzanowa:

1. drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, 32-500 Chrzanów
2. na dziennik podawczy Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, 32-500 Chrzanów
3. za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: dziennik@chrzanow.pl
4. poprzez ePUAP pod adresem skrzynki: /rw3f372gij/skrytka

Uwagę zaleźy złożyć na formularzu zgodnie załącznikiem do Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2024 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r., poz. 2509). Formularz dostępny jest w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie oraz na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Chrzanowie pod ogłoszeniem.

Składający uwagi do projektu zmiany planu miejscowego, zgodnie z art. 8g ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2026 r., poz. 538), podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 lipca 2026 r. Jednocześnie informuję, że równocześnie będzie prowadzone postępowanie w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, i można składać uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko sporządzonej do projektu planu ogólnego Gminy Chrzanów. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Chrzanowa.

Informuje, że miejsce spotkania otwartego oraz dyżur projektanta jest przystosowane do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

Z up. Burmistrza Miasta Chrzanowa
Jolanta Zubik
Zastępca Burmistrza

Informuję, że:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – zwanego dalej RODO informuję, że:
1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie.
2. Administratorem Państwa danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa z siedzibą: Urząd Miejski w Chrzanowie - Aleja Henryka 20, 32 - 500 Chrzanów, e/mail: iodo@chrzanow.pl, BIP Urzędu: https://bip.malopolska.pl/umchrzanow
3. Można w sprawach ochrony danych osobowych kontaktować się z wyznaczonym przez Administratora Inspektorem Danych Osobowych za pośrednictwem poczty elektronicznej adres e-mail: iodo@chrzanow.pl
Osoby niekorzystające z poczty elektronicznej mogą złożyć zapytanie pisemne:
• osobiście do Sekretariatu Urzędu lub pocztą tradycyjną na adres Urząd Miejski w Chrzanowie - Aleja Henryka 20, 32 -500 Chrzanów,
• elektronicznie z wykorzystaniem pisma ogólnego na platformie SEKAP (PeUP)/ePUAP, potwierdzonego Profilem Zaufanym lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym, wskazując formę, w jakiej oczekują odpowiedzi i podając dane kontaktowe niezbędne do sposobu udzielenia odpowiedzi.
4. Państwa dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu realizacji obowiązków prawnych Administratora, wynikających z przepisów prawa, w szczególności z ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U z 2026 r., poz.538).
5. Podanie danych osobowych (imię, nazwisko, adres) jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania ww. danych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
6. Odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być organy administracji publicznej, sądy i organy ścigania oraz inne podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa, jak również podmioty, które przetwarzają je na zlecenie administratora tzw. podmiotom przetwarzającym (np. podmioty świadczące usługi urbanistyczne, telekomunikacyjne, pocztowe i inne), jednakże przekazanie danych nastąpić może tylko wtedy, gdy zapewnią one odpowiednią ochronę.
7. Podane przez Państwa dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
8.Państwa dane będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla której potrzeb zostały zebrane, a następnie będą przechowywane jako dokumenty kategorii „A" – zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwum, w szczególności z ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
9. W granicach określonych w RODO, posiada Pani/Pan prawo do:
• żądania dostępu do treści swoich danych osobowych,
• żądania sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych,
• żądania ograniczenia przetwarzania, jeśli kwestionuje Państwo prawidłowość swoich danych osobowych.
10. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na przetwarzanie danych, które narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

PRACA

Zatrudnię

- BRUKARZY (K/M). Tel. 606-857-875
- **FIRMA przyjmie do pracy przy docieplaniach budynków i remontach - 602 101 440**
- KIEROWCÓW kat. C, C+E (K/M). Tel. 606-857-875
- MONTERÓW kanalizacji zewnętrznych (K/M). Tel. 606-857-875
- OPERATORA koparki i koparko-ładowarki (K/M). Tel. 606-857-875
- OPIEKUNKĘ do osoby starszej w Chrzanowie (24/7). Jedzenie plus spanie (1000 zł tygodniowo) - 502-298-600
- PILNIE zatrudnimy kucharkę i kelnerkę - 506-027-185
- PRACOWNIKÓW do docieplеń z doświadczeniem - 663-310-949
- ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych (gładzie, tynkowanie, malowanie, zabudowa GK, itp.). Tel. 608 663 219

Szukam pracy

- ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą - 512 923 575

MOTORYZACJA

Kupię (m)

- AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane; własny transport - 604-188-647



- SKUP aut - 516-159-309

Części motoryzacyjne

- OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

- **ZŁOMOWANIE pojazdów. Zaświadczenie do Urzędu. Przyjazd gratis! 606 482 571**

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

- DZIAŁKA budowlana 45,9ar w Olszynach 505-327-707
- KAWALERKA-Chrzanów 2 piętro, po generalnym remoncie, gotowa do zamieszkania. Nowe instalacje, nowa kuchnia i łazienka. Centralne ogrzewanie. Mieszkanie ciepłe i słoneczne, 189000 PLN. Tel. 512 392 288, adres: Osiedle Stella.

Kupię (n)

- KUPIMY: mieszkanie, dom, działkę lub inną nieruchomość w Trzebini, Chrzanowie, Libiążu lub okolicy. Może być zadłużona lub do remontu. Szybka decyzja i pełna dyskrecja. Tel. 731-302-302
- SKUP nieruchomości zadłużonych, z problemami, gotówka. Profesjonalnie, szybko. Tel. 533 55 33 88. Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50.
- ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

- DO wynajęcia lokal 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego; 694-775-193
- WYDZIERŻAWIĘ warsztat funkcjonujący - mechanika pojazdowa (emerytura) - Trzebinia, 601 511 761

Najem (chcę wynająć)

- **WYNAJMĘ działki 919/9, 919/11 Trzebinia ul. Dąbrowskiego. Tel. 608 689 980**

USŁUGI

Budowlane

- 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl
- BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074
- BRUKARSTWO. Tel. 505-148-009.
- BUDOWA domów od podstaw. Tel. 601 998 930
- BUDOWA domów od podstaw - 793 706 973
- BUDUJEMY drogi podjazdy parkingi asfaltowe tłuczniowe z frezu asfaltowego. Kompleksowo i szybko. Tel. 693-573-119.
- BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936
- CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658
- DACHY kompleksowo: krycie, konstrukcja więźby, podbitki. Solidnie - 796 193 959
- DACHY, uszczelnienia 731-181-738
- DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099
- **DACH: krycie, montaż gontów bitumicznych, papa termozgrzewalna - 605 835 147i**
- DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949
- FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 21 lat doświadczenia - 664 781 745
- FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404
- MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl
- **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**
- MALOWANIE, gładź bezpyłowa, regipsy, panele podłogowe, Tel. 515-728-836.
- MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099
- OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121
- PRZYŁĄCZA wodno-kanalizacyjne - 796 193 959
- REMONTY łazienek, kuchni, itp. od podstaw-20 lat praktyki, solidnie. Tel. 600 660 208
- SZTACHETY - 730-718-715
- TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099
- USŁUGI koparką - Chrzanów, Trzebinia, okolice; 796 193 959
- USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936
- Wycinka drzew - 502-277-286
- WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940
- WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

Elektrotechniczne

- **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

- AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00
- INSTALACJE co wc przeróbki. Tel. 577-381-254.
- **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**
- INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099
- INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

Serwisowe

- LODÓWKI - naprawa. 501-722-754
- NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

- KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Finanse

- NIERUCHOMOŚCI za granicą - bez prowizji, zakup od dewelopera, Tel. 690-280-926.

Transportowe

- **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**
- MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936
- PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099
- TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Inne

- **730 067 038 Wycinka. Usługi ogrodnicze - 515 646 722**
- DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40
- PRZERÓBKI pierzyn na kołdry, pranie pierza. Transport gratis - 880 561 707, 668 810 347
- **WYKONAM karczowanie, pielęgnację twojego ogrodu, koszenie trawy i co potrzebujesz w dobrej cenie. Tel. 730 195 684**
- **USUWANIE os, szerszeni - 730 067 038**

ZAWIADOMIENIE

Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie zawiadamia, że w dniach od 03.06.2026 r. do 24.06.2026 r. wykłada do publicznego wglądu na:
a) na tablicy ogłoszeń w siedzibie Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie przy ul. Garncarskiej 4,
b) na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20,
c) w Biuletynie Informacji Publicznej,

lokale użytkowe będące własnością Gminy Chrzanów przeznaczone do oddania w najem w drodze przetargu nieograniczonego:

1. Lokal użytkowy – zlokalizowany przy ul. Rynek 16 w Chrzanowie, o powierzchni 135,75 m2,
2. Lokal użytkowy – zlokalizowany przy ul. Rynek 16 w Chrzanowie, o powierzchni 80,70 m2,
3. Lokal użytkowy – zlokalizowany przy ul. Ogrodowej 7 w Chrzanowie, o powierzchni 35,91 m2,









eprasa.pl 6a2b81735e

BAZAR

Sprzedam

• MEBLE ogrodowe, huśtawki - 515 646 722

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog: Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - poniedziałek i piątek 14-19. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Buczak-Sala Anna - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów - 32-623-32-75, 602-764-399

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 - 606-762-523

Ortodoncja

• Lek. Dent. Małgorzata Musiał. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Chrzanów, Aleja Henryka 75 - 32-754-16-20, 505 656 639

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 600 312 631

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych - 601-227-949

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

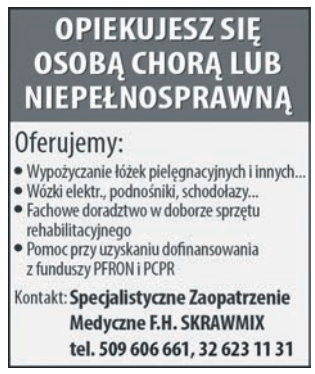
• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, 1 Maja 11c. Refundacja NFZ - 32-623-11-31

















przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Andrzej Gawera,
Weronika Korbut,
Tadeusz Jachnicki,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Michał Papiernik
Klaudia Remsak

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

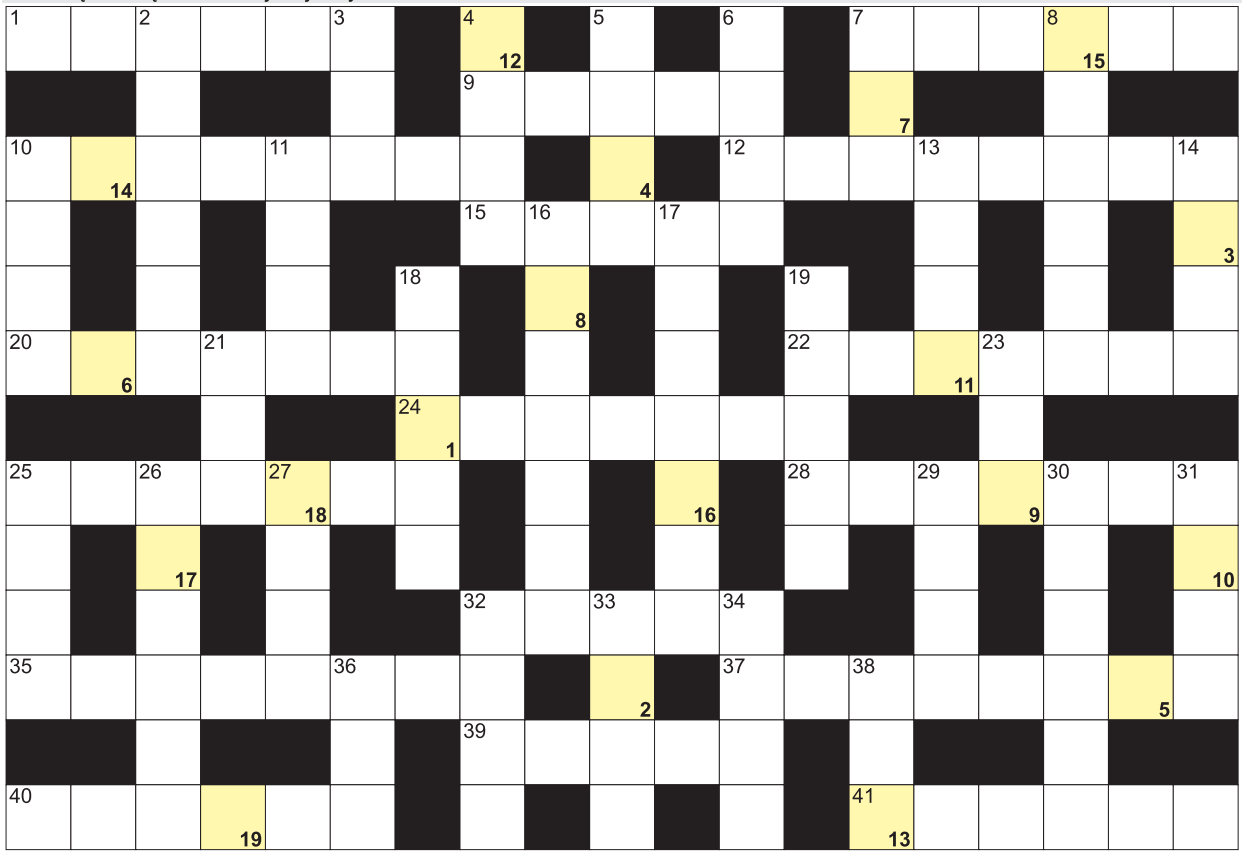
Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl 6a2b81735e

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 13 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 19 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) kocia toaleta; 7) przyjaciel Sherlocka Holmesa; 9) na brzegu powieki; 10) do włosów; 12) bada jaskinie i groty; 15) ósma litera alfabetu greckiego; 20) Mu'ammar, były dyktator Libii; 22) ozdoby męskich koszul; 24) i różyczka, i ospa; 25) inaczej o dorszu; 28) wręczana zwycięzcy; 32) krzew potocznie; 35) zakładane przestępcom; 37) słyszalność w sali koncertowej; 39) jego stolicą Sana; 40) Willy, były kanclerz RFN; 41) Lewi, były premier Izraela.

PIONOWO: 2) Bliski i Daleki w Azji; 3) część sztuki teatralnej; 4) mnich, zakonnik; 5) grzechotniki i zaskrońce; 6) stolica Łotwy; 7) Światowa Organizacja Zdrowia; 8) lodowa lub masłowa na kanapce; 10) jeden ze zmysłów; 11) rzeka w Cieszynie; 13) zapora wodna na rzece; 14) zagrożone próchnicą; 16) stolica Dolnej Saksonii; 17) brzanka pastewna inaczej; 18) śliwka chińska krócej; 19) pierwiastek Sc; 21) przeciwieństwo góry; 23) kołująca woda w rzece; 25) syn córki; 26) dostateczna w szkole; 27) błonica sałatowa inaczej; 29) oddany podczas wyborów; 30) zabieg ochronny w sadzie; 31) pleśniawka inaczej; 32) bilardowe i hokejowe; 33) biała pora roku; 34) ostry brzeg, krawędź; 36) matka bogini Izydy; 38) Ampler, były niemiecki kolarz.

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

			2			7		
	5			9	6	8	3	2
	8		7					6
4	1						7	8
	2			7	4	5		
7		3	1	8	5	4		
		2	5	3	1			4
	3	1	6	4			5	
		9				6	1	

6				7	4			
	3		2	6	1	5		8
	1			3		7		
			4	5	2		8	3
3		2				9	1	
	6	8	3	1	9		2	
	2	6	5	4	3			1
	5		6	2		3	4	

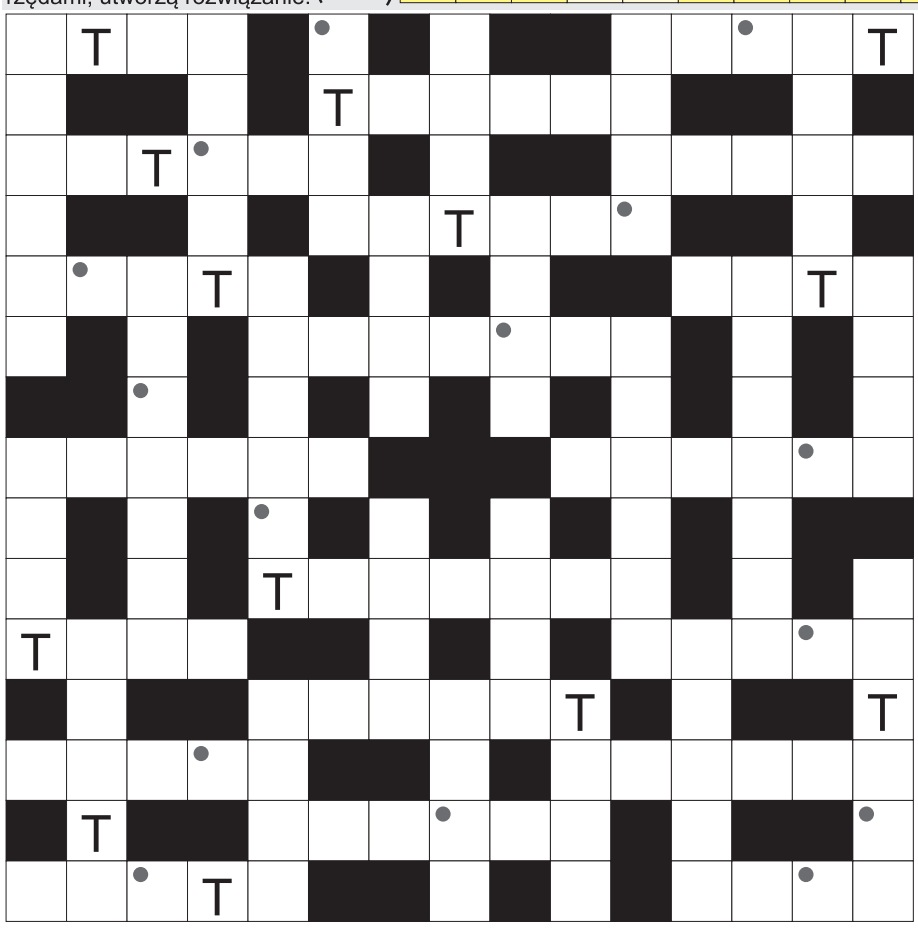
WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 wyrazów związanych z działką. Wykreślisz je od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: altanka, grabie, płot, drzewko, oczko, trawa, ławka, bulwa, chwast, kwiaty, owoce, taczka, kompost, motyka, krzew, praca, rower, rabata, piwnica, nasiona.

Ł	O	M	Ł	O	T	E	K	L	A
B	I	E	G	R	A	B	I	E	L
D	N	S	Z	K	R	A	B	I	O
O	R	A	P	I	W	N	I	C	A
Ł	A	Z	S	R	Y	Ł	Z	H	R
O	B	C	E	I	A	K	A	W	A
G	A	L	O	W	O	C	E	A	T
S	T	O	K	M	K	N	A	S	Z
Z	A	A	P	R	N	O	A	T	N
K	L	O	C	M	O	T	Y	K	A
O	S	K	R	Z	E	W	P	O	W
T	B	I	W	A	K	Ł	E	B	C
W	Ł	U	K	I	O	A	Ł	R	A
O	A	A	L	T	A	N	K	A	L
R	T	R	A	W	A	T	R	Y	B
Y	A	K	U	Z	A	D	Y	M	A

JOLKA z HASŁEM Nr 13 (2026)

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie:

ROZRYWKA PRZEŁOMU



Po lewej ujawniliśmy spółgłoski "T". Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło utworzone z pól z kropką - czytanych rzędami.

niejedna w talii; palono na nim wiedźmy; satelitarna na balkonie; tlenowy lub fotograficzny; zakład wytapiający szkło; zastępuje aktora w filmie; dawniej Indianie zatruwali nią strzały; najdłuższa rzeka Hiszpanii; do rzęs lub do drukarki; z pętlą tworzy lasso; ciche, bezdźwięczne mówienie; minerał do tamowania krwi; jest nim manuskrypt; kawowa w torcie; jeden z żywiołów; nie jest ojcem biologicznym; głęboki do zupy; rozkładany gdy pada; S dla chemika; orzech leczniczy z kofeiną; mała Joanna; Paryski lub Pruski, kolor; kartka od dziecka z życzeniami; inaczej Sympozjon, dzieło Platona; stan w USA z Salt Lake City; staw przeskakujący; płaska część stołu; królowa w szachach; pocisk do kuszy; inaczej odzież, strój; szeroka, reprezentacyjna ulica; po burzy w powietrzu; smażony placek z jaj; przepływa przez Bydgoszcz; chusta podtrzymująca rękę; inaczej glony, wodorosty; w parze z nazwiskiem; kolejowe z szynami; filmowy człowiek-nietoperz; samica dzika; do zębów w tubce; prezydent przed zaprzysiężeniem.

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!

NA PRZELOM.PL

eprasa.pl 6a2b81735e

W Zagórzu powstanie pierwsze kolumbarium

Gmina Babice uchwaliła już ponad rok temu miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla rozbudowy cmentarzy położonych w Babicach i Zagórzu. Obejmuje obszar o powierzchni ponad 47 hektarów. Ostatnio wprowadziła do planu niewielkie zmiany. Kiedy inwestycja się rozpocznie?



Cmentarz w Babicach

Cmentarz w Zagórzu jest komunalny, a zatem jego rozbudowa leży w gestii gminy.

- Cmentarz się zapełnia, więc potrzebą jest jego poszerzenie. Wykupiliśmy już na ten cel większość działek. Tylko jeden właściciel nie wyraził na to zgody. Przewidujemy tam choćby możliwość budowy pierwszego w naszej gminie kolumbarium, bo coraz więcej osób decyduje się na kremację. Dzięki temu w przyszłości ten cmentarz nie będzie się tak szybko wypełniał – tłumaczy Radosław Warzecha, wójt Babic.

Możliwość powstania kolumbarium została także zapisana w dokumentach dotyczących rozbudowy cmentarza w Mętkowie, ale jeszcze ono tam nie powstało.

Rozbudowa cmentarza w Zagórzu rozpocznie się prawdopodobnie w przyszłym roku. Konieczne będzie wykonanie ogrodzenia i nowych kwater, czy zrobienie dodatkowych miejsc parkingowych.

Inna sytuacja jest w odniesieniu do cmentarza w Babicach, który należy nie do gminy, ale tamtejszej parafii.

- Cmentarz jest tam rozdzielony na dwie części - górną i dolną - ulicą Parkową, czyli deptakiem. W międzyczasie jak to było robione lata temu, pozmieniały się przepisy. Parafia nie miała do końca ogrodzonego tego terenu. W ślad za tym musieliśmy przeprowadzić zmianę przeznaczenia gruntu, zgodnie z nowymi wytycznymi. I trzeba było zrobić plan zagospodarowania przestrzennego dla drugiej części cmentarza, na której po zmianie prawa zatrzymano możliwość pochówków – dodaje wójt.

Po zmianie planu mogą się tam ponownie odbywać.

(MO)

PAMIĘTAMY

Zofia Cichocka (1924-2025)

Rok temu, 18 maja 2025 roku, zmarła Zofia Cichocka, emerytowana profesorka I LO w Chrzanowie. Miała 101 lat.



Mądra, skromna, elegancka - tak zapamiętaliśmy prof. Zofię Cichocką, nauczycielkę języka angielskiego i francuskiego w I LO w Chrzanowie.

Była prawdziwą damą. Niektórzy mówili o niej „babcia Cichocka" ze względu na jej łagodne usposobienie. Spokojna, dystyngowana, uśmiechnięta. Z taką samą, starannie ułożoną fryzurą. Imponowała nie tylko świetną znajomością i bardzo praktycznym jak na owe czasy sposobem nauczania języków obcych, ale też ogromną wiedzą o kulturze Francji i Wielkiej Brytanii.

Zofia Cichocka urodziła się w 1924 roku w Krakowie. Szkołę podstawową skończyła w Bochni. Do gimnazjum chodziła w Chrzanowie, do wybuchu wojny. Podczas okupacji pracowała w sklepie jako ekspedientka, równocześnie przygotowując się na tajnych kompletach do egzaminu dojrzałości. Zdała go w Krakowie przed tajną komisją w 1944 r. W latach 1945-49 studiowała filologię francuską na wydziale humanistycznym Uniwersytetu Jagiellońskiego, uzyskując stopień magistra filozofii w zakresie filologii francuskiej. Uzyskała też prawo nauczania języka angielskiego jako przedmiotu dodatkowego.

W 1949 r. została żoną Zbigniewa Cichockiego i rozpoczęła pracę w Gimnazjum i Liceum im. S. Staszica Chrzanowie. Dwukrotnie została mamą (1951 i 1953). W 1961 r. wróciła do pracy, kontynuując ją do roku 1998 r. W roku 1973 otrzymała nagrodę ministra edukacji za wybitne osiągnięcia dydaktyczne i wychowawcze.

- Wspaniała Nauczycielka, przez duże „N". Uczyła mnie angielskiego, miała bardzo fajne poczucie humoru. Jej niezapomniane powiedzonko po francusku „revenons à nos moutons" (wróćmy do właściwego tematu - przyp. red.), co jakiś czas wywołuje uśmiech na mojej twarzy. Dużo zdrowia, Pani Profesor! - wspominała na FB jedna z uczennic Zofii Cichockiej w dniu jej 100. urodzin, a było to 4 marca 2024 roku. Z życzeniami pojechały wówczas do Pani Profesor dyrektorka szkoły Bożena Bierca i jej zastępczyni Anita Dębska-Tynior. O jubileuszu nie zapomniał też były dyrektor liceum Zenon Małecki. Były też inne zaprzyjaźnione z Zofią Cichocką osoby.

Jak opowiadała mi Pani Profesor w rozmowie telefonicznej po tej uroczystości, to było cudowne spotkanie w gronie ludzi, których lubiła. Przypominali jej lata spędzone w Chrzanowie. Wzruszona prosiła, aby za nie wszystkim podziękować.

Zapamiętam też prowadzone przez profesorkę Cichocką lekcje. Nigdy nie były stresujące. Imponowała nam wiedzą i kulturą osobistą. Za to ją szanowaliśmy. Po prostu wstyd było się języków nie uczyć.

Pani Profesor mieszkała w ostatnich latach w Krakowie. Tam zmarła, doczekawszy wnuków i prawnuków. Spoczęła na chrzanowskim cmentarzu parafialnym.

Alicja Molenda

Odeszli od nas

Wspominamy nazwiska zmarłych mieszkańców powiatu chrzanowskiego, których pogrzeby odbyły się w ciągu ostatniego tygodnia.

- Julia Wanda Kot, lat 95, zmarła 5 listopada 2025, pochowana 27 maja na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Waldemar Wartalski, lat 70, zmarł 24 maja, pochowany 27 maja na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Józef Kaczmarski, lat 75, zmarł 25 maja, pochowany 28 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Władysława Chorąży, lat 90, zmarła 25 maja 2026 r., pochowana 27 maja na cmentarzu w Płokach
- Karol Niżyński, lat 68, zmarł 26 maja, pochowany 29 maja na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Stanisława Gaj, lat 72, zmarła 26 maja, pochowana 28 maja na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Józef Antoniak, lat 71, zmarł 27 maja, pochowany 30 maja na cmentarzu parafialnym w Żarkach
- Adam Saternus, lat 58, zmarł 27 maja, pochowany 29 maja na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Bogusława Wiejowska, lat 75, zmarła 28 maja, pochowana na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Fryderyka Działek, lat 85, zmarła 28 maja, pochowana 2 czerwca na cmentarzu w Kościelcu
- Alfreda Gajda, lat 86, zmarła 28 maja, pochowana 1 czerwca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Agata Wolska, lat 60, zmarła 28 maja, pochowana 1 czerwca na cmentarzu w Płazie
- Grażyna Szewczyk, lat 66, zmarła 28 maja, pochowana 1 czerwca na cmentarzu w Balinie
- Stefania Stanisława Zielińska, lat 86, zmarła 28 maja, pochowana 30 maja na cmentarzu w Kościelcu
- Michał Strzelczyk, lat 76, zmarł 29 maja, pochowany 2 czerwca na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Janina Kaim, lat 84, zmarła 29 maja, pochowana 2 czerwca na cmentarzu w Karniowicach
- Andrzej Nowak, lat 68, zmarł 29 maja, pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Trzebini
- Zbigniew Kuglin, lat 64, zmarł 29 maja, pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Józef Głogowski, lat 74, zmarł 30 maja, pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Bogusława Król, lat 66, zmarła 31 maja, pochowana 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Libiążu

Nekrologi publikujemy na bieżąco i nieodpłatnie w dziale Nekrologi na portalu przelom.pl.

Tam możecie zapalić Zmarłym wirtualny znicz.

Kontakt w sprawie publikacji: gazeta@przelom.pl, tel. 612-25-50 w. 22



Piszcie wspomnienia

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych o Zmarłym przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie zadbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni.

Pomożemy zredagować Wasze teksty.

Zapraszamy do kontaktu.

Tel. 697 358 999 mail: nekrologi@przelom.pl

OGŁOSZENIE

Usługi Pogrzebowe „BRATEK"
Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

eprasa.pl 6a2b81735e

przełomowe KADRY



Przystanek autobusowy przy kopalni Janina w Libiążu uchwycony na fotografii Piotra Pawlaka, opublikowanej w facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Nocny kadr przyciąga uwagę grą świateł – rozświetlona wiata przystankowa kontrastuje z ciemnym otoczeniem, a czerwone refleksy nadają scenie niemal filmowy charakter. To zdjęcie pokazuje, jak zwyczajne miejsce może zyskać zupełnie nowy wymiar, gdy spojrzy się na nie przez obiektyw.

Fotografia powstała 29 maja około godziny 22, podczas krótkiej przerwy kierowcy autobusu linii 15, na przystanku przy kopalni Janina w Libiążu. Jak wyjaśnia autor, zainteresowało go przede wszystkim światło i wyjątkowy klimat tego miejsca. Zdjęcie wykonał aparatem Canon R6 z obiektywem 24–105 mm, korzystając z ogniskowej 35 mm.

Kadr jest częścią większego projektu realizowanego przez Piotra w ramach pracy dyplomowej w Akademii Fotografii w Krakowie. Bohaterem projektu został jego kolega – kierowca autobusu miejskiego. Cykl „Dzień z życia" dokumentuje przebieg jego pracy. - Tego dnia robiliśmy zdjęcia kończące jego popołudniową zmianę, łącznie ze zjazdem do zajezdni, tankowaniem myciem autobusu - opowiada fotograf.

Piotr Pawlak pochodzi z Psar, a od kilku lat mieszka w Oświęcimiu. Pierwszy aparat kupił w 2014 roku z czystej ciekawości i od początku rozwijał się jako samouk. Z czasem fotografia stała się jego największą pasją. Choć zawodowo pracuje w branży motoryzacyjnej w Tychach, każdą wolną chwilę poświęca fotografowaniu. Realizuje zarówno zdjęcia rodzinne i ślubne, jak i autorskie projekty dokumentalne oraz plenerowe. Jak sam przyznaje, aparat niemal zawsze towarzyszy mu również podczas górskich wędrówek. Jego prace możemy podziwiać na Photo_answers na FB.

Prezentowana fotografia jest dobrym przykładem jego podejścia do obrazu – zamiłowania do światła, atmosfery i opowiadania historii ukrytych w codziennych, często niedostrzeganych miejscach.

(taj)

Jak „cudowny lekarz" naciągał mieszkańców Balina

W 1907 roku „Tygodnik Chrzanowski" alarmował o szarlatanie sprzedającym rzekomo leczniczy psi smalec na choroby piersiowe. Dwie mieszkanki Balina zapłaciły za cudowną kurację, by wkrótce odkryć, że padły ofiarą oszustwa.

W archiwalnym numerze „Tygodnika Chrzanowskiego" z 9 listopada 1907 roku, tuż obok poważnych artykułów, odnajdujemy historię, która dowodzi, że ludzka naiwność i wyrachowanie oszustów to duety stare jak świat. Tajemniczy pan M. reklamował się jako specjalista od najcięższych chorób piersiowych, a sekretem jego kuracji miał być psi smalec. Choć sam pomysł dziś budzi dreszcz odrazy, wówczas znaleźli się tacy, którzy uwierzyli w leczniczą moc tego specyfiku.

Ofiarą szarlatana padły dwie kobiety z Balina, zidentyfikowane w kronikarskim zapisie jako J. J. i M. S.. Skuszone obietnicą zdrowia, zapłaciły po 3 korony za niewielką porcję lekarstwa i uradowane ruszyły w drogę powrotną. Czar prysł, gdy w domowym zaciszu postanowiły się przyjrzeć specyfikowi. Ku ich przerażeniu okazało się, że cudowny środek to nic innego jak smalec wieprzowy.

Kiedy rozżalone wróciły do szarlatana, prosząc o wymianę leku lub zwrot pieniędzy, postawa „lekarza" zmieniła się diametralnie. Człowiek, który wcześniej zdawał się być czuły na ludzkie cierpienie, teraz okazał się nieugięty i po prostu wyrzucił obie kobiety za drzwi.



Redakcja „Tygodnika" kończy tę relację ostrym memento: choć oszustów na świecie nie brakuje, to fakt, że w powiecie chrzanowskim wciąż znajdują się ludzie tak łatwowierni, jest „dziwny i bardzo smutny". Apelowano do władz powiatowych o natychmiastową interwencję, by ukrócić ten „smalcowy" proceder, który żerował na nieszczęściu i naiwności chorych. Dziś, czytając te doniesienia sprzed 119 lat, widzimy gorzki i wciąż aktualny obraz metod oszukiwania „na cudowny lek", które zmieniły szyld, ale mechanizm pozostał ten sam.

(taj)

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie"

W numerze 22. (1246), który ukazał się 1 czerwca 2016 roku, pisaliśmy między innymi:


przełom
SERIA WŁAMAŃ DO PAWILONÓW NA PÓŁNOCY.
CHRZANOWSCY SKLEPIKARZE SIĘ BOJĄ
Fiat wbił się bokiem w ciężarówkę

■ Dziesięć osób złożyło oferty w konkursie na dyrektora chrzanowskiego szpitala. Wielu kandydatów jest spoza powiatu chrzanowskiego. Jeden pochodzi aż z Pomorza. W 2013 r., gdy komisja wybierała następcę Ewy Potockiej, zgłosiło się siedem osób. Konkurs wygrał Krzysztof Kłos, odwołany pod koniec lutego 2016 roku, po niecałych trzech latach, przez zarząd powiatu. Po Kłosie obowiązki dyrektora pełniła Alicja Dobranowska. Na naszych łamach zapewniała, że nie wystartuje w konkursie.

I nie wystartowała, a konkurs na szefa chrzanowskiej lecznicy wygrał wówczas Waldemar Stylo.

■ Dni gminnej spółki Usługi Komunalne „Trzebinia" są policzone. Komunalka od lat boryka się z problemami finansowymi. Obejmując stanowisko burmistrza, Adam Adamczyk wierzył, że uda się ją uratować. Szybko przekonał się, że nie jest to możliwe, zwłaszcza że spółka straciła zlecenie na wywóz śmieci. Zadłużenie sięgnęło około 7 mln zł. Proces likwidacji ma się rozpocząć w połowie roku. Burmistrz przymierza się jednak do utworzenia jednostki budżetowej, której zlecałby konkretne zadania, płacąc za nie z budżetu. - Zajmowałaby się utrzymaniem zieleni, sprzątaniem gminy, drobnymi naprawami dróg, utrzymywaniem miejskich toalet – twierdzi Adam Adamczyk.

Nic z tych planów nie wyszło i ostatecznie zadania komunalki przejęły firmy na wolnym rynku. Ciekawostką jest, że proces likwidacji UK trwa do dziś.

■ Sylwia Markiewicz została prezesem Chrzanowskiej Izby Gospodarczej. Dotychczasowy szef stowarzyszenia, utożsamiany z ChIG od 13 lat, Stefan Adamczyk, przegrał wybory jednym głosem. - To dobra zmiana - cieszy się Tomasz Żołądź z firmy TIM Kominki, który był i nadal pozostał w zarządzie izby. - Teraz kierownictwo przejmuje następne pokolenie przedsiębiorców, 20 lat młodszych. Poprzedni zarząd świetnie działał, ale działał już kilka ładnych lat. Wszystko co robił, było schematyczne i cykliczne. Dzisiaj potrzeba powiewu świeżości - podkreśla. Stefan Adamczyk mówi, że nie jest mu żal: - Odetchnąłem. Przekonałem się, że bez izby również mogę żyć. Wprawdzie to moje dziecko, ale nie rozpaczam.

Ciekawe czy za trzy lata w CHIG będzie pokoleniowa zmiana?

HOROSKOP

4–11 CZERWCA 2026

Początek czerwca przynosi energię przełomu. To tydzień, w którym wiele osób przestanie czekać na idealny moment i zacznie działać. W centrum uwagi znajdą się sprawy związane z samodzielnością, organizacją czasu i odważniejszym wyrażaniem własnych potrzeb. Niewykluczone, że pojawią się niespodziewane propozycje lub okazje, które zmienią dotychczasowe plany. Warto zachować elastyczność – to, co początkowo wygląda na komplikację, może okazać się szansą.

Baran

Ktoś lub coś będzie próbowało narzucić Ci tempo działania. Nie musisz uczestniczyć w każdym wyścigu. Największe korzyści przyniesie skupienie na jednym ważnym celu zamiast rozpraszania energii na wiele spraw jednocześnie. Możesz odkryć, że rywalizacja, która jeszcze niedawno wydawała się ważna, straciła znaczenie.

Hasło: Wybierz swój kierunek, nie cudzy.

Byk

W tym tygodniu bardziej niż zwykle docenisz wygodę, stabilność i przewidywalność. Pojawi się okazja do poprawienia codziennego komfortu – w domu, pracy lub finansach. Nie ignoruj pomysłów, które początkowo wydają się zbyt proste. Właśnie one mogą przynieść najlepszy rezultat.

Hasło: Małe ulepszenia tworzą wielką zmianę.

Bliźnięta

Otoczenie będzie oczekiwało od Ciebie odpowiedzi, decyzji i komentarzy. Nie musisz mieć zdania na każdy temat. W połowie tygodnia możesz otrzymać ciekawą propozycję współpracy albo zaproszenie do projektu, który otworzy nowe możliwości.

Hasło: Nie każda okazja wymaga natychmiastowej reakcji.

Rak

Przed Tobą tydzień odzyskiwania kontroli nad własnym czasem. Coraz wyraźniej zobaczysz, które obowiązki są naprawdę konieczne, a które przyjęłaś lub przyjąłeś tylko z przyzwyczajenia. W życiu prywatnym warto zrobić miejsce na spontaniczność.

Hasło: Nie wszystko musi być zaplanowane.

Lew

Pojawi się okazja, by pokazać swoje umiejętności szerszemu gronu. Nie chodzi jednak o spektakularne gesty, lecz o konsekwencję. Ktoś zwróci uwagę na Twoją pracę lub zaangażowanie. W relacjach unikaj stawiania warunków.

Hasło: Autorytet buduje się czynami.

Panna

To tydzień sprzyjający zmianie nawyków. Możesz dojść do wniosku, że pewien sposób działania przestał być skuteczny. Zamiast poprawiać stare rozwiązania, poszukaj nowych. Korzystna okaże się także nauka czegoś praktycznego.

Hasło: Rozwój zaczyna się od ciekawości.

Waga

Wiele wydarzeń będzie zależało od umiejętności dostosowania się do nowych okoliczności. Nie próbuj utrzymywać wszystkiego w niezmienionej formie. W sprawach zawodowych możliwe są zmiany organizacyjne lub nowe zasady współpracy.

Hasło: Elastyczność daje przewagę.

Skorpion

Możesz zauważyć, że pewna sprawa, która długo wydawała się zamknięta, wraca w nowej odsłonie. Tym razem spojrzysz na nią inaczej. Tydzień sprzyja odzyskiwaniu wpływu tam, gdzie wcześniej go brakowało.

Hasło: Drugie podejście może być lepsze od pierwszego.

Strzelec

Rutyna stanie się szczególnie męcząca. Pojawi się potrzeba wyjścia poza codzienne schematy. Nie musi to oznaczać wielkiej podróży – czasem wystarczy nowe miejsce, nowa książka lub nowe towarzystwo. Szukaj inspiracji tam, gdzie zwykle nie zaglądasz.

Hasło: Odkrywaj, zamiast powtarzać.

Koziorożec

W najbliższych dniach warto zwrócić uwagę na sprawy, które przynoszą długofalowe korzyści. Możesz podjąć decyzję dotyczącą przyszłości zawodowej lub finansowej. Nie kieruj się wyłącznie bieżącym zyskiem.

Hasło: Patrz dalej niż na najbliższy tydzień.

Wodnik

To czas nieoczekiwanych zbiegów okoliczności. Spotkanie, rozmowa lub przypadkowa informacja mogą uruchomić proces, który okaże się ważniejszy, niż sądzisz. Warto być otwartym na nowe kontakty.**Hasło:** Przypadki bywają początkiem zmian.

Ryby

W tym tygodniu szczególnie ważna okaże się umiejętność odróżniania marzeń od realnych możliwości. Nie rezygnuj z ambitnych planów, ale sprawdzaj, na czym naprawdę stoisz. Ktoś może liczyć na Twoją kreatywność.

Hasło: Wyobraźnia potrzebuje solidnych fundamentów.

eprasa.pl 6a2b81735e